

Haller Willem


HALLEWESTFALEN
ZUM WOHLFÜHLEN

Nr. 329
November 2013

Herausgeber:
Haller Willem
Sigrun Lohmeyer
Redaktion:
Holtfelder Str. 17
33829 Borgholzhausen
Tel. 054 25 / 15 77
Fax 054 25 / 15 76
info@hallerwillem.net
www.hallerwillem.net

STADTMAGAZIN FÜR HALLE WESTFALEN



Bild: Heinz Sültrop

DRUCKAUFLAGE: 11.000 EXEMPLARE - KOSTENLOS AN HAUSHALTE



Haller Willem

Das Stadtmagazin mit Herz für alle in Halle

Herbstzeit



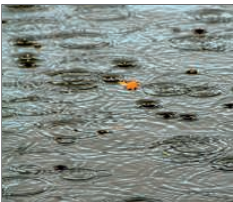
Tausend kunterbunte Blätter Gelbe, rote, grüne, braune - rascheln sacht bei jedem Schritt, locken uns mit guter Laune machen uns den Alltag netter und wer Lust hat, der macht mit.



Herbst, du farbenfrohe Zeit. Grüne, rote, braune, gelbe Farben über Land und Felder über Stadt und über Wälder -überall ist es das Selbe - leuchten fröhlich weit und breit.



Stürme zerren an den Zweigen. Rote, braune, gelbe, grüne Blätter tanzen durch die Luft. Man ahnt ein Hauch von Winterduft. Kahler Baum steht wie ein Hüne unter ihm ist's kunterbunt.



Regen prasselt auf die Welt. Braune, grüne, gelbe, rote Blätter werden schwer. Die Tage zeigen mehr und mehr die kühle Schmuddelwetter-Note, die selbst den Hund am Ofen hält.



Früh am Abend wird es Nacht, nur die Straßenlampen geben etwas Licht in uns're Stadt. Heimlich, leise und ganz sacht schleicht der Winter in das Leben der -Gott-sei-Dank- auch Schönes hat.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen noch ein paar schöne Herbsttage und viel Freude beim Lesen der November-Ausgabe, in der es wieder vielerlei Wissenswertes und Interessantes zu Entdecken gibt. Herzlichst, Ihre Sigrun Lohmeyer und das HallerWillem-Team



Knehan's Tischlerei

Großestraße 7 · 33790 Halle/Westf.
Telefon 05201 9998 · Mobil 0173 5338213
www.tischlerei-knehan.de

Zuhause wohlfühlen nach Maß.

NOVEMBER - TERMINE

- 20.10. - 17.11. von 11-18 Uhr Alte Lederfabrik
Ausstellung: Roger Löcherbach - Skulpturen
- 08.11. um 20 Uhr Remise
Drei Frauen - Drei Stimmen - Sieben Instrumente
- 09.11. & 10.11. Innenstadt
- 10. Laternenmarkt & Umzug**
- 15.11. von 15-18 Uhr Remise
Weltvorlesetag
- 16. & 17.11. Alte Lederfabrik
UNIKAT Halle - die Vierte
- 19. & 27.11. um 20 Uhr Remise
Lesung vom Haller Lindentheater
- 22.11. um 20 Uhr Alte Lederfabrik
FabrikFestival III
- 29.11. bis 01.12. Innenstadt
HiW Nikolausmarkt
- Gerry Weber World**
- 03.11. um 15 Uhr Gerry Weber Event Center
Bibi Blocksberg - Das Musical
- 09.11. um 19.30 Uhr Gerry Weber Event Center
Herbert Knebels Affentheater
- Flohmärkte**
- 02.11. von 11-14 Uhr AWO Kita Gartnisch
Flohmarkt & Cafeteria



Die Sommersprosse

Schönes für Advent & Winter

Inh. Alexa A. Krebs
Bergstr. 21 · 33824 Werther
Tel. 0173 - 2915595
info@die-sommersprosse.de
www.die-sommersprosse.de

Fr 10-13 & 15-18 Uhr - Sa 10-13 Uhr und nach Vereinbarung

AKTIONSTAG am Samstag, 9. November 2013 von 11 - 16 Uhr



Mit Modepräsentation der neuen Herbst-/Winter-Kollektionen von

friendtex[®] und once



Einstimmung auf die Winterzeit!

Hautverjüngung, Porenverfeinerung, Fältchenmilderung, Hautstraffung mit Cosmaceutical Mesoecia

u.a. von „Bunte“ und Madonna empfohlen
Terminvereinbarung unter 0 52 01/1 61 40



Telefon 0 52 01/1 61 40

Permanent Make-Up



Telefon: 0 52 01/1 61 40



Telefon 0 52 01/73 49 72

Friedrichstraße 7 · 33790 Halle-Hesseln

Am 9. November 15% Rabatt auf Produkte, kosmetische Behandlungen + Kuren und Permanent - Make-Up

HiW, Stadt und Storck laden zum 10. Laternenmarkt ein



Im Namen der Veranstalter heißen Rainer Neumann, Tina Schlienkamp, Wilhelm Lange, Ger Oberschelp, Marie Schlienkamp, Jutta Janßen und Stefan Barz recht herzlich zum diesjährigen Laternenumzug und Laternenmarkt ein.

„Laternen, Laternen, Sonne, Mond und Sterne....“ Alle Jahre wieder erklingen bekannte Advents- und Weihnachtslieder in der Haller Innenstadt, wenn die Haller Interessens- und Werbegemeinschaft, die Stadt Halle und die Firma Storck wieder zum traditionellen Laternenmarkt mit großem Laternenumzug einladen. Am Samstag, den 9. No-



Zwei, die die Nase vorn haben: Nachtwächter Gerd Oberschelp und der HallerWillem führen die beiden Laternenumzüge an.

vember, sind alle großen und kleinen Laternenräger ganz herzlich zum inzwischen 10. Umzug willkommen, der um 17.30 Uhr vom Portal der ev. St. Johanniskirche aus startet. Da der Zulauf schon in den ersten Jahren enorm gewachsen ist, werden die Laternengänger in zwei Züge aufgeteilt, die jeweils eine Herzseite unseres Haller Her-

zens begehen und sich schließlich auf dem Rathausplatz zum fröhlichen Liedersingen zusammenfinden. Beide Züge werden von ganz besonderen Personen angeführt: mit dabei - von der ersten Stunde an - ist der Haller Nachtwächter Gerd Oberschelp, stiehlt ausgestattet mit einem weiten Lodenmantel, einem großen Hut und einer antiken Laterne, sowie der prägnante Fuhrmann HallerWillem, den Wilhelm Lange in seiner eindrucksvollen Tracht verkörpert. Vorneweg ziehen außerdem noch die Akkordeonspieler Birgit und Jörg Meyer sowie Christoph und Manfred Lasner. Wer noch keine passende Laterne hat, kann sich eine selbst kreieren - in den beliebten Workshops mit Kunst-



Ein besonderer Hingucker: die wunderschön mit wetterfesten Laternen geschmückten Linden auf dem Ronchinplatz.

pädagogin Klaudia Defourt-Meya, die gemeinsam mit den Teilnehmern ab 5 Jahren wundersame Licht-

gebilde aus Verpackungsmaterial der Firma Storck erstellt. Anmeldungen für die beiden Workshops, die ebenfalls am Samstag in den Zeiten von 13 bis 15 Uhr und 15 bis 17 Uhr stattfinden, sind unter der Telefonnummer 05201-128557 bei Frau Laubenstein möglich. Anschließend kann man mit der neuen Laterne gleich die Haller Innenstadt mit den unzähligen anderen Laternen erleuchten. Zum Abschluss des Laternenumzuges findet man sich schließlich auf dem Ronchinplatz ein. Hier gibt es für die kleinen Laternengänger eine süße Überraschung von Storck. Auch der Imbisswagen hat bereits geöffnet und lockt mit Bratwurst und Pommes.

getag die schicken Holzhütten mit zahlreichen Angeboten: Waffeln und Crêpes, Kaffee und Kuchen, Bastelangebote eines Haller Kindergartens und außerdem der beliebte Glühweinstand. Für Glühwein und Kinderpunsch verteilen die HiW-Mitglieder an den Tagen vorher in ihren Geschäften kostenlose Gutscheine. Für kleine und große Märchenfreunde liest die Hallerin Erika Becker zudem wieder Märchen vor. Bei kalten Temperaturen kann man es sich hier an einer Feuerstelle gemütlich machen und den weihnachtlichen Geschichten lauschen. Weiteres Highlight sind die verkaufsoffenen Geschäftszeiten. Zwischen 13 und 18 Uhr laden die Haller



Märchenlesen: an der Feuerstelle kann man es sich bei Erika Becker gemütlich machen und den Märchen lauschen.

Außerdem ist bereits das gemütliche Hüttendorf eingerichtet - für den Laternenmarkt, der hier am Sonntag, den 10. November stattfindet. Rund um das HallerWillem-Denkmal reißen sich dann am Fol-

Geschäftsleute mit ihrem breit gefächerten Angebot zu einem gemütlichen Einkaufsbummel durch die Innenstadt ein - zum Einläuten einer stressfreien vorweihnachtlichen Einkaufszeit. -sig-■



Meisterbetrieb Dietmar Kartte

**Sanitär-Heizung-Kundendienst
Gebäude-Energieberater**

Wartung · Öl- und Gasbrenner · Solar
Kesselsanierung · Wärmepumpen
Badsanierung · Energieausweise

Tel. 0 52 01/85 79 39

Röntgenstr. 6 · 33790 Halle · Mobil 01 71/82 83 559

Hochzeitsträume Landhotel **Jäckel**
...für die schönsten Stunden im Leben

und mehr...



- Präsentation von Braut- und Abendmoden
- Live-Programm
- Begrüßungs-Cocktail
- Coffee-Lounge

Sonntag, 03. November 2013
von 12.00 – 18.00 Uhr
im Landhotel Jäckel.
Eintritt frei!

Ihrer Traum-Hochzeit ein Stück näher...

Erleben Sie einen unvergesslichen Tag bei den **Hochzeitsträumen 2013 im Landhotel Jäckel** – mit zahlreichen Ausstellern und vielen Ideen rund um das Thema **Traumhochzeit**. Lassen Sie sich inspirieren!

Landhotel Jäckel · Dürkoppstr. 8 · 33790 Halle · www.die-hochzeitstraume.de

5. Haller Adventskalender startet auf dem Nikolausmarkt



Weihnachtsmann und Nikolaus - Tanja Andriouk, Antje Siekendiek und Karin Elsing, (v.l.) präsentieren alle Jahre wieder einen kunterbunt-fröhlich, festlich-besinnlichen Haller Adventskalender.

Bereits zum fünften Mal füllen Karin Elsing (MehrGenerationenHaus) und die beiden Haller Geschäftsfrauen Antje Siekendiek (Hotel Hollmann) und Tanja Andriouk jeden Tag des außergewöhnlichen Adventskalenders mit vielen attraktiven Aktionen. In der Adventszeit findet - auch sonntags - vom 1. bis zum 23. Dezember immer um 17 Uhr und immer an einem anderen Ort der Haller Innenstadt eine weihnachtliche Veranstaltung statt. Kennzeichen für den jeweiligen Ort sind - wie erstmals auch im letzten Jahr - von Grundschulern gemalte, große Zahlenbilder, die bereits ab Ende November am Eingang des jeweiligen Geschäftes, der Institution oder der Örtlichkeit darauf hinweisen: hier findet an diesem Dezembertag die Aktion des Haller Adventskalenders statt. „Es sind Aktionen für Alt und Jung, für Groß und Klein,“ beschreiben Karin Elsing, Tanja Andriouk und Antje Siekendiek das Angebot, an dem wirklich

jeder und immer kostenlos teilnehmen kann. Der diesjährige Auftakt ist wieder auf der Bühne des Haller Nikolausmarktes. Der Abschluss findet am 24. Dezember bereits um 12 Uhr auf dem Ronchin-Platz statt und beschließt diese wunderbare Aktion mit besinnlicher Weihnachtsmusik als Einstimmung auf den Heiligen Abend. Bis dahin sind schon viele Tage mit kreativen Aktionen zum Hören, Riechen oder Schmecken, mit Weihnachtsgeschichten, Backen, Basteln, Sinnesgenüssen und Vielem mehr, das sich um das Weihnachtsfest dreht, gefüllt. Für die offenen Tage bittet das Organisationsteam noch Geschäftsleute oder private Haller, den Adventskalender mit ihren Ideen zu bereichern. Wer Interesse hat, möchte sich bis zum 8.11. im Hotel Hollmann unter der Telefonnummer 05201- 811 80 oder im MehrGenerationenHaus unter 05201 - 666 209 melden. -sig- ■

Lieber Dämmen als Heizen Schneider-Team führt Dämm-System vor



Frank Schneider (links) zeigt beim Aktionstag „Dämmen statt Heizen“ vielen heimischen Hausbesitzern, wie einfach es mit einem guten System ist, sein altes Haus optimal zu dämmen.

Wer über eine Modernisierung seines Altbaus nachdenkt, sollte nicht lange zögern: Die Zinsen für Baugeld sind im Keller und die öffentlichen Fördertöpfe sind voll. Wie man ältere Immobilien energetisch fit macht, wissen die Experten der Gartnerischen Baufirma Schneider GmbH. Steigende Energiepreise und schärfer werdende Klimaschutzbestimmungen drängen Bauherren und Hausbesitzer dazu, vorausschauend zu handeln. „Wer sich heute nur an den gesetzlichen Minimalforderungen orientiert, muss schon in wenigen Jahren nachrüsten“, sagt Bauunternehmer Frank Schneider. Er rät dazu, bei der energetischen Haussanierung schon heute die gesetzlich vorgeschriebenen Vorschriften von morgen umzusetzen. Und das rechnet sich: Da fast vier Fünftel der Energiekosten für den Betrieb der Heizung anfallen, können Hauseigentümer allein durch die optimale Dämmung rund ein Monatsgehalt pro Jahr einsparen. Hierfür setzt das Schneider-Team Produkte und Technologie von Thermofloc ein, die perfekt aufeinander abgestimmte Komponenten für die Dach-, Wand- und Bodendämmung bietet. Zweischalige Fassaden dämmt man heute mit TF-Pearls (aufgeschäumte Polystyrol-Kugeln), die durch kleine Bohrungen von außen in die Hohlschichten der Außenmauern eingeblasen werden. Das dauert bei einem Einfamilienhaus bestenfalls

zwei Tage. Ebenso simpel dämmen die Bauprofis Zwischendecken und Dächer mit Zellulose: Hierbei werden in die bereits beplankten Dachflächen staubdichte Säcke zwischen die Balken eingefügt und mit Zellulosefasern randvoll geblasen. Das geht faszinierend schnell und bietet eine gute Möglichkeit nachträglich zu dämmen. Bei von innen sichtbaren Dachziegeln werden auf Wunsch eine Dampfsperffolie und Rigipsplatten eingebaut - (fast) fertig ist neuer Wohnraum unterm Dach. Wer eine perfekte Dämmung will, nicht aber den ganzen Aufwand auf einmal, kann sein Haus auch nach und nach dämmen lassen. Dank staatlicher Fördergelder ist die Amortisationszeit aller Dämmmaßnahmen relativ kurz. Verbessert wird auch der Wohnkomfort. Und das nicht im kalten Winter, sondern auch, wenn es im Sommer mal wieder sehr heiß wird.

Wie man sein Haus schnell und richtig dämmt, zeigen die Bauprofis der Firma Schneider GmbH am Samstag, 16. November 2013, am Firmensitz Gartnerischer Weg 117 in Halle. Von 10 bis 13 Uhr können sich Hausbesitzer darüber informieren, wie man heute mit effizienten Systemen Fassaden, Geschosdecken und Dachstühle optimal dämmt und so die Heizkosten deutlich reduzieren kann. Mehr Informationen im Internet unter www.schneider-massiv.de. ■

Fotografie Mörke

Michael Mörke
Bahnhofstraße 28 33790 Halle
Tel. 05201 - 35 24 Fax 05201 - 66 98 39
www.fotografie-mörke.de team@fotografie-moerke.de

Neu im Programm:
AUTOMATIC WATCHES
Ingersoll
SINCE 1892
Hasselhorst Juwelier Kerstin
Halle · Bahnhofstraße 31
Fon 0 52 01 - 58 40
www.juwelierhaselhorst.de

Geschenk-Ideen

bei **Bunselmeyer**
in der Sparkassen-Passage

Präsente für jeden Anlass
Tel. 05201 9710097 · www.bunselmeyer.de
Täglich von 8.00 bis 18.30 durchgehend geöffnet!

„Wir freuen uns wieder auf ganz viele spannende Kinder!“



„Nach wie vor sind Bilder zu Weihnachten eine super Geschenkidee,“ weiß Michael Mörke vom gleichnamigen Fotofachgeschäft an der Bahnhofstraße 28 in Halle. Deshalb findet auch 2013 wieder die alljährliche, beliebte Kinder-Fotoaktion in der Vorweihnachtszeit statt - in diesem Jahr vom 11. bis 23. November. In dieser Zeit werden Kinder von 0 bis 8 Jahren ohne Aufnahmegebühr - aber ausschließlich nach Terminabsprachen unter 05201-3524 und mit viel Zeit für die einzelnen Aufnahmen fotografiert. Geschwisterkinder zahlen nur die Hälfte der übli-

Kundschaft selbst, die vom 30.11. bis 14.12. alle im Schaufenster ausgestellten Fotos begutachten und anschließend im Geschäft mit einem Stimmzettel bewerten kann. Die drei Fotos mit den meisten Stimmen gewinnen - die Siegerehrung findet am 21. Dezember statt. Unter den abstimmenden Personen wird außer-



dem ein Einkaufsgutschein verlost. Die neueste Technik, in die Inhaber Michael Mörke investiert hat, ermöglicht neben qualitativ hochwertigen Sofortbildern des „Hausbildservices“ - von 9 x 13 cm bis 30 x 45 cm - und Postern auf Fotopapier oder Leinwand außerdem die Fertigung von individuellen Fotobüchern. Man kann es über die Internetseite www.fotografie-mörke.de online bequem zu Hause erstellen und anschließend in der Bahnhofstraße 28 abholen. Eine ganz besondere Geschenkidee nicht nur zum Weihnachtsfest ... -sig- ■



chen Kosten. Anschließend können die Eltern zwischen sechs unterschiedlichen ausgearbeiteten und komplett retuschierten Abzügen auswählen, die in dem gut ausgestatteten Studio mit vielfältigen Accessoires erstellt werden. Es kann aber auch ein Lieblingsspielzeug oder das Kuscheltier mitgebracht werden. Mit der Aufnahme nehmen die Kinder automatisch an dem Fotowettbewerb teil, bei dem Fotografie Mörke die drei beliebtesten Kinderbilder mit einem hochwertigen Foto-Druck auf Leinwand belohnt. Jury ist wie auch in den Vorjahren die

Schneiker
Arbeitsbühnen Vermietung
☎ 05201 668570

Änderungsschneiderei
Rolf Knutzen
Schneidermeister



Rundweg 21
33790 Halle
Tel. 35 59

Der Haller Taler rollt ab Dezember



Patrik Düwëll mit dem Prototyp seines entworfenen Motivs

Was lange währt, wird endlich gut! Und zwar richtig gut! Die Haller Interessen- und Werbegemeinschaft installiert ab Dezember diesen Jahres einen Einkaufsgutschein in Form eines Talers. Die Vorderseite war schnell kreiert, erforderte sie schließlich „nur“ die Bezeichnung und die Zahl des Gegenwert in Höhe von 10 Euro. Doch was soll auf die Rückseite einer Münze, die große und kleine Haller nutzen sollen, um zu schenken oder wenn sie beschenkt werden? Welches Motiv spiegelt Halle wider? Aus diesem Grund rief der Vorstand der HiW im Sommer diesen Jahres zu einem Gestaltungswettbewerb für die Rückseite auf und erhielt zahlreiche, sehr unterschiedliche Entwürfe, von denen man sich fast einstimmig gemeinsam mit Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann für einen entschied, der das Denkmal „Haller Willem“ zeigt. Ausschlaggebend war jedoch die Installation eines QR-Codes: ein Zeichen modernen Fortschrittes auf einer eher altertümlich angehauchten Münze und die Möglichkeit der Nutzer, sofort auf die Internetseite der HiW und

somit auf Informationen im Allgemeinen und im Besonderen - wie z.B. die am Taler teilnehmenden Geschäfte - zurückgreifen zu können. Eingereicht wurde das Motiv von dem Bielefelder Patrik Düwëll, der im Rahmen seiner schulischen Ausbildung zum gestaltungstechnischen Assistenten mit dem Schwerpunkt Produktdesign ein Praktikum in der Goldschmiede Otterpohl absolvierte. „Ich habe mich über Halle informiert,“ beschreibt der 21jährige Jöllenbecker seine Vorgehensweise. „Was ist für die Haller wichtig, was ist typisch?“ Schnell kam er auf das Denkmal und stellte es in den Focus seiner Kreationen. „Das hat mir unheimlich viel Spaß gemacht. Ich hab sogar die Zeit vergessen,“ erzählt er. Umso schöner, wenn das



... und die ersten Probeprägungen.

Engagement dann von Erfolg gekrönt ist, denn zum einen bekommt Patrik Düwëll die ersten 5 Münzen des Haller Talers und zum anderen ist das Motiv für die Ewigkeit des Talers. Inzwischen läuft die Produktion auf Hochtouren, so dass der ganz besondere Einkaufsgutschein ab dem diesjährigen Haller Nikolausmarkt in Halle rollen wird - passend zur Weihnachtszeit als ganz besonderes Geschenk! -sig- ■

Autolackiererei **Möbellackierung**
Carotta **Industrielackierung**
macht viel !!! **Autovermietung**

Elsa-Brändströmstr. 34 · 33790 Halle · Telefon 0 52 01/45 97

Ihr
OPEL-Partner
im Altkreis



Wir leben Autos.

Autohaus
Möller GmbH

Größe Heide 1 · Halle
Telefon 05201/971560-0
info@moeller-autohaus.de · www.moeller-autohaus.de

„Hochzeitsträume und mehr...“ im Landhotel Jäckel



Diese Aussteller lassen Träume wahr werden ...

Bereits zum sechsten Mal verwandeln sich die Räumlichkeiten sowie das Außengelände des Landhotels Jäckel in eine professionelle Veranstaltung mit Wohlfühl-Atmosphäre, in der es um Ideen rund um die Themen Grüne-, Silberne-, Goldene Hochzeit, runde Geburtstage oder Geschäfts-Jubiläen geht. Am 3. November 2013 von 12 bis 18 Uhr präsentieren mehr als 20 Aussteller aus der näheren Umgebung ein hochwertiges, kreatives Spektrum von Ideen und Angeboten für eine gelungene Feier, angefangen von hinreißenden Brautkleidern über Fest-Mode, Blumen-Dekoration, hochwertige Confiterie, Foto- und Video-Begleitung bis hin zu Schmuck, Frisuren, Unterhaltungsprogramm und vielem mehr. Neu dabei sind in diesem Jahr das Kosmetik-Institut „Beauty-Form“ aus Borgholzhausen, das Autohaus Orth & Nagel so-

wie der Friseursalon „La Biosthetique“, beide aus Halle. Die Besonderheiten dieser Veranstaltung sind zweifellos der freie Eintritt sowie die Taschen, die jeder Besucher kostenlos - versehen mit Informations-flyer sowie Gutschein für einen Begrüßungscocktail - erhält. Präsentationen der Braut- und Festmoden auf dem erweiterten Laufsteg finden um 18, 15 und 17 Uhr mit Moderatorin Heike Horstmann statt, die Miami Dance Band sorgt für musikalische Unterhaltung und Tanzpaare der Tanzschule Stüwe-Weissenberg zeigen latein-amerikanische Tänze sowie einen Brautwalzer. Nutzen Sie diese im weiten Umkreis bekannte Veranstaltung, die durch ihre Vielfältigkeit, individuelle Beratung und familiäre Atmosphäre besticht! Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite www.die-hochzeitstraume.de-dag.

Musikherbst: Marktmusik im November und Dezember

Freitag, 21. November 10:45 Uhr	Marktmusik I »Weg vom Vergänglichem zum Licht«
Samstag, 23. November 18:30 Uhr	Zum Ende des Kirchenjahres: Mauersberger & Schütz mit dem Bach-Chor von der Münsterschwarzach-Singwoche
Freitag, 29. November 10:45 Uhr	Marktmusik II »Meine Seele erhebet den Herren«
Samstag, 30. November 18:30 Uhr	Adventsmusik der Kinderchöre mit Singspiel »Heilung der 10 Aussätzigen« u. a.
Sonntag, 01. Dezember 10:00 Uhr	Festlicher Gottesdienst zum 1. Advent mit dem Bach-Chor
Freitag, 06. Dezember 10:45 Uhr	Marktmusik III »Advent – warten auf der Heiden Heiland«
Sonntag, 08. Dezember 10:00 Uhr	Erlebach, »Lobe den Herrn, meine Seele« mit der Singgemeinde
Freitag, 13. Dezember 10:45 Uhr	Marktmusik IV »Romantische Wege«
Sonntag, 15. Dezember 17:00 Uhr	Festliche Musik mit dem Posaunenchor
Freitag, 20. Dezember 10:45 Uhr	Marktmusik V »Auf dem Felde«
Mittwoch, 25. Dezember (1. Weihnachtstag) 18:00 Uhr	Weihnachts- Wunsch-Musik für Trompete und Orgel

November & Dezember 2013

**KORAMNIES
KANTOREI
IM
WESTFALEN**

Auch in diesem Jahr bietet der „Musikherbst“ im November und Dezember wieder die beliebte Marktmusik an, die KMD Martin Rieker mit unterschiedlicher Themenwahl auf der Heintz-Orgel präsentiert - ab dem 22.11. jeden Freitagvormittag zur Marktzeit um 10:45 Uhr in der St. Johanniskirche. Darüber hinaus gibt es von allen Gruppen der Johanniskantorei musikalische Darbietungen, beginnend am 23.11. mit dem Bach-Chor. In jedem ungeraden Jahr in den Herbstferien fährt Martin Rieker mit diesem Chor zu einer Singwoche in eine interessante Gegend (z.B. Wien, Straßburg, Ulm, Würzburg, Travemünde), diesmal in die Abtei Münsterschwarzach. Die dort eingeübten Werke, dem Ende des Kirchenjahres entsprechend, werden in der St. Johanniskirche in Auszügen dargeboten. Im Mittelpunkt stehen zwei Werke von Rudolf Mauersberger, mit denen er das Schicksal der im Zweiten Weltkrieg zerstörten Stadt Dresden thematisierte. Das „Dresdner Requiem“, ein dreichöriges Werk mit überwiegend deutschsprachigen Texten meist aus der Bibel, ist weitgehend a-capella-Musik, bei der nur gelegentlich einzelne Instrumente einbezogen werden. Es entstand im Februar 1945 nach den

verheerenden Bombenangriffen auf die Stadt. Die Trauermotette „Wie liegt die Stadt so wüst und leer“ wurde im August 1945 in der ersten Vesper des Kreuzchores nach dem Krieg in der ausgebrannten Kreuzkirche uraufgeführt. Außerdem wird ein Auszug aus den „Exequien“ von Heinrich Schütz vorgetragen. Die Adventszeit beginnt mit der beliebten Adventsmusik der Kinderchöre am Samstagabend, den 30.11., zur Zeit des Haller Nikolaus-Marktes auf dem malerischen Kirchplatz. Das Singpiel von Ulrich Gohl „Die Heilung der zehn Aussätzigen“ wird szenisch vorgetragen, dazu gibt es adventliche Chormusik. Am Morgen des ersten Advents ist festliche Chormusik mit dem Bach-Chor zu hören. Dann bringt im Gottesdienst am zweiten Advent die Singgemeinde die Kantate für Chor und Streicher von Philipp Heinrich Erlebach „Lobe den Herrn, meine Seele“ zu Gehör. Am dritten Sonntag im Advent wird es nachmittags um 17 Uhr in der St. Johanniskirche festlich, wenn der Posaunenchor adventlich musiziert. Den Schluss- und Höhepunkt bildet dann am 1. Weihnachtsfeierabend um 18 Uhr die Weihnachts-Wunsch-Musik für Trompete und Orgel; Rupprecht Drees wird mit der Solotrompete zu hören sein.

Mitschke Sanitätshaus

Natürlicher, sicherer und mit Selbstvertrauen gehen nach einem Schlaganfall

Gerne informieren wir Sie am Dienstag, 25.06.2013 von 10:00 - 18:00 Uhr über das funktionale Elektrostimulations-system.

Bioness Leibes

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung zum Mitschke-Bioness-Screening-Tag:
Mitschke Sanitätshaus • Werner-von-Siemens-Straße 6 • 33334 Gütersloh
Telefon: 05241 4001-0 • www.mitschke-sanitaetshaus.de
Öffnungszeiten: Montag - Freitag | 9:00 - 18:00 Uhr

Erd- und Landschaftsbau Gerdes

- Erdarbeiten
- Pflasterarbeiten aller Art
- Baumaschinenverleih
- Kanalarbeiten
- Abbrucharbeiten
- Zaunanlagen
- Baumfällarbeiten
- Winterdienst

www.baumaschinen-gerdes.de

**BAUMASCHINENVERLEIH
für JEDERMANN**

Wertherstraße • 33790 Halle
Tel. - Fax 0 52 01-73 48 38
Mobil 01 71-7 44 03 42

Her mit Euren alten Gurken! Sonderaktion "Macht Eure Altgeräte zu Geld"



Eine schöne Aktion startet am 01. 11.2013 beim Telekom Partner MobilPunkt in der Rosenstr. 3 in Halle. Hier kann man im November nun seine alten Handys und Festnetzgeräte und zu "Geld" machen. Dazu Mitarbeiterin Regina Klawonn: "Jeder von uns hat doch zu Hause noch ausrangierte Festnetztelefone oder Handys in der Schublade liegen und weiß nicht wohin damit. Das sind zum einen ungenutzte

Wertstoffe, zum anderen sind die Akkus sogar Sondermüll." Und so funktioniert's: Jeder Kunde, der im November 2013 in der Filiale ein neues Festnetzgerät kauft, erhält für sein Altgerät eine Gutschrift von 5-10 € auf sein neu erworbenes Telefon. Aber noch mehr lohnt sich das Tauschgeschäft bei alten Mobilfunkgeräten. Hier bekommt man bei einer Vertragsverlängerung oder einem Neuvertrag bis zu 100 € für

sein Altgerät gutgeschrieben. So können wichtige Rohstoffe wiederverwertet werden, der Sondermüll wie z.B. die Akkus werden Fachgerecht entsorgt und zusätzlich erhält jeder Kunde dafür noch eine "Entlohnung". So macht Umweltschutz Spaß. Das Team um Regina Klawonn freut sich auf Ihren Besuch! Information zur Internetschrottung der Telekom. Derzeit ein brandheißes Thema aller Kunden der Deut-

schen Telekom. Jeder hat etwas gehört, doch niemand weiß genau, was in den nächsten Monaten mit der "Drosselung" auf uns zukommt. Daher lädt der MobilPunkt in Halle mit Mitarbeiterin Regina Klawonn dazu ein, sich in der Filiale zu informieren, in wie weit Sie als Kunde von der "Drosselung" des Internets betroffen sind oder was Sie sogar dagegen tun können. ■

**Schneider baut:
Ihren Dachboden aus.
Und Ihr Haus dämmen wir auch.**

Schneider GmbH
Gärtnerischer Weg 117
33790 Halle in Westfalen
Telefon 0 52 01- 66 92-0
Telefax 0 52 01- 66 92-29
www.schneider-massiv.de



Herzlich willkommen
zum Laternenmarkt am 10.11.2013



GUTSCHEIN
Für eine Tasse Kaffee
oder eine Waffel
Einfach ausschneiden und einlösen

Rosenstr. 3
33790 Halle/Westf. **MOBILPUNKT**

Maschinenverleih
www.steinhanes-baumaschinen.de
Halle - Hörste • Tel: 05201/16767



CASA MODA
SINCE 1924

MAC

CALAMAR

TOM TAILOR

ESPRIT

JOKER

COMMANDER
Finest Clothing

RAGMAN

IHR MODEHAUS IN HALLE

BRINKMANN

BAHNHOFSTRASSE 32 | 05201/2309

SPD erfreut über klares Elternvotum für eine Gesamtschule

Die Elternbefragung brachte die notwendige Klarheit. Im Vorfeld der Elternbefragung hat in jeder Grundschule ein Infoabend stattgefunden und es wurde ein Flyer zur weiteren Information verschickt. Das pädagogische Konzept der neuen Gesamtschule hat die Eltern überzeugt. Von den 416 an die 3. und 4. Klässler ausgegebenen Fragebögen wurden 391 Fragebögen zurückgegeben, das entspricht einem Anteil von 94%. In beiden Jahrgangsstufen begrüßten über 70% der Eltern die neue Gesamtschule mit Oberstufe in Halle und sie möchten ihr Kind im nächsten Schuljahr dort gerne anmelden. „Die SPD sieht

sich in seiner Schulpolitik durch das klare Votum der Elternbefragung bestätigt. Für uns ist es Verpflichtung, den Elternwillen im Stadtrat umzusetzen.“, so die schulpolitische Sprecherin Renate Bölling. In der Ratssitzung am 6. November wird der Errichtungsbeschluss für die Gesamtschule gefasst. Standort der neuen Gesamtschule ist das Schulzentrum Masch. Bereits in den letzten Jahren wurden hier mit der neuen Sporthalle und der Mensa gute Rahmenbedingungen geschaffen. Renate Bölling: „Wir werden uns auch weiterhin für ein gutes Schulangebot in Halle stark machen.“ ■

Traditioneller Glanz trifft auf stilvolles Gloria



Die neuesten Trends zum Advent werden bei Brockmeyer gesetzt. Wer wissen will, welche Deko in diesem Jahr für besondere Glanzpunkte sorgt, findet ab sofort viele tolle Anregungen für ein festliches Zuhause und eine kuschelige Adventszeit. In drei riesigen Themenwelten präsentieren die Brockmeyer-Dekoexperten alles, was leuchtet, duftet, glitzert und schön aussieht. Vorhang auf für den Brockmeyer Weihnachtsmarkt. „Für viele Deko-Fans beginnt jetzt die schönste Zeit des Jahres und unser Anspruch ist es, die Erwartungen unserer Kunden jedes Mal auf Neue zu übertreffen“, sagt Silke Brockmeyer. Schon seit Monaten ist sie mit ihrem Deko-Team auf der Suche nach neuen

Ideen. „Die Kunst besteht darin Bekanntes mit Neuem so zu kombinieren, so dass jeder für sein Zuhause die richtige Inspiration findet. In diesem Jahr sind Sterne ein „Muss“ in der Advents- und Weihnachtszeit.“ Wie das funktioniert, zeigt eindrucksvoll die Themenwelt „Tradition trifft Stil“. Hier treffen Goldsterne und Zapfen auf pures Design. Hirsche und Felle werden mit klassischem Weiß kombiniert, dazu gibt es ausgefallene Lichtarrangements und Gefäße. Für alle, die schlichte Eleganz mögen ist „Tradition trifft Stil“ die erste Anlaufstelle. Bunter und flipper geht es in der Ausstellung „Silber trifft Farbe“ zu. Hier werden Vasen und ausgefallene Figuren mit knalligen Kugeln in Pink, Grün oder Orange arrangiert. Dazu passen perfekt edle Laternen und Kugeln in Silber. Geradliniges Design wird mit bunten Elementen aufgewertet. Kindern und Freunde des traditionellen Weihnachtens wird die Ausstellung „Nikolaus trifft Weihnachtsbaum“ lieben. Hier haben die Brockmeyer-Experten die klassischen Farben Rot und Grün zu einer wunderbaren Themenwelt vereint. Nikolaus aus verschiedenen Materialien, kuschelige Felle, duftende Zapfen und Weihnachtsbäume sorgen für natürliche Gemütlichkeit. Hier werden Kindheitserinnerungen wach. Natürlich gibt es bei Brockmeyer neben passenden Deko- und Bastelartikeln zu jeder Themenwelt auch alles, um die festlichen Tage ins richtige Licht zu rücken. Eine riesige Auswahl an Kerzen, Lichterketten für drinnen und draußen, illuminierte Zweige und viele weitere Accessoires lassen Haus, Wohnung und Garten in einem leuchtenden Glanz erstrahlen. Die Weihnachtsausstellungen an den Standorten Halle, Gütersloh und Detmold sind jeweils montags bis samstags von 9 bis 19 Uhr und sonntags von 11 bis 16 Uhr geöffnet. ■

Mit Herz für HALLE

Gesamtschule für Halle

SPD-Ortsverein
Halle Westfalen
Tel.: 05201 10123
www.spd-halle.de

Wolfgang Bölling

DIEKMEYER & KOLLEGEN

RECHTSANWALTS- UND NOTARKANZLEI
HALLE (WESTFALEN)

Mir ist durch die Rechtsanwaltskammer Hamm wegen besonderer theoretischer Kenntnisse und praktischer Erfahrung die Führung der Bezeichnung **Fachanwalt für Familienrecht** zuerkannt worden.

Stefan Ellerbrake
Rechtsanwalt

Rechtsanwältin
LEBERECHT DIEKMEYER I Notar a.D.

TILL O. DIEKMEYER II Notar
zugleich Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht

MORITZ DIEKMEYER III
zugleich Fachanwalt für Verkehrsrecht
und Fachanwalt für Arbeitsrecht

STEFAN ELLERBRAKE
zugleich Fachanwalt für Verkehrsrecht
und Fachanwalt für Familienrecht

www.diekmeier-halle.de

Anschrift: Lettow-Vorbeck-Straße 1 33790 Halle (Westf.)
Telefon: 0 52 01 81 77 0
Fax: 0 52 01 81 77 77



Wir machen
Ihr Haus
schön für
die besten
Lebensjahre.

Schneider GmbH
Gartnischer Weg 117
33790 Halle in Westfalen
Telefon 05201 66920
www.raum-fuer-uns.de

Gestaltung &
Umbau
Renovierung
aus einer Hand

Schneider
Arbeitsbühnen Vermietung
(05201 668570

LVM ist fairster Autoversicherer

Die Kunden haben entschieden: Die LVM Versicherung ist die fairste Autoversicherung am Markt. Dieses Urteil geht aus dem aktuellen Fairness-Ranking (Heft 17/2013) des Wirtschafts magazins Focus Money hervor. Besonderes Alleinstellungsmerkmal: Die LVM Versicherung erhält als einziges Unternehmen die Bestnote "Sehr gut" in allen Fairness-Kategorien. Über 2.500 Kunden wurden vom Analyse- und Beratungsunternehmen ServiceValue befragt und gaben ihr Fairness-Urteil zu 25 Autoversicherern ab. Untersucht wurden insgesamt 21 Service- und Leistungsmerkmale in den Kategorien Produktangebot, Kundenservice, Kundenkommunikation, Preis-Leistungsverhältnis, Kundenberatung und Schadensregulierung. In allen Teildimensionen liegt die LVM Versicherung vorne und konnte damit das hervorragende Ergebnis aus dem Vorjahr nochmals steigern. „Wir freuen uns, in puncto Fairness an der Spitze der deutschen Autoversicherer zu lie-

gen. Das sehr gute Kundenurteil bescheinigt, dass unser hoher Maßstab an Servicequalität auch unsere Versicherten überzeugt“, so Vorstandsmitglied Ulrich Greim-Kuczewski, verantwortlich für die Kfz-Sparte. Schneller Schadensservice, verständliche Kommunikation. In jeder Teildimension gaben die Versicherten an, welche Merkmale für sie die Fairness eines Autoversicherers ausmachen. Dazu gehören die Angebotsvielfalt, die Transparenz von Produkten und eine schnelle Reaktion bei Problemen des Kunden. Außerdem verliehen die Kunden der LVM Spitzennoten für die Verständlichkeit der Kommunikation, für die Fachkompetenz sowie für die schnelle und unkomplizierte Schadensabwicklung. „Die hohe Zufriedenheit unserer Kunden ist für uns sehr wichtig. Sie ist der Grund für eine gute Kundenbindung und die große Weiterempfehlungsbereitschaft unserer Versicherten“, so Ulrich Greim-Kuczewski. ■



Auf geht's!

Zu Ihrer LVM-Autoversicherung gleich um die Ecke.

Wir beraten Sie gern:

Grüner

Gartenstraße 2 · Halle
Telefon (05201) 3580
info@gruener.lvm.de

Fliegel

Graebstraße 19 · Halle
Telefon (05201) 4171
info@fliegel.lvm.de



Beratungs-, Kultur- und Bildungsangebote für Menschen mit und ohne Behinderung

Bethel
Gemeinschaft **verwirklichen**
v. Bodelschwingsche Stiftungen Bethel
Bethel.regional - Begegnungszentrum Halle
Klingenhagen 10 a • 33790 Halle
Tel. 05201 - 9719423 • Fax. 9719425

„Wir wissen was wir essen...“



...sagen Familie Strottdrees und ihre Hofladen Kunden. Fleisch und Wurstwaren aus eigener Erzeugung, Eier von Hühnern, die Pick-Nick rund um ihren mobilen Hühnerstall machen, geben die Sicherheit, Produkte aus transparenter Herkunft genießen zu dürfen. Spaziergänger und Fahrradfahrer erfreuen sich an dem Anblick der Rinderherde in der Herbstsonne, an Schweinen, die das letzte Fallobst aufklauben und Hühnern die kein Kleeblatt auf dem Feld stehen lassen wollen! „Wir fühlen uns doch selber nur wohl, wenn es unseren Tieren gut geht!“ sagen die Bauern Strottdrees voller Überzeugung, die auch in diesem Jahr noch einmal in einen Rinderstall investiert haben, um höchst mögliches Tierwohl zu erreichen. „Wir verstehen die zunehmende Skepsis gegenüber der Fleischerzeugung durchaus, uns ist es ein Anliegen, trans-

parent zu arbeiten!“ daher lädt Familie Strottdrees alle Kunden und Interessierten ein, sich selbst ein Bild von der Tierhaltung zu machen. Neben der Haltung legen die Bioland-Bauern besonderen Weg auf die Herkunft der Futtermittel. Selbstverständlich ist das für den biologischen Anbau so wichtige Klee-Gras, sowie der Mais, Erbsen und Getreide vom eigenen Acker. Lediglich die Eiweißergänzung für die Legehennen wird von einem Bioland-Kollegen zugekauft. Genießen Sie zum Herbst eine kräftige Rindfleischsuppe und freuen Sie sich auf einen sonntäglichen Rinderbraten zu Bioland-Kartoffeln und Gemüse aus der Region! Der Bioland-Hofladen Strottdrees, Im Witten Sand 20, 33428 Harsewinkel, hat für Sie geöffnet von Mo-Do 9-13 Uhr und 15-18 Uhr, Fr 9-18 Uhr durchgehend, Sa 9-13 Uhr. Mi Nachmittag geschlossen. ■

Ulrike Busse
WELLNESS
Massage - Kosmetik - Fußpflege

Vor-Advents-Verkauf
am Samstag, 30.11.2013 von 11-15 Uhr:

Gönnen Sie sich 10% auf ...

- Gutscheine
- Zehnerkarten
- Geschenksets
- Teddy Bears & Friends
- Kosmetik- und Fußpflege-Produkte

U. Busse · Goebenstraße 52
33790 Halle · Telefon 05201/3123

Weidich
Die gesamte Haustechnik

Osnabrückerstr. 70
33790 Halle • 05201 81120
www.weidich.de

24h für Sie da!

Wir freuen uns auf Sie! Zuhause wohlfühlen

Nilpferd in Burgunder und Kosakenzipfel



Es ist angerichtet: Gesine Klack und Emil Sickendiek laden zu einem kulturell-literarischen Loriot-Abend ein.

Darauf darf man sich besonders freuen: im Rahmen der literarischen Veranstaltungen, die das Restaurant Rossini seit vielen Jahren gemeinsam mit der Versmolder Buchhandlung Krüger veranstaltet, wird den Gästen im Herbst diesen Jahren Loriot serviert. Am 12. November hätte Vicco von Bülow - alias Loriot - seinen 90. Geburtstag gefeiert. „Das nehmen wir zum Anlass, wieder einen Loriot-Abend zu veranstalten,“ erklärt Emil Sickendiek, Inhaber des Rossini. Christian Ludewig, Versmolder und „Hobby-Kabarettist“, wie ihn Buchhändlerin Gesine Klack mit einem Augenzwinkern nennt, wird allerlei Biografisches und Unterhaltames aus dem trocken-verschmitzten Lebenswerk des großen deutschen Humoristen präsentieren. Und was wäre ein Loriot-Abend ohne seine legendären Speisen? Zu den literarischen Köstlichkeiten serviert das Rossini-Team selbstverständlich ein echtes Loriot-Menü. Als Vorspeise genießt man „Die Nudel“, einen italienischen Pasta-Salat mit Pilzen und Lachs - „Sagen Sie jetzt nichts...!“ - bevor man zum Hauptgang „Nilpferd in Burgunder“ schreitet: etwas für festliche Tage - dem Anlass also durchaus entsprechend - allerdings „Vorausgesetzt, dass sich das Nilpferd in Burgunder wohl fühlt.“ Der Hauptgang erfordert freilich in der Küche

beachtliche Leistungen: Nilpferd waschen und trocknen, in passendem Schmortopf mit 2000 Litern Burgunder, 6 bis 8 Zwiebeln, 2 kleinen Mohrrüben und einigen Nelken 8 bis 14 Tage kochen, herausnehmen, abtropfen lassen und mit Petersilie servieren. Das Küchenteam wünscht guten Appetit. Und was sollte es anderes zur Nachspeise geben, als den streitbaren Kosakenzipfel? Um dem Hausfrieden im Allgemeinen und im Besonderen entgegenzukommen: es gibt für jeden Gast einen eigenen! Zwischen den Gängen kredenzt Christian Ludewig einen Auszug aus den Werken Loriots, die nicht weniger begeistern werden, als die Loriotsche Küche. Außerdem stellt Gesine Klack zwei neue Loriot-Bücher vor: „Spätlese“ mit 400 bislang unveröffentlichten Zeichnungen, darunter 45 mit Möpsen, sowie sein „Gästebuch“, in dem Fotos seiner Gäste zu sehen sind, die sich alle immer an der Säule seines Hauses zum Foto aufstellen mussten. Die Termine der beiden Loriot-Abende sind Dienstag, der 12. November und Mittwoch, der 20. November 2013, jeweils ab 19.30 Uhr. Einlass ist ab 19 Uhr. Anmeldungen sind unter der Telefonnummer 05201-971710, der Faxnummer 971 71 17 oder per email unter info@rossini-halle.de möglich. -sig-■

FabrikFestival III -

Konzert mit Swingersöhnen & Crystal pasture



Nachdem im vergangenen Jahr fast 250 Gäste sichtbares Zeichen für das große Interesse am FabrikFestival in der Städtischen Galerie Alte Lederfabrik waren, gibt es in diesem Jahr am 22.11. ab 20:00 Uhr eine Fortsetzung. Weniger rockig wird das dritte Konzert des Fabrik-Festivals ausfallen, Tanz- und gute Laune Musik gibt es dafür zuhauf auf 's Ohr. Den Auftakt an diesem Abend haben sie übernommen, die Swingersöhne! Acht ganze Kerle machen mit ziemlich kruden Texten und Versen zu herrlichen Melodien auf sich aufmerksam. Mit einem Augenzwinkern und dem Schelm im Nacken wollen sie ihr Publikum mitnehmen,

unterhalten und ein bisschen glücklicher machen. Und dabei ist ihnen (fast) jedes Mittel recht. Irgendwo zwischen Polka, Kirmessounds, Ska, Indiefolk, Dorfmusik & Rock ist die Musik von Crystal pasture zu verorten und ausgestattet mit allerlei vielfältigem Schlag-, Blas-, Streich-, Tasten und Saiteninstrumentarium, setzen Crystal Pasture sich das Ziel, jeden Auftritt zu einem kleinen Spektakel der Spielfreude und Tanzbarkeit zu machen. So gesellen sich zur klassischen Bandbesetzung Geige, Akkordeon, Klarinette und ein halber Posaunenchor. Der Eintritt ist wie immer frei. ■

Genuss Manufaktur

KOCHKURSE | VERANSTALTUNGSLOCATION | SPECIAL EVENTS

GENUSS MANUFAKTUR | WELLENSTR. 4 | BORGHOLZHAUSEN
 MAIL: INFO@GENUSS-MANUFAKTUR.NET
 TELEFON: 05425 933 909
 WEB: WWW.GENUSS-MANUFAKTUR.NET

EVA HÜSER
 Physiotherapieschule GmbH
 staatlich anerkannt

Physiotherapie-Ausbildung mit Spaß und Kompetenz!

Herzlich willkommen zum Info-Abend
Donnerstag, 07.11.13, 18.00 Uhr

Renseder Straße 3 - 49196 Bad Lauer
 Telefon: 0 54 24 / 17 42
www.eva-hueser-physiotherapieschule.de

Ihr guter Partner für Haus und Garten

CHRISTIAN MARSCHALL
 Postweg 7 · Halle
 Tel. 05201 | 81 83 78
 Mobil 0172 | 882 96 89

HAUS- UND GARTENSERVICE MARSCHALL

- Natur- und Bruchstein-Mauerwerk im Trocken- und Nassbau-Verfahren
- Kleinpflasterungen bis ca. 75 m²
- Baum- und Strauchschnitt • Winterdienst
- Terrassenbau • Pflegearbeiten

Infoabend: Jederzeit und überall - eMedien ausleihen!



Mit der owl-eAusleihe bietet die Stadtbücherei Halle (Westf.) die Nutzung digitaler Medien an. Das Portal „owl-eausleihe.de“ hält eine große Bandbreite an eBooks, eAudios, eVideos und ePapers/Magazines zum Ausleihen bereit. Sie können ganz in Ruhe von zu Hause in der Online-Bibliothek der Stadtbücherei Halle (Westf.) stöbern und sich dann Ihre individuelle Auswahl herunterladen - und das 24 Stunden am Tag und 365 Tage im Jahr. Im Angebot befinden sich Unterhaltungsromane, Sachbücher und Ratgeber, Hörbücher, Kinder- und Jugendliteratur, Lernhilfen, Zeitungen, Zeitschriften und Sachfilme. Um die owl-eAusleihe zu nutzen, brauchen Sie einen Internetzugang und einen gültigen Ausweis der Stadtbücherei Halle (Westf.). Die ausgewählten Medien können Sie kostenlos ausleihen, herunterladen und auf dem eigenen PC, Tablet, eBook-Reader, mp3-Player oder

Smartphone nutzen. Nach Ablauf der Leihfrist erfolgt eine automatische Rückgabe der Medien. Die erforderlichen Programme können Sie kostenlos von der Website herunterladen. Es sind bereits über 15.000 Medien im Internet unter <http://www.owl-eausleihe.de> über eine einheitliche Benutzeroberfläche zugänglich. Auf der Homepage der Stadt Halle (Westf.) gibt es auch einen Link zu dieser Seite. Wer zum ersten Mal die owl-eAusleihe nutzen möchte, sollte sich zunächst die Hilfeseite ansehen. Hier gibt es auch Hinweise zu den kompatiblen Geräten. Des Weiteren gibt es ein Userforum, in dem man Tipps und Tricks zum digitalen Bibliotheksportal findet. Für alle, die die konkrete Nutzung des Angebots besser kennen lernen möchten, bietet die Stadtbücherei Halle am Mittwoch, 27. November eine Informationsveranstaltung in den eigenen Räumen an. Beginn: 18 Uhr. Referentin: Monika Tiemann. Die owl-eAusleihe ist ein gemeinsames Projekt der Bibliotheken Bad Salzuflen, Detmold, Espelkamp, Gütersloh, Halle, Herford, Lemgo, Minden, Rheda-Wiedenbrück, Rietberg, Steinhagen und Verl. Es wird vom Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen gefördert. Stadtbücherei Halle (Westf.) - Kiskerstrasse 2 - 33790 Halle (Westf.) - Tel. 0 52 01 18 32 52. ■

EVA HÜSER Physiotherapieschule lädt zum Info-Abend ein



In der Eva-Hüser-Physiotherapieschule erfahren die Schüler und Schülerinnen eine Ausbildung mit Spaß und Kompetenz.

Kriterien wie Innovationsfähigkeit, Anpassungsfähigkeit, Kundenorientierung und Qualität entscheiden zunehmend über den Erfolg auch von Ausbildungsbetrieben. Diese Herausforderungen können anhand eines Qualitätsmanagement-Systems wie z.B. der ISO 9001 optimal erfüllt werden. Die Anforderungen helfen dem Unternehmen festzulegen, welche Vorgaben im Dienstleistungsbereich umgesetzt werden müssen, um eine Sicherung der Qualität in allen Bereichen zu gewährleisten. Folgt eine Zertifizierung nach QM-System ISO 9001, ist sicher, dass dieses Unternehmen Dienste leistet, die sowohl die Anforderungen der Kunden als auch behördliche Voraussetzungen erfüllt und darauf bedacht ist, die Kunden stets zufrieden zu stellen. Diese Auszeichnung wurde am 7. Juni 2013 der Eva-Hüser Physiotherapieschule in Bad Laer zuteil, zertifiziert durch den TÜV NORD für die exzellente Ausbildung zu staatlich anerkan-

ten Physiotherapeuten. „Unser Motto >Ausbildung mit Spaß und Kompetenz< wird gelebt,“ beschreibt Schulleiterin und Inhaberin Elisabeth Klippel. „Wir überlassen die Qualität unserer Lehre nicht dem Zufall, sondern überprüfen sie. Unseren Erfolg messen wir an der Schülerzufriedenheit, Mitarbeiterzufriedenheit, Nachhaltigkeit und dem Ergebnis“. Die Ausbildung müsse zu qualifizierten Abschlüssen führen, so dass die Absolventen erstens ihre hohe Motivation für den gewählten Beruf behalten und zweitens in der folgenden Berufsausübung selbst erfolgreich sein können. Ziel sei es, mit der Schule nicht nur den veränderten Anforderungen an eine zeitgemäße Ausbildung zum Physiotherapeuten gerecht zu werden, sondern jeden der Schüler optimal auf den Berufsalltag vorzubereiten. „Wir wollen den Wandel dieses Berufs in der kommenden Zeit aktiv mit gestalten,“ macht sie deutlich. Die Möglichkeiten seien immer vielfältiger: aus Kurhäusern werden Spa-Einrichtungen, Fitness-Studios betreuen ambitionierte Freizeitsportler. Zudem werde die Nachfrage nach medizinisch fundierten Wellness-Angeboten, nach einer ganzheitlichen Betrachtung von Gesundheit und nach Beratung zur Prävention von Verletzungen wachsen. Außerdem werde die Gesellschaft älter und stelle gleichzeitig immer höhere Anforderungen an Vitalität und persönliche Mobilität, so Elisabeth Klippel. Am 7. November lädt die Inhaberin gemeinsam mit ihrem ambitionierten Team um 18 Uhr zu einem Informationstag in die Remseder Straße 3 nach Bad Laer ein. Weitere Informationen findet man zudem unter www.eva-hüser-physiotherapieschule.de -HW- ■

Naturheilpraxis Dietmar Berendes



Bioresonanz
Chiropraktik
Massagen
Medi-Taping
Access to Innate
Blutegeltherapie

Termine nach Vereinbarung

33790 Halle, Graebestr. 6a · Tel. 0 52 01-85 79 01

Ideen leben Bodenbeläge

Eisenstraße 4
33649 Bielefeld
Fon 0521. 946 61-0

Jauer
www.jauer-natursteine.de

GLADIATORES

HISTORISCHE EUROPÄISCHE KAMPFKÜNSTE

Informationen unter: Volker Seifert
Trainingsgruppe Halle (Westf.)

Mobil 01 72-9 70 73 77 · Tel 0 52 01-73 69 28 · www.gladiatores.de/tp_gt.html



KLEIDERART

Mode nach Maß · Kindersachen
Accessoires · Kollektion

Nina Lanfermann

Dipl. Ing. Bekleidung

Bahnhofstraße 4 · Halle

Telefon 01 76/23 44 25 92

Neue Öffnungszeiten: Dienstag & Donnerstag 15-18 Uhr · Freitag & Samstag 10-13 Uhr

Heilpraktiker Dietmar Berendes informiert: Wenn die Hexe schießt ...



Wie aus heiterem Himmel sind sie da, die plötzlich stark einschneidenden, messerscharf stechenden Schmerzen im Bereich des unteren Rückens! Die Lendenwirbelmuskulatur ist verhärtet, das Vorbeugen ist stark begrenzt und man kommt aus seiner Schonhaltung kaum heraus. Dies sind häufig Symptome dessen, was wir im Volksmund als „Hexenschuß“ bezeichnen. Gehäuft tritt dieses Symptomenbild vor allem im Frühjahr oder Herbst auf, oft nach längerer Gartenarbeit in gebückter Haltung. Die Rückenmuskulatur verkrampft in Folge von Schwitzen oder Zugluft. Streß, psychische Belastungen führen auch häufig zu gleichen Symptomen. In vielen Fällen gelten diese sog. Lumbago-Schmerzen als Vorboten, bzw. Warnsignal für einen bevorstehenden Bandscheibenvorfall. Aber es ist nicht nur die Muskulatur, die betroffen ist. Jeder Wirbelkörper wird im Idealfall über die Muskulatur stabilisiert und in seiner Position gehalten. Treten muskuläre Schmerzen und Verhärtungen vor allem einseitig entlang des Rückens auf, so führt dies natürlich zwangsläufig zum Zug auf die einzelnen Wirbelkörper und zu Wirbelfehlstellungen - und dies im Verlauf der gesamten Wirbelsäule. Wird nun therapeutisch nur auf die Muskulatur eingegangen, so verbleiben möglicherweise diese Wirbelfehlstellungen. Sie mögen direkt in Folge eines Hexenschusses keine schmerzhaften Auswirkungen haben, aber werden sie nicht mit behandelt,

so ergeben sich dauerhafte Fehlstellungen und Haltungsschäden, die sich später um so gravierender auswirken. Denn es sind nicht nur die Wirbelfehlstellungen, die die Körperhaltung dauerhaft verändern, sondern vor allem wird das Nervensystem, das die inneren Organe versorgt, latent und permanent irritiert. Die Organe des Beckens, wie Nieren, Blase, Darm oder die Sexualorgane sind betroffen und in ihrer Funktion eingeschränkt. Natürlich wird in einer gesamttherapeutischen Therapie des „Hexenschusses“ die verhärtete und verspannte Muskulatur massiert und gelockert. Wärmeanwendungen, neuraltherapeutische Injektionen homöopathischer Substanzen und Akupunktur unterstützen dies. Äußerst positiv und schnell wirksam hat sich in der Praxis das Verfahren des Medi-Tapings bewährt. Hierbei werden spezielle elastische Pflaster gesetzt, die die Muskelfunktion verbessern, dem Patienten Stabilität geben und die Schmerzfortleitung beeinflussen. Der Patient spürt eine sofortige Entlastung der Schonhaltung. Aus dem bisher Erwähnten ergibt sich natürlich auch die logische Konsequenz der chiropraktischen Justierung. Wirbelfehlstellungen gilt es dauerhaft zu beseitigen, um dem Nervensystem wieder einen 100%igen Informationsfluß zwischen Gehirn und den inneren Organen zu gewährleisten. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an D. Berendes, Tel.: 05201-857901; www.heilpraktiker-berendes.de. ■

Vorstellung eines neuen Trainingserlebnisses bei Saluto



Am Tag der offenen Tür am 16. November 2013 wird das neue Trainingserlebnis enthüllt.

Die technische Entwicklung geht auch im Fitness- und Gesundheitsbereich schnell voran. Um immer auf dem Stand der Technik zu bleiben, wird es ab demnächst bei Saluto zusätzlich zu den bereits bestehenden Trainingsgeräten ein effizientes und zeitsparendes Trainingserlebnis mit vollautomatischen Geräten geben. Am Samstag, dem 16. November 2013, lädt Saluto Gesellschaft für Sport und Gesundheit (im Gerry Weber Sportpark in Halle) von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr zu einem Tag der offenen Tür ein, um allen Interessierten dieses neuartige Trainingssystem vorzustellen. Durch vollautomatische, individuell selbststellende Geräte wird man ein völlig neues Trainingserlebnis erfahren können. Das neue, computergesteuerte Trainingssystem kann an diesem Tag von allen Interessierten getestet werden, um auch selbst zu spüren, dass das fehlerfreie Training mit wenig

Zeitaufwand hoch effiziente Ergebnisse erzielen kann. Außerdem bietet Saluto verschiedene andere interessante Neuigkeiten aus der Therapie und der Trainingssteuerung im Hinblick auf die unterschiedlichsten Fragen rund um das Thema Gesundheit an: Von 11:00 Uhr bis 12:00 Uhr findet Zumba® für alle zum Mitmachen statt. Ganztägig kann man sich an verschiedenen Ständen informieren. Vorgestellt wird z.B. senza - ein innovatives Multitherapie-System, eine Kombination aus Magnetfeld, Biofrequenzstrom und Soft-Laser für verschiedene Anwendungsbereiche wie Schmerzreduktion, Sehnen- und Bandverletzungen, Osteoporose und viele andere Befindlichkeiten. Auch über die 24-Stunden-Herzratenvariabilität kann man sich informieren. Das ist eine Messung, mit der Ihre Schlafqualität analysiert und eventuelle Erschöpfungssymptome aufgezeigt werden können. Gleichzeitig kann sich natürlich jeder über verschiedene Themen aus Sport und Gesundheit (wie z.B. Abnehmen) informieren und sich die Räumlichkeiten auf mehr als 2300 m² anschauen. Saluto gewährleistet u.a. Einblicke in individuelles Kraft- und Ausdauertraining, Vibrationstraining, Rehabilitationssport, sportmedizinische Untersuchungen, Therapiemöglichkeiten und vieles mehr. Das Saluto-Team freut sich auf Sie! Weitere Informationen in unserem Programmheft auf www.saluto.de, Facebook oder telefonisch unter (05201) 81 50 82. Saluto Gesellschaft für Sport und Gesundheit mbH, Gausekampweg 2, 33790 Halle/Westfalen. ■

Bücher & Medien

bei Bunselmeyer
in der Bahnhofstraße



Unterhaltsames & Wissenswertes

Tel. 05201 3140 · www.bunselmeyer.de

Parfümerie lassmann

Ein persönliches
Duftgeschenk ...
... liebevoll
verpackt

Parfümerie lassmann Tel. 667088
Ronchinplatz · Halle



Garten
und
Landschaftsbau

Olaf Krause



Ihre Experten für
Garten & Landschaft

Hubsteiger-
Einsatz
auf engstem
Raum

- Baumfällarbeiten
- Gehölzschnitt
- Häckselarbeiten
- Flexibler Hubsteiger-Einsatz

Speckhagen 12 · 33790 Halle (Kölkebeck) · Tel.: (05201) 2998 · Fax: (05201) 16075
info@galabau-krause.com · www.galabau-olafkrause.de

Kallehalle's Hobbyküche ...



200 ml Gemüsebrühe (Instand), 200 g Creme fraiche, 1 TL Paprika edelsüß, 150 g Gouda, gerieben, Salz, Pfeffer.

>> Zubereitung <<

Gyros anbraten. Den in Streifen geschnittenen Weißkohl und Thymian zufügen, ebenfalls anbraten und mit Salz und Pfeffer kräftig würzen. Kartoffeln, Sahne und Brühe zugeben,



gut vermischen und alles in eine Auflaufform geben. Creme fraiche mit Salz, Pfeffer und Paprika verrühren und auf das Fleisch - Gemüsegemisch geben. Mit Käse bestreuen und offen im vorgeheizten (160 - 180 Grad) Backofen etwa 45-55 Minuten garen. Ich wünsche viel Spaß beim Nachkochen und dann guten Appetit ... ■

Karl-Heinz Möller ist 63 Jahre alt, seit drei Jahren Rentner und - wie er selbst behauptet - wirklich kochbesseren. Immer mal wieder stellen wir Ihnen ein Rezept aus Halle-Kalles Hobbyküche vor. In der November-Ausgabe ist es „Weißkohl-Gyros-Auflauf“. Zutaten:

400 g fertig gewürztes Gyrosfleisch, - 500 g Weißkohl, 1 TL Thymian, gerieben, 450 g Kartoffeln, geschält, in Scheiben geschnitten, 150 ml Sahne,

Petra Janßen bietet Schmerztherapie mit Schröpfen



Eine 5000 Jahre alte Therapie wie das Schröpfen, die außerdem u.a in Russland und in der Türkei zur Hausapotheke gehört, ist Beweis genug für die gute Wirkung, findet Petra Janßen.

„Schröpfen ist ein ganz altes Verfahren, das es seit etwa 5000 Jahren gibt,“ weiß die Haller Heilpraktikerin Petra Janßen und bietet die Behandlung in ihrer Praxis an der Albert-Schweitzer-Straße 6 neben Ohr-Akupunktur, Mikrogefäßtherapie mit Bemer®, Phytotherapie, Psychosomatischer Energetik und Wirbelsäulenthherapie nach Dorn & Breuß an. „Wenn eine Therapie 5000 Jahre erprobt ist, ist das Beweis genug, dass es eine gute, wirkungsvolle Therapie ist,“ findet Petra Janßen und hat mit ihren Patienten bereits teilweise erstaunliche Ergebnisse erreicht. Primäres Ziel sei es dabei, durch Aufsetzen der Gläser oder einer Massage mit ihnen die Durchblutung anzuregen, die Nährstoff- und Sauerstoffversorgung zu verbessern sowie den Abtransport der Stoffwechselendprodukte anzuregen. Vor allem sei die Behandlung bei Rückenschmerzen durch rheumatische Entzündungen, durch Beckenschiefstand, durch Verschiebung der Wirbelkörper oder durch organische Erkrankungen Erfolg versprechend, erklärt die Heilpraktikerin. Rückenschmerzen könnten auch ein Zeichen für einen körpereigenen Mechanismus sein, die mangelnde Funktion eines erkrank-

ten Organs auszugleichen. „Durch das Schröpfen werden die Reflexzonen im Rücken besser durchblutet und so das Organ reflektorisch besser versorgt,“ erklärt Petra Janßen. Zudem könnten mit dem Unterdruck, der durch das Aufsetzen der Gläser entsteht, Verspannungen oder auch Verklebungen im Bindegewebe gelöst werden. Die Lymphgefäße und großen Gefäße werden aktiviert und so der Lymphfluss angeregt. Patienten der Haller Naturheilpraxis erzählen von sofortigem Wohlbefinden und Schmerzlinderung sowie einem angenehmen Erleichterungsgefühl. „Es kommt alles wieder in Wallungen,“ beschreibt Petra Janßen das, was in Gang gesetzt wird, und ergänzt: „Gerade an den Beinen hat es auch einen schönen kosmetischen Effekt. Cellulite und Besenreiser bekommt man damit weg!“ Begleitend dazu kann man Akupunktur oder eine Aromatherapie anwenden, „Um eine besondere Wirkung zu erzielen.“ Auch für Kinder könne man das Schröpfen gut anwenden, so die Heilpraktikerin. Eine Terminabsprache für ein erstes Beratungsgespräch ist unter der Telefonnummer 05201 - 15 69 920 möglich. -sig-■

Plakette (ge)fällig?

Tel. 85 99 580

Bielefelder Str. 63
33790 Halle an der B68 Nähe Lidl

www.Kfz-Prüfstelle-Halle.de

Kfz-Sachverständige für Unfallgutachten

Gerhold's

Restaurant und Party-Location
Salate - Pizzen - Aufläufe - Fleischgerichte - Geflügelgerichte - Tex Mex

Info: www.gerholds.de

• Samstag, 9.11.2013

Geburts-Party

unter dem Motto

„Was in München im September ist im Gerhold's im November!“

Reservieren Sie jetzt schon für Ihre Weihnachtsfeier

Immer das Neueste vom Gerhold's auf unserer Gerholds-APP und auf

dienstags - sonntags ab 17 Uhr geöffnet

33790 Halle-Hörste · Alte Dorfstraße 3

Tel. 05201 2442

www.der-kreative-malerbetrieb.de

Malerbetrieb

Jörg Tischler

Fon 052 04 - 80 143

Mobil 0171 - 802 74 75

E-Mail: joergtischler@t-online.de

Qualität ist kein Zufall

Abschleppdienst
Unfallreparatur

Carotta

macht viel !!!

Gebrauchtteile
An- und Verkauf von Unfallwagen

Elsa-Brändströmstr. 34 · 33790 Halle · Telefon 0 52 01/45 97

Blumenhaus Kordbarlag feierte 25. Geburtstag



Renate Wersing, Andrea Kordbarlag und Elke Flottmann freuen sich über 25 Jahre Blumenhaus Kordbarlag und über eine gelungene Geburtstagsfeier.

Vor 25 Jahren im Jahr 1988 erreicht die erste email einen deutschen Computer, Steffi Graf gewinnt alle vier Grand-Slam Turniere und Céline Dion den Eurovision Song Contest, die UdSSR startet ihren Rückzug aus Afghanistan, der letzte Porsche 924 S läuft vom Band, George Bush wird 41. Präsident der USA, Werder Bremen Deutscher Meister und während der Westpazifik über eine totale Sonnenfinsternis staunt, feiern die Haller eine Neueröffnung in der Geschäftswelt: Floristin Andrea Kordbarlag eröffnet das gleichnamige Blumenhaus in der Bielefelder Straße 38. Das kleine Häuschen neben Radio Röder bietet 23 m² Raum für Schnittblumen, Topfpflanzen, Gestecke und vieles mehr, heißt es in der Zeitung. Auch wenn es natürlich heute noch Schnittblumen, Topfpflanzen und Gestecke im Blumenhaus Kordbarlag gibt, haben sich sowohl Angebot als auch Leistungen verändert und erheblich erweitert. Das machte zum einen der Umzug in die benachbarten und großzügigen Räumlichkeiten des Radio-Geschäftes möglich, der nur 2 Jahre nach der Eröffnung erfolgte, als auch die stete Erweiterung des inzwischen fünfköpfigen Teams. Die immer frischen Schnittblumen präsentierten sich in einer vielfältigen Farbenpracht und werden zu kunstvoll-schönen Sträußen gebunden, hochwertige Topfpflanzen sind in hübschen Gefäßen arrangiert und liebevoll gefertigte Gestecke bietet das Team zu unterschiedlichen und saisonalen Themen. Dazu lockt ein geschmackvolles Angebot an Dekorationen - wie Kerzen, Lichter, Lampen, Vasen und verschiedene Figuren sowie Servietten, Gruß- und Trauerkarten. Neben dem Fleurop-Service bietet die Floristin zudem einen Lieferservice in Halle und Umgebung. Hübscher Grab schmuck nicht nur zu den bevorstehenden Totengedenktagen und Grabpflege als Dienstleistung runden das Angebot im Blumenhaus Kordbarlag ab. „1990 hatte ich zwei Grabstät-

ten zur Pflege, heute sind es 120,“ blickt Andrea Kordbarlag auf das erfolgreiche Vierteljahrhundert zurück. Nach den Feierlichkeiten am 3. Oktober mit zahlreichen Gästen und strahlendem Sonnenschein stehen bereits die nächsten Veranstaltungen auf dem Programm: am 17. und 24. November lädt Andrea Kordbarlag gemeinsam mit ihrem Team jeweils zwischen 11 und 16



Rustikale Hirsche, Dekorationen aus Naturmaterialien und viel Grün werden im Advent 2013 mit Silber kombiniert.

Uhr zu den diesjährigen Advents-ausstellungen ein. Im Trend liegen Sterne, Hirsche und Co in allen Variationen, viel Grün und Holz sowie Naturmaterialien, die mit Silber kombiniert werden. Lassen Sie sich verzaubern... -sig-■

PFLASTER- und ERDARBEITEN
Dienstleistungen am und im Haus
SAWICKI
 Margarethe-Windhorst-Str. 34
 33790 Halle/Westf.
 Tel. 01 62/89 77 600

Thunderbirds rocken die Remise zum 12. Mal



Es ist wieder soweit: Marcel Hölling, Ralf Schuppner, Lothar Graupe und Rüdiger Lange kündigen das diesjährige Konzert der Thunderbirds an.

An manchen Terminen sieht man immer, wie schnell wieder ein Jahr vergangen ist - zum Beispiel, wenn der alljährliche Auftritt der Thunderbirds in der Remise ansteht. Und er steht wieder an, nämlich am 13. Dezember 2013 unter dem Motto „Live on Stage - Good old Rock'n Roll from Bielefeld!“. Vor zwei Jahren feierten die Thunderbirds das 50-jährige Bühnenjubiläum mit Blick auf ein bewegtes Band-Leben, das 1961 mit der Gründung der „Black Thunderbirds“ begann. Von 1968 bis 1971 legten die Musiker eine kleine schöpferische Pause, die sie - einer nach dem anderen - beim „Bund“ verbrachten. Als „V.I.P.s“ ging es 1971 schließlich weiter, dann spielte man ab 1974 als Tanz- und Unterhaltungsband „Albatros“ und ab 1979 endlich wieder die „Thunderbirds“ mit dem guten alten Rock'n Roll im Gepäck. Irgendwann in dieser Zeit lernten sich auch Rüdiger Lange und Bandleader Ralf Schuppner kennen - auf einer der zahlreichen Schwimmerveranstaltungen, zu deren legendären Partys zuverlässig die Thunderbirds aufspielten. Die Idee, das Gleiche einmal in Halle zu probieren, war geboren und wurde erstmals 2002 umgesetzt. In Halle treten die regionalen Musiker inzwischen zum 12. Mal auf. Für den erkrankten Drummer Jimmy Nitizki wird Gunnar Ennen, der Sohn von dem langjähri-

gen Badmitglied Günther Ennen, das Schlagzeug übernehmen. Bereits als 7jähriger habe er zum ersten Mal mit den Thunderbirds auf der Bühne gestanden, erinnert sich Ralf Schuppner. Gastgeber ist wie immer der Schwimmverein in Halle. „Der Erlös kommt unserer Jugendarbeit zu Gute,“ erzählt Marcel Hölling, stellvertretender Vorsitzender des Schwimmvereins - für Wettkämpfe, Material oder auch für Veranstaltungen. Der Kartenvorverkauf ist bereits gestartet und findet wie immer über Lothar Graupe (0171- 44 26 46 9) und über Rüdiger Lange (0171- 41 61 630) statt. Außerdem bekommt man die Karten im Bistro HallerWillem.-sig-■

Sie möchten
eine Immobilie kaufen?
 Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.

 Telefon 05201 893-481
 immobiliencenter@kskhalle.de
 www.kskhalle.de/immobilien

da Toni
 pizza e pasta
 Lieferservice ab 17 Uhr
 0 52 01.6 69 69 32
 www.datoni-pizza-e-pasta.de
 Mo-Fr 11.30-14 Uhr
 & 17-21.30 Uhr
 Sa, So & Feiertage 17-21.30 Uhr

Voradvents-Verkauf bei Wellness Ulrike Busse



10 % auf alles: am 30. November lädt Ulrike Busse zum Voradvents-Verkauf mit zahlreichen Schnäppchen rund um Kosmetik und Wellness ein.

Alle Jahre wieder lädt die Kosmetikerin Ulrike Busse zu einem Voradvents-Verkauf in ihr Studio an der Goebenstraße 52 in Halle ein. Inzwischen erfreut sich die Möglichkeit, zahlreiche Schnäppchen rund um Kosmetik und Wellness großer Beliebtheit. In weihnachtlichem Flair bietet Ulrike Busse Gutscheine, Zehnerkarten, Kosmetik- und Fußpflegeprodukte sowie attraktive große und kleine Geschenksets mit 10 % Preisnachlass an. Auch die niedlichen Körnerkissen „Buddy Bears & friends sind dann zum Sonderpreis zu haben. Ein tolles Angebot ist außerdem eine Winter-Ampullenkur, die mit speziellen unterschiedlichen Wirkstoffen trockener Heizungsluft und kalten Wintertagen entgegenwirkt. Die sieben konzentrierten Wirkstoffampullen sowie die Extra-Winterschutzcreme als anschließende Anwendung ist für zu Hause gedacht. In diesem Jahr lädt Ulrike Busse ihre

Kundschaft am Samstag, den 30. November zwischen 11 und 15 Uhr in ihr Wellness-Studio an der Goebenstraße ein, um rechtzeitig vor dem Weihnachtsfest die Angebote nutzen zu können. Dabei kann man bei einem kleinen Rundgang alle Räumlichkeiten kennenlernen, sich über verschiedene Angebote informieren, sich beraten lassen oder einfach nur bei einem Glas heißem Glühwein und Weihnachtsg Gebäck das gemütliche Beisammensein genießen. Gern wird der Voradvents-Verkauf auch dafür genutzt, ein schönes Weihnachtsgeschenk zu erwerben, denn neben Kosmetik-Behandlungen und Fußpflege bietet Ulrike Busse außerdem wohltuende Hot-Stone-Massagen, entspannende Massagen sowie Sagitalis-Anwendungen - besonders angenehm für Menschen mit Rückenproblemen - in wohnlicher Atmosphäre an. Terminvereinbarungen sind unter der Telefonnummer 05201-3123 möglich. -sig ■

KreativTheater - eben etwas anders als normal



Statt schräg und schrill mal recht dezent: „Wir können auch anders!“ versichern Horst Nienaber, Brigitte Schreiber, Gilla Geyer, Margret Hurdelbrink, Verena Hermanns, Hildegard Prochnow, Marion Dopppe, Ulrike Schlesinger, Brigitte Eckensberger und Thomas Kadon (fehlt auf dem Foto) und Werner Trauветter (im Sessel).

„Bunte Truppe! „Verrückter Haufen“ - das KreativTheater hat schon einige Bezeichnungen erhalten. Niemals allerdings wurde es als „normal“ gesehen - und wenn, war dies spätestens nach dem Auftritt zum 125jährigen DRK-Jubiläum vorbei, nachdem die Laien-Schauspieler das Stück „Der Arzt, die Krankenschwester und die Patienten“ aufführten. Als Werner Trauветter von Recklinghausen nach Halle zog, war ihm - nach siebenjähriger Aktivität in dem dortigen Laientheater - klar: „Ich mache ein Theater auf.“ So gründete er mit anderen begeisterten und zukünftigen Aktivisten das „Kreativ-Theater“, das etwas anders als normal sein sollte. Seit Ende letzten Jahres entwickelt die elfköpfige Gruppe gemeinsam ein Stück, das im Januar nächsten Jahres zur Aufführung kommen wird. „Wir sind von der Rolle ausgegangen, die der Einzelne spielen wollte,“ erklärt Werner Trauветter den schon außergewöhnlichen Ansatz, der die spannende Frage aufwarf: wo geht es lang, wo ist der rote Faden?

„Der hat sich im Laufe der Zeit entwickelt.“ Immer donnerstags traf man sich und hat die Ideen zusammengetragen und aufgeschrieben, die Werner Trauветter schließlich in Form brachte, so dass ein Stück entstand, dass sich an die einzelnen Rollen angleicht: „Tatort“ ist ein in die Jahre gekommenes Hotel, in dem sich verschiedene Menschen und somit auch sehr unterschiedliche Charaktere treffen. Die Komödie, die am Samstag, den 11. Januar und am Sonntag, den 19. Januar im Veranstaltungsraum des DRK aufgeführt wird, dauert eineinhalb Stunden - mit einer Pause zwischen den beiden Akten, in der es eine Überraschung für die Gäste geben wird. „Ein unterhaltsamer, bunter Abend,“ verspricht das Kreativ-Theater, das sich aus eigenen Mitteln finanziert und sich deshalb über Sponsorengelder freuen würde. Und wer auch Lust auf Theater hat, kann sich bei dem Regisseur Werner Trauветter unter der Telefonnummer 01525 - 36 39 767 melden. -sig ■



Machen Sie mit und gewinnen Sie ein Paar camel active Schuhe mit GORE-TEX® Ausstattung als 1. Preis

... vor unserem Geschäft in der Bahnhofstraße in der Zeit vom 14.10. bis 24.12.2013?

Jeder Teilnehmer gewinnt!

Weil wir wollen, dass Sie in HALLE einkaufen!

Schuhe + Sport Reichelt

Täglich durchgehend von 9 - 19 Uhr,
Sa. bis 14 Uhr und
jeden 1. Sa. bis 16 Uhr geöffnet
Bahnhofstr. 6 · Halle · Tel 23 56
mail@schuhsport-reichelt.de

Blümchengasse No.1 GESCHENKE & SPIELWAREN



Ballon-Geschenk!

Unser Verpackungs-Service für Sie:

- ◆ mit Luft oder Helium
- ◆ jede Verpackung ein Unikat
- ◆ für Gegenstände wie Schmuck, Stofftiere, Bekleidung usw.
- ◆ individuelle Geburtstagskisten

Happy Birthday ab 3,95 € · individuell von 15-25 €

Kirchplatz 15 · Halle · Tel. 05201-9955

Macht mit - bei unserem Adventskalender für Mädchen und Jungen vom 1. bis 24.12.

Tag der offenen Tür der Tagespflegen im Kreis Gütersloh



Herzlich willkommen zu diesem bunten Strauß rund um das Thema pflegerische Versorgung heißen Rita Willmann (Leiterin der Tagespflege Marienheim, li.), Anke Schütze (Leiterin der Tagespflege Daheim) und Beate Frankenberg (Leiterin des Marienheim, re.) alle Interessierten in ihren Einrichtungen

Am 3.11.2013 findet die jährliche Gemeinschaftsaktion des Arbeitskreises der Tagespflegen im Kreis Gütersloh statt, an der inzwischen 19 Tagespflegeeinrichtungen regelmäßig aktiv beteiligt sind. Unter dem Motto „Ein Strauß Buntes“ erhalten alle Interessierten an diesem Sonntagnachmittag einen Einblick in die vielseitigen Aktivitäten der Tagespflegeeinrichtungen. Die Tagespflege Daheim e.V. an der Oldendorfer Str. 2 in Halle wird in der Zeit von 14 bis 17 Uhr geöffnet sein. Die Mitarbeiter stellen u. a. Bewegungs- und Wellnessangebote, sowie Gedächtnisübungen vor. Ein Jahres-

rückblick über die zahlreichen Aktivitäten in und außerhalb der Einrichtung findet anhand einer Foto-Präsentation statt. Mit frisch gebackenen Waffeln wird für das leibliche Wohl gesorgt. Offene Fragen rund um das Thema Pflege und Finanzierung können durch die Fachkräfte vor Ort beantwortet werden und es liegt entsprechendes Infomaterial bereit. In diesem Jahr möchte das Team auch einen Focus auf den „Arbeitsplatz Tagespflege“ mit seinem unterschiedlichen Einsatzmöglichkeiten richten. So haben auch junge Menschen die Möglichkeit einen Einblick in die Altenpflegeaus-

bildung oder den Bundesfreiwilligendienst in der Tagespflege zu erhalten und sich mit den entsprechenden Mitarbeitern in der Einrichtung auszutauschen. Inzwischen werden auch viele Aktivitäten durch geschulte ehrenamtliche Mitarbeiter ermöglicht. Marlies Hoeft wird als ehrenamtliche Mitarbeiterin über ihren Einsatzbereich und ihre Erfahrungen berichten. Die Tagespflege Daheim e.V. Am Pulverbach 9b in Steinhagen ist an diesem Tag auch in der Zeit von 14 bis 17 Uhr geöffnet. Auch das Marienheim lädt alle Interessierten herzlich ein, die Arbeit in der Haller Schulstraße mit seinen Ange-

boten: Essen auf Rädern, Tagespflege, Kurzzeitpflege und Wohnen im Haus, kennen zu lernen. Von 11.30 Uhr - 17.00Uhr erwartet die Besucher ein Programm, dass alle Sinne ansprechen möchte. Im Foyer möchten wir Sie mit einer Handmassage verwöhnen und Ihnen die Anwendung von Düften im Rahmen der Aromatherapie näher bringen,“ so Rita Willmann, Leiterin der Tagespflege. Anschließend wartet ein leckeres Mittagessen in der Cafeteria. Gut gestärkt kann man dann auf dem „Fußpfad“ nachspüren, wie es sich anfühlt, auf natürlichen Materialien barfuß zu gehen und vielleicht werden sogar Kindheits-erinnerungen wachgerufen. In der Kapelle kann man meditativer Musik lauschen oder sich im Sozialdienst mit der Anwendung einer „Heißen Rolle“ vertraut machen. Im Bereich der Tagespflege erwartet die Besucher ein beschwingt-bewegtes Angebot, von „Patras“ über Sitz-Tanz bis zum Kegeln, und nicht zu vergessen: der traditioneller Bazar. Außerdem soll den Gästen näher gebracht werden, mit welchen Materialien die Betreuungsangebote gestaltet und anhand von Bildern die Arbeit gezeigt werden. Rund um das Thema „Schluckstörung“ hat die Hauswirtschaftsleitung zudem einiges Anschauliches und Informatives vorbereitet. Nachmittags gibt es dann frisch gebackene Waffeln, Kaffee und Kuchen. „Natürlich beantworten wir auch gerne all Ihre Fragen rund um das Thema Pflege, pflegerische Versorgung und die Finanzierung von Hilfen,“ betont Rita Willmann. -HW- ■

Haarshampoo aus der Apotheke

Die Nachfrage nach einem Shampoo erfolgt bei uns meist erst, wenn Probleme auftreten wie stark juckende oder schuppige Kopfhaut, Allergien gegen Konservierungsmittel oder Duftstoffe, Neurodermitis oder Schuppenflechte. Natürlich haben wir da einiges zu bieten, was die Lösung dieser Probleme angeht. In diesem Monat möchten wir aber im Speziellen auf zwei Pflegeserien hinweisen, die der ganzheitlichen Körperpflege dienen. Seit ein paar Monaten führt die allseits bekannte Firma Weleda eine Haarpflegeserie. Weleda setzt wie immer auf die Kraft der Natur. Ganz neu im Sortiment ist die Serie PhytoParis, die ein ausführliches Sortiment an Haarpflegeprodukten für verschiedenste Haartypen beinhaltet. Auch diese Serie ist rein auf pflanzlicher Basis komponiert. Beide Serien, sowohl Weleda als auch PhytoParis, kommen komplett ohne Silikone und Konservierungsmittel aus. Natürlich wird auch bei der Verpackung der ökologische Standpunkt vertreten, Verbundmaterialien finden keinen Einsatz. Eine erfrischte und gepflegte Kopfhaut führt automatisch zu gesundem und kräftigem Haar. Haarausfall ist immer ein Thema, sei es der erblich bedingte als auch der durch Nährstoffmangel

hervorgerufene. Die Basis bei einer Therapie stellt auch hier eine gesunde Pflege dar. Wir laden Sie herzlich ein, diese Produkte auszuprobieren und zu genießen. Fragen Sie gerne nach einer Probe bei uns! Mit den besten Wünschen Ihre Teams der Linden- und der Hansa-Apotheke



Der Weg zu gesundem Haar führt zurück zur Natur. Haarpflegeserien mit der Macht der Pflanzen.



LINDEN APOTHEKE

DR. ANNE WIEBKE BALTRUSCH

Gartnicher Weg 98 · 33790 Halle
Tel. 05201 4989 · Fax 05201 16071
info@apo-linden.de · www.apo-linden.de



Apotheker Hartmut Berns
Alleestr. 2 · 33790 Halle/Westf.
Tel. 05201 3231 · Fax 05201 666227
info@apo-hansa.de · www.apo-hansa.de



HB KFZ-MEISTERBETRIEB
FREIE WERKSTATT

Mit uns fahren Sie gut und günstig!

Jürgen Besginow **Sergej Hopp**

Gausekampweg 9 • Halle • Tel. 05201-85 64 111

Mo - Fr 8 - 17 Uhr • Sa 9 - 13 Uhr www.hub-halle.de

Drei Frauen, drei Stimmen, sieben Instrumente



RADA synergica - mittlerweile seit 10 Jahren zu dritt in der osteuropäischen Musikwelt unterwegs - geht neue Wege! Die Musikerinnen schauen stimmlich und musikalisch über den osteuropäischen Tellerrand, um eine Reise in die Welt anzutreten. Die Musikerinnen bieten ein interessantes Repertoire von osteuropäischen Klängen bis hin zu Liedern und Weisen aus aller Welt und schlagen eine musikalische Brücke über die verschiedenen Kulturen und Religionen direkt zu den Herzen der Zu-

hörer. So erfährt ihr Programm eine stete Erweiterung mit Liedern und Instrumentals nunmehr „from all over the world“! Mit Charme, Witz und musikalischem Können präsentiert das charmante weibliche Trio RADA synergica am Fr. 8. November ab 20 Uhr im Saal der Remise (Bürgerzentrum) Weltmusik vom Feinsten und besticht durch Temperament, Spielfreude und musikalische Vielfältigkeit. Karten zum Preis von 11.00 Euro sind ab sofort im Bürgerbüro der Stadt Halle erhältlich. ■

Ballon-Service - individuelle Geschenkverpackung



Zur Silberhochzeit: eine stehende Ballonverpackung.

„Wir verpacken für Sie bei uns gekaufte oder auch mitgebrachte Gegenstände in Luftballons.“ beschreibt Gerlinde Stockamp ihr neuestes Angebot in der Haller Blümchengasse No 1. Stofftiere, Gutscheine, Bekleidung, Schmuck und andere Geschenke, die durch eine Öffnung von 12 cm passen, können in einem Luftballon, der mit Luft oder Helium gefüllt wird, verpackt werden. Durch die vielfältige Auswahl der Ballons wird jede Verpackung zum Unikat - individuell nach den Wünschen der Kundschaft und dem Anlass entsprechend hergestellt. „Das benötigt etwas Zeit,“ erklärt die Inhaberin und bittet darum, sich rechtzeitig mit dem Geschäft in Verbindung zu setzen - unter der Telefonnummer 05201-9955. „Teilen Sie uns Ihre Wünsche mit und wir kreieren Ihnen ein Ballongeschenk, das Sie und die Beschenkten begeistern wird,“ verspricht sie. Eine tolle Idee sind auch

die Geburtstagskisten in der Blümchengasse. Das Geburtstagskind - und das gilt auch für große „Kinder“ - kann etwa 3-4 Wochen vor dem großen Ereignis am Kirchplatz 15 in Ruhe stöbern und Bestellungen aufgeben, welche Geschenke zur Geburtstagsfreude beitragen würden. Für die Gäste ist es dann ganz einfach: ein Blick in die Kiste verhilft zum wirklich passenden Geschenk und die Überraschung - wer hat sich für welches Geschenk entschieden - bleibt erhalten. „Und weil Geburtstag etwas ganz Besonderes ist, beschenken wir jedes Geburtstagskisten-Kind zusätzlich mit einem Gutschein,“ so Gerlinde Stockamp. In der Adventszeit gibt es außerdem einen Adventskalender für Jungen und Mädchen, für die sich im Dezember jeweils 24 Türen öffnen. Wer teilnehmen möchte, kann eine Postkarte mit Namen, Adresse, Telefon und Geburtsdatum bis zum



25.11. im Geschäft abgeben und nimmt so an der Verlosung teil. Wer welches Türchen öffnen darf, wird ab dem 28.11. auf einer Liste mitgeteilt, die im Schaukasten hängt. -HW■

Michael Koch:

„Wir haben eine klare Position zur Schulpolitik.“



UWVG
UNABHÄNGIGE WÄHLERGEMEINSCHAFT

Auch für 2014 eine sinnvolle Alternative
www.uwg-halle.de

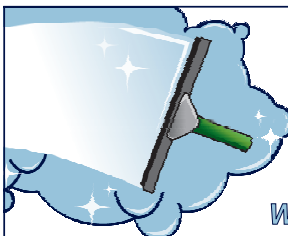
Griechisches Buffet:

30.11./7.+14.12 p.P. 13,50 €

-Wir bitten um rechtzeitige Voranmeldung-

Tel. 1 64 59 · www.bistro-legoc.de

„Aphrodite“ Denken Sie an Ihre Weihnachtsfeier Le Gog



Gebäude- und Glasreinigung

Maier

Wir sorgen für Durchblick

- Glasreinigung für Privat & Gewerbe • Grundreinigung
- Terrassenüberdachung • Jalousien-/Markisenreinigung
- auch Wintergärten • Vordächer • Bauendreinigung

Am Alten Hof 17 · 33790 Halle · Tel. 66 94 42
Mobil 0173-9 47 09 44 · lexmaier@freenet.de

KleiderArt startet neue Näh-Kurse



„Kein Mensch hat eine reine 38- oder 40-Figur,“ weiß Nina Lanfermann und erstellt deshalb individuelle Schnittmuster inklusive einer Anprobe.

„Das ist doch eine schöne Geschenkidee,“ findet Nina Lanfermann. „Ein Gutschein für einen Nähkurs!“ Seit mehr als sechs Jahren betreibt sie das Nähatelier „KleiderArt“, dass zuerst in der Alten Lederfabrik und nun seit inzwischen vier Jahren in der Bahnhofstraße 4 in Halle ansässig ist. Wer keinen Gutschein für den Nähkurs bekommt, kann sich natürlich auch selbst anmelden. Die Teilnehmer können nähen, was sie können und erhalten eine fachliche Begleitung vom ersten bis zum letzten Stich. „Man kann sich auf ein garantiert fertig genähtes und ureigenes Kleidungsstück freuen,“ verspricht Nina Lanfermann. Benötigtes Material: eine eigene Schere und, wenn möglich, eine eigene Nähmaschine. Für das gute Gelingen erhalten die Teilnehmer zudem einen eigens angefertigten Maßschnitt für ihr Wunschmodell. „Kein Mensch hat eine reine 38- oder 40-Figur,“ erklärt die gelernte Damenschneiderin und Diplomingenieurin für Bekleidungstechnik. Aus diesem Grund erstellt sie individuelle Schnittmuster - auch gern für die Fertigstellung daheim - inklusive einer Anprobe.

Denn „Maßangefertigt ist immer dann, wenn man es sich noch einmal angeguckt hat!“ Geplant sind außerdem Kurse für werdenden Mütter, in denen Babysachen genäht werden, die mitwachsen und ein Kurs für das Flickern und ändern von (Kinder-) Bekleidung. Passend vor Weihnachten startet Nina Lanfermann zudem einen Ausverkauf der Bekleidungsstoffe. Bis Ende des Jahres bekommt man Hosen- und Blusenstoffe, Jersey- und Fliesstoffe und besondere Jackenstoffe für Damen und Kinder zum Sonderpreis. Die nächsten Termine für die Nähkurse sind am 25. und 26. Januar 2014, am 8. und 9. Februar 2014 und am 15. und 16.3. 2014. Alle weiteren Termine findet man unter www.alte-lederfabrik-halle.de unter Kreativworkshops. Durch den Familienzuwachs, der sich vor gut vier Monaten eingestellt hat, sind die Öffnungszeiten momentan etwas begrenzt - und zwar immer dienstags und donnerstags von 15 bis 18 Uhr sowie freitags und samstags von 10 bis 13 Uhr. „Und gern nach telefonischer Vereinbarung,“ betont Nina Lanfermann - unter 0176- 23 44 25 92. -sig- ■

Wenn du geredet hättest, Desdemona



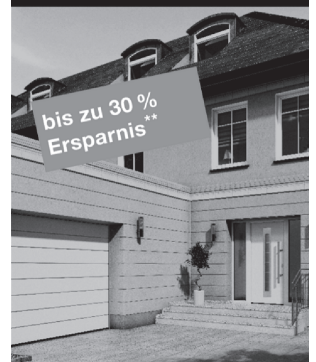
Ungehaltene Reden ungehaltener Frauen ! Lesung vom Haller LindenTheater.

Die Überlieferung ist reich an Reden berühmter Männer. Bei den Frauen herrscht Fehlzanzeige. Christine Brückner (1921-1996) legt deshalb Damen aus Literatur und Geschichte „ihre“ Reden in den Mund: Katharina Luther bricht eine Lanze für die Frauen; Christiane von Goethe rechnet mit der hochmütigen Frau von Stein ab, die Dichterin Sappho entlässt ihr Schülerinnen in die Freiheit, eine Hetäre begehrt gegen Lystrata auf und Desdemona erzwingt von ihrem Othello ein letztes Wort. Sie alle sind ungehalten! Was für ein schönes Wort: Ungehalten. Eines freilich mit (mindestens) zwei Bedeutungen. Ungehaltene Reden sind solche, die niemand hat hören können, weil sie nie gehalten wurden. Das Grimm'sche Wörterbuch beschreibt, was auf den zweiten Teil des Titels dieser Sammlung fiktiver Reden von Christine Brückner passt: Ungehaltene Frauen sind solche, die sich nicht im Zaum halten wollen, die sich - höchst emotional -

Raum schaffen für ihre Botschaften. Diese Reden bieten sich geradezu an, gelesen und/oder rezitiert zu werden. Es wird eine szenische Lesung von ca. 90 Minuten geboten, verbunden mit jeweils einer kurzen Einführung über die Figur, die sprechen wird. Termine: 19. und 27. November um 20.00. Preise: 6.- Im Rahmen der „Literarischen Fabrik“ ■

HÖRMANN

Tore • Türen • Zargen • Antriebe



ab 899 €*:

Tor des Jahres

ab 1298 €*:

Tür des Jahres

* Unverbindliche Preisempfehlung ohne Aufmaß und Montage für die Aktionsgrößen (Garagentor RenoMatic 2013: 2375 x 2125 mm / 2500 x 2125 mm, Haustür RenoDoor 2013: 1100 x 2100 mm) inkl. 19 % MwSt. Gültig bis zum 31.12.2013 bei allen teilnehmenden Händlern in Deutschland.
** Beim RenoMatic 2013 im Vergleich zu einem LPU-Tor mit gleichem Tormotiv und gleicher Oberfläche.

Weitere Informationen zu den Aktionsangeboten erhalten Sie bei Ihrem Hörmann Partner:

BAUELEMENTE GMBH WUSSOW

TORE • TÜREN • FENSTER • MARKISEN
FEUERSCHUTZ • INSEKTENSCHUTZ
Gärtischer Weg 156 • 33790 Halle/Westf.
Tel. 05201/62 17 • Fax 64 48
www.wussow-bauelemente.de

Brickenkamp Metalltechnik

B

Edelstahl – Aluminium – Bausysteme – Feuerschutz

■ Aluminium Türen + Fenster	■ Vordächer + Markisen	■ Fahrradständer
■ Wintergärten + Fassaden	■ Balkon- + Treppengeländer	■ Treppen

Brickenkamp GmbH • Metalltechnik
Margarete-Windthorst-Straße 6 • 33790 Halle/Westf. Post@Brickenkamp-Halle.de
Tel. 05201 / 8188-0 • Fax 05201 / 8188-18 www.Brickenkamp-Halle.de

Medical-Service

Wir lassen Sie nicht im Regen stehen!

- Rollstuhltransporte
- Kranken- und Behindertenfahrten
- Sitzend und liegend
- Begleitung bis zum Arzt, Reha, KG etc von einer Pflegefachkraft

Medical - Service Dietmar Erlei
Mobil 01 72 - 6 02 92 08



ULRICH ROGGA MEISTERBETRIEB

FREIE WERKSTATT

• Reparatur aller Marken • Inspektion nach Herstellervorgaben • Bremsen-Service
• HU/AU • Unfallinstandsetzung • Young- & Oldtimer-Service

Carl-Bosch-Straße 3 • Halle
Tel. 0 52 01-18 76 261
kfz-rogga@online.de

Mit uns fahren Sie gut und günstig.

Einstimmung auf die Winterzeit



„Mesoecel ist eine effektive, sofort sichtbare Kurbehandlung,“ so Klaudia Redeker, die auf fünf Sitzungen im Abstand von 7-10 Tagen im Kosmetikinstitut ausgerichtet ist und durch eine ergänzende Pflegecreme für daheim unterstützt werden sollte. Die Behandlung basiert auf der parallelen Wirkung dreier sich ergänzender Systeme: dem Abtragen der Oberflächenverhornung, der Hydratisierung und Zellerneuerung durch Stimulation des Stützgewebes sowie der Antioxidationswirkung. „Die Inhaltsstoffe bewirken die Bildung der Fibroblasten und stimulieren die Regeneration von elastischen und kollagenen Fasern,“ erklärt die Kosmetikerin. Außerdem werde Zellstoffwechsel und Zellteilung reguliert. „Das Ergebnis ist ein strahlendes

Anti-Agin-Spezialistin Klaudia Redeker stellt am Aktionstag eine spezielle Winterkur zur sofortigen Hautverjüngung vor.

Am 9. November 2013 lädt das Kosmetikstudio Klaudia Redeker zum alljährlichen Herbst-Aktionstag ein. Zwischen 11 und 16 Uhr informiert die Kosmetikerin über eine spezielle Behandlung, die die Haut auf den bevorstehenden Winter vorbereitet und sich auf die Anzeichen von Hautermüdung und -alterung auswirkt. Für eine sofortige Hautverjüngung sorgte die Winterkur Mesoecel, die Stars wie Madonna, Jennifer Aniston, Jane Seymour und Sienna Miller das natürliche Botox feierten.

Hautbild, das schon nach ein bis zwei Behandlungen sichtbar ist!“ Neben kleinen Köstlichkeiten wie selbstgebackenen Plätzchen und verschiedenen Getränken können die Gäste außerdem die neue Herbst-Winter-Kollektion der Firmen friendtex und Once noch einmal erleben, denn die Models werden die Mode ganztägig präsentieren. Wie immer gibt es auf die Produkte und auf Terminabsprachen im Kosmetikstudio an diesem Tag 15 % Rabatt. -sig-■

Machen Sie sich fit für SEPA!



Bieten noch drei Workshops für Firmen, Freiberufler, Einzelhändler und Vereine, um sich fit für SEPA zu machen: (v.l.) Henning Bauer (Vorstand KSK), Axel Reimers (Leiter Medialer Vertrieb), Stefan Robert (Leiter Firmenkundenbetreuung) und Andreas Herschel (Leiter Zahlungsverkehr).

Im internationalen Zahlungsverkehr geht ab dem 1. Februar 2014 nichts mehr ohne SEPA-Lastschriften und SEPA-Überweisungen - zumindest für Firmen, Freiberufler und Einzelhändler. Und für Vereine, die ihre Mitgliedsbeiträge ja auch zumeist durch das Lastschriftverfahren einziehen. Wer dann noch nicht auf die neuen internationalen Zahlungsverkehrsregeln mit IBAN und BIC umgestellt hat, kann weder Zahlungen leisten noch Gelder einziehen. Mit SEPA wurde das Lastschriftverfahren, welches in anderen europäischen Ländern so gar nicht üblich war, einheitlich gestaltet. Um sich auf das neue Verfahren einzustellen, hat die Kreissparkasse Halle schon 11 Workshops angeboten und dabei 273 Teilnehmer individuell über die neuen Richtlinien informiert, wie der Leiter des medialen Vertriebs bei der KSK, Axel Reimers, berichtete. Etwa die Hälfte der Firmenkunden der KSK arbeitet schon mit SEPA, ein Viertel stellt die Buchhaltung gerade um. Für das letzte Viertel und alle anderen interessierten Personengruppen bietet

die Sparkasse noch drei „Last Minute“-Workshops an. „Es ist wirklich höchste Zeit“, so Vorstandsmitglied Henning Bauer. Er befürwortet eine Umstellung bis spätestens Ende November, damit sich in den folgenden Monaten bis zum 1. Februar 2014 alles eingespielt hat. Einige Vereine sperren sich noch gegen eine Umstellung, denn auf die ehrenamtlichen Kassierer kommt doch eine Menge Arbeit zu, eventuell müssen auch neue Computerprogramme für dieses Verfahren angeschafft werden. Auf die zahlreichen Hürden bei der SEPA-Umstellung gehen Andreas Herschel, Leiter Zahlungsverkehr und Axel Reimers, Leiter Medialer Vertrieb und Electronic Banking, in den kommenden Workshops, die ca. 2,5 Stunden dauern, ein. Die Termine für die Workshops sind: Dienstag, 12. November /10 Uhr, Dienstag, 3. Dezember /17 Uhr und Mittwoch 8. Januar /10 Uhr. Anmeldungen hierzu sind über das Internet unter www.kskhalle.de/sepa oder auch telefonisch über die Rufnummer 05201/893-272 möglich. -sge-■

Küns'ker Schlachtfest mit Musik

im Landhotel Jäckel, Künsebeck



Tanz mit
Thomaten

Westfälisches
Schlacht-Büfett
aus der Küche Jäckel

Chormusik
Tanz

Tombola

16. November 2013

Beginn: 19.00 Uhr

Eintritt: 6,- Euro

Sängergemeinschaft Künsebeck

Nutzen Sie unseren Winterdienst



Meisterbetrieb

Jens Lemke

Garten- und Landschaftsbau

Wir machen Ihren Garten herbstlich und winterfest
Individuelle Gestaltung und schöne Ideen aus Meisterhand

Lettow-Vorbeck-Straße 17 • Halle • Tel. 66 79 83 • Mobil 01 73 / 2 66 30 41

Malerfachbetrieb

Kurt Welke



Alleestr. 10
33790 Halle
Tel./Fax : 0 52 01/34 97
Mobil: 01 72/520 52 29

- Malerarbeiten
- Fassadenanstriche
- -putze, -reinigung
- Terrassen-, Pflaster-, Teppichreinigung
- Fußboden- und Laminatverlegung
- VWS-System
- Streich-, Wisch- und Spachteltechnik

Pizza e Pasta da Toni



Ein Königreich für Toni: hier ist der Haller Pizzabäcker ganz in seinem Element - und erstmals in seiner eigenen Küche.

Für Antonio Alfano hat sich am 11. September ein Lebenstraum erfüllt. An diesem Tag öffnete er zum ersten Mal die Tür seiner eigenen Pizzeria - in der Rosenstraße 8 in Halle.



Toni, wie ihn alle nennen, ist seit 40 Jahren in Deutschland und backt seit 27 Jahren Pizza - erst in Bielefeld und dann in Halle. Nach dieser langen Zeit als Pizzabäcker in Anstellung ist er nun sein eigener Herr, kann seine Ideen umsetzen und seine eigenen Gäste italienisch-kulinarisch verwöhnen. Der ursprüngliche Gedanke, ausschließlich einen Lieferservice für Pizza zu bieten, verwarf Toni im Laufe der Vorbereitungen, denn sein Vermie-

ter, Elias Öner, machte aus dem Lebensmittelladen von einst eine schicke Restauration - viel zu schade, um darin die Pizza nur zu backen. So können die Gäste das kleine, aber feine Speisenangebot nun auch „da Toni“ genießen - auf immerhin dreizehn Plätzen an fünf Tischen in fröhlich-mediterranem Flair, mit dekorativen, stets wechselnden Bildern von Schwiegervater Roberto di Paola. „Das hat sich schon bezahlt gemacht,“ freut sich Toni über das „super feedback“ seiner Gäste. Zwölf unterschiedliche Pizza-Angebote locken in die Rosenstrasse 8 - mit den persönlichen Sonderwünschen wird die Speisekarte unbegrenzt. Zudem serviert Toni fünf unterschiedliche Salate, elf verschiedene Pasta-Gerichte und immer zusätzliche Tagesangebote, wie z.B. Antipasto Misto oder Carpaccio. Wichtig für Lebensmittelallergiker: bei Toni kann man auch glutenfrei schlemmen! Dazu können die Gäste italienische Weine, Bier, Kaltgetränke und Spirituosen bestellen.

Den Lieferservice bietet er natürlich auch: täglich ab 17 Uhr. „In der Gastronomie ist es das Wichtigste, dass die Leute begeistert und zufrieden sind,“ weiß Toni aus der langjährigen Erfahrung. Unterstützt wird er von seiner Frau Ester und dem „Spitzenteam“ Nadine und Artur. Da Toni hat täglich von 11.30 bis 14 Uhr und 17 bis 21.30 Uhr sowie Samstag, Sonntag und an Feiertagen zwischen 17 und 21.30 Uhr geöffnet. Dienstag ist Ruhetag. -sig-■

Gerholds feiert 24. Geburtstag



„Letzte Chance für die Lederhosen!“ Michael Ockert feiert den 24. Gerholds-Geburtstag diesmal ganz bayerisch und freut sich auf zahlreiche Gleichgesinnte, die in „Tracht“ erscheinen.

Alle Jahre wieder feiert das Gerholds im November seinen Geburtstag. Inzwischen ist es der 24., der mit einem zünftigen Oktoberfest begangen werden soll - unter dem Motto: „Was in München im September, ist im Gerholds im November!“ Die ganze Nacht gibt's Live-Musik aus Kärnten - mit der Band 3L, die bereits die Bummelparty gerockt haben. Neben Oktoberfest-Musik und Schlagern spielen sie außerdem Hits aus den Top 40. Dazu gibt es - neben der üblichen Speisekarte - bayerische Spezialitäten wie Leberkäse, Haxen Nürnberger und Laugenstangenbr-

schetta zu bayerischem Bier aus der Brauerei König Ludwig. „Dirndl und Lederhosen erwünscht,“ lacht Gastronom Michael Ockert, der seine bayerische Tracht schon wieder hervorgeholt hat. Vormerken kann man sich außerdem die Après-Ski-Party am 15. Dezember zum Hörster Christkindl-Markt und man kann sich auf den alljährlichen Jack-Daniels-Adventskalender freuen, der ab dem 1. Dezember unter den Gästen eine Überraschung aus dem Hause Jack Daniels verlost. Mehr findet man auf der Gerholds-App, auf facebook und unter www.gerholds.de. -sig-■

Die anstehenden Feiertage und Festlichkeiten verbringen Sie am Besten mit perfekt gepflegter Wasch-, Mangel- und Bügelwäsche

Vera's Waschsalon
Graebestraße 19
33790 Halle
0 52 01-34 02

Sascha's Reinigung
Alleestraße 21
33790 Halle
0 52 01-25 89



Ihre Partner für Textilpflege in Halle

TIPP: Während der Bauarbeiten in der Graebenstr. können Sie Mangelwäsche gerne in der Alleestr. 21 abgeben und abholen!

Sie befassen sich mit dem Verkauf Ihres Hauses, Wohnung oder Grundstück?

Wir haben einen Großteil unserer Objekte vermittelt. Wenn Sie verkaufen möchten, rufen Sie uns doch unverbindlich an.



IMMOBILIEN

Telefon: 0 52 01/1 81-3 33
www.ivb-halle.de



Sterne, Hirsch und Co.

begrüßen Sie zum Advent im festlichen Glanz am

Sonntag, 17.11. von 11-16 Uhr
Sonntag, 24.11. von 11-16 Uhr

Kordbarlag
Bielefelder Straße 38 · 33790 Halle

Gutes Nageldesign hängt nur von guter Arbeit ab



Nageldesignerin Heidi Bilstein-Littwin freut sich über den innovativen Nagellack „Vinylux“, der bei schöner Optik eine lange Haltbarkeit verspricht.

Heidi Bilstein-Littwin weiß um die Angst vor allem vieler Frauen, Nagelmodellage könnte den Naturnagel schädigen. „Das stimmt nicht,“ hält die Nageldesignerin dagegen. Auch die Haltbarkeit wird häufig in Frage gestellt. Wie lange ein mit Gel oder Acryl modellierter Nagel halte, hänge ausschließlich von der Arbeit der Nageldesignerin ab, versichert sie und hat so schon so manche Kundin mehr als positiv überrascht. Mit dem neuen Brisa-Light-System bietet sie in ihrem Nagelstudio „Beauty Nails“ im Mühlenweg 9 seit dem Frühjahr bereits eine Weltneuheit auf dem Markt der Nagelmodellage. Das innovative Gel wird in drei Schichten aufgetragen, die sich so intensiv miteinander verbinden, dass eine hauchdünne, glatte und hochglänzende Fläche entsteht, die alle Unebenheiten des Naturnagels automatisch ausgleicht. Wie auch bei der Anwendung mit ursprünglichen Modellage-Gels und Acrylprodukten ist der Nagel anschließend verstärkt

und hält auch hohen Belastungen gut Stand - ohne dass die Naturnagelplatte gefeilt werden muss. Dazu wurde von CreativeNails nun ein Nagellack entwickelt, der nach und nach aushärtet und dadurch nicht splittet. „Vinylux hält auf Naturnägeln mindestens 14 Tage, ohne zu blättern,“ ist Heidi Bilstein-Littwin begeistert von dem neuesten Produkt, das ihrer Kundschaft zu noch mehr Komfort in Sachen Nagel-design bietet. In den Farben ist der Lack sogar auf den widerstandsfähigen Schellack abgestimmt, sodass z.B. nachwachsende Bereiche damit nachlackiert werden können. Eine weitere Leistung ist die Wimpernlängerung und -verdichtung mit den LashbeLong-Extensions. „Das ist eine so tolle Sache,“ schwärmt die Hallerin. „Es ist eine Kunst, dass es keiner sieht - weil es ganz natürlich aussieht“. „Beauty Nails - Schönheit und noch viel mehr“ ist unter der Telefonnummer 05201-828488 und unter beautynails@web.de zu erreichen. -sig

Geheimtipp für Genießer - die Genussmanufaktur



Das geschmackvolle Ambiente unterstreicht die besonderen Angebote der Genuss-Manufaktur in Borgholzhausen, die ...

Am Fuße des Teutoburger Waldes unterhalb der Borgholzhausener Johannis-Egge findet der Gourmet ein Kleinod gastlichen Genusses: die Genuss-Manufaktur. Seit Oktober 2009 bietet Inhaberin Tina Bergmann ganz verschiedene Möglichkeiten, sich in der wunderschön restaurierten und liebevoll eingerichteten Deele des Bauernhauses an der Wellenstraße kulinarisch verwöhnen zu lassen. Zwischen den alt-ehrwürdigen Eichenbalken lässt es sich wunderbar feiern. Bis zu 65 Gästen romantischer Hochzeitsfeiern, privater Familienfeiern, fröhlicher Geburtstage oder internen Fir-

inspirieren lässt, neue Fertigkeiten lernt und anschließend entspannt genießt. So heißt es in der Wellenstraße 4 am 9. November „Westafrika meets Genuss-Manufaktur“ mit westafrikanischen Spezialitäten und am 23. November „Lecker vegan



... Tina Bergmann im Oktober 2009 gründete.



menveranstaltungen bieten die Räumlichkeiten Platz - inklusive dem von Pappeln eingerahmten Hof, der bei warmen Temperaturen weitere Verweilgelegenheiten bietet. Dabei kann man auf Wunsch nur den Raum mieten oder ein Paket mit zusätzlichen Leistungen dazu buchen. „Wir sorgen auch gerne für mehrgängige Menüs, stimmungsvolle Dekorationen, Live-Musik und für Servicekräfte,“ umfasst Tina Bergmann die Möglichkeiten. Die offene Show-Küche gibt den Blick frei auf das Wirken der Köche. Hier finden außerdem Themen-Kochkurse statt, in denen man gemeinsam kocht, sich

kochen“ als Schnupperkurs für jeden, der sich für vegane Küche interessiert. Zudem kann man individuelle Kochkurse nach eigenen Vorstellungen für Gruppen ab zehn Personen buchen - z.B. „Kochen als Teambuilding“, „Gemeinsam kochen als Weihnachtsfeier“ oder „Kochen mit Freunden“. Ein Geheimtipp für Kenner und Genießer sind zudem die Special Events, die Tina Bergmann immer wieder anbietet. In „Glanz und Gloria“ können sich die Gäste am 30.11. einen kleinen Urlaub zwischendurch gönnen, sich an einen festlich gedeckten Tisch setzen und im Kerzenschein ein 4-Gänge-Menü genießen - untermalt von kubanischer Lifemusik, die für diesen Augenblick in die Karibik entführt. Am 21. Dezember wird es dann weihnachtlich in der Genuss-Manufaktur. „Vom Himmel hoch“ stimmt bei loderndem Ofenfeuer und ebenfalls einem 4-Gänge-Menü auf die bevorstehenden Festtage ein. Genussstickets für die verschiedenen Veranstaltungen kann man unter info@genuss-manufaktur.net oder telefonisch unter 05425-933 909 bestellen. Weitere Informationen findet man zudem unter www.genuss-manufaktur.net. -sig

Ein neues TRAININGSERLEBNIS bei

SALUTO

Tag der offenen Tür

Samstag, 16.11.13

10 - 18 Uhr

» Infos unter 0 52 01-61 50 62 · www.saluto.de



Boden gutmachen!
Aufarbeitung & Verlegung von Holzböden

Telefon 05201 - 664 625
Mobil 0170 - 9490 726
anette@kleinegees.de
www.holzderteufel.de

100% Handwerk

Herbstaustellung und Winterzeit in der Sommersprosse



In ihrer Sommersprosse präsentiert Alexa Krebs vielfältige Dekorationen für den winterlichen Garten...

Mit dem bunten Laub verabschiedet sich auch der schöne Herbst so langsam aus unserem Lande...und aus unseren Gärten. Ein wenig trostlos wirkt es dann oftmals rund ums Haus - in Zeiten kalten Schmuddelwetters nicht gerade förderlich für gute Laune. Das Wetter können wir - Gott-sei-Dank - noch nicht beeinflussen, aber gegen den Winterblues gibt es vielerlei Rezepte. Einige davon präsentiert „Die Sommersprosse“ in der Bergstraße in Werther. Hier gibt es wunderbare, vielfältige, große und kleine Sonnenstrahlen, die Haus und Garten auch an trüben Tagen erhellen. Lustige Vogelhäuschen und Meisenknödelhalter, leuchtende Stabkugeln, fröhliche Gartenstecker, elegante Rankhilfen, winterfeste Deko-Pinienzapfen und schöne Gefäße aus Terracotta oder Stein, Buchsbaum- oder Ilexkugeln und vieles mehr, die Leben in den Wintergarten zaubern. Für Türen und Tore hält Inhaberin Alexa Krebs schöne Kränze aus Reisig, Wurzeln oder Tannenzweigen, kleine und große Deko-Sterne und eine Vielzahl schöner Windlichter und Laternen für kleine Lichtblicke in den dunklen Stunden des Tages bereit. Kleine Tannenbäumchen – auch aus Kunststoff, Weihnachtsmänner und Weihnachtskugeln, silberne Kandelaber und bringen außerdem ein bisschen Weihnachten ins Spiel. Außerdem findet die Kundschaft eine Vielzahl außergewöhnlicher Geschenkideen für Haus und Garten. Ein besonderes Angebot ist

zudem Apfelsaft, der von den garteneigenen Bäumen hergestellt wurde und noch etwas birgt die urige Wagenremise der ehemaligen Potthoff-Villa: im Dachgeschoss oberhalb der Sommersprosse befindet sich seit Mitte des Jahres eine Ausstellung mit einer Vielzahl an teilweise ganz außergewöhnlichen Oldtimer-Motorsägen, die Stephan Krebs im Laufe vieler Jahre gesamt



...die auch mal Farbe ins Spiel bringen

melt hat. Der Weg die Stiege hinauf lohnt sich nicht nur für männliche Besucher der Bergstraße 21. Die Öffnungszeiten der Sommersprosse sind freitags von 10 bis 13 Uhr und 15-18 Uhr sowie samstags zwischen 10 und 13 Uhr. „Und gerne jederzeit nach Vereinbarung,“ betont Alexa Krebs, die unter der Telefonnummer 0173 - 291 55 95 zu erreichen ist. Vom 8. bis 10. November lädt Die Sommersprosse außerdem zu einer Herbstaustellung ein, die von zahlreichen Adventsartikeln - u.a. frische Adventskränze - bereichert wird. Außerdem gibt es Glühwein und Kinderpunsch, am Freitag und Samstag von 10 bis 18 Uhr und am Sonntag zwischen 13 und 18 Uhr. -sig-■

Probleme mit Rückenschmerzen? - Aktion Fit in den Herbst!



Seit 2001 bietet das Analysezentrum für Körperstatik und Bewegung - vabene, eine ganzheitliche Methode zur Regulierung von haltungsbedingten Beschwerden, wie z.B. Rückenschmerzen an. In einem 30 bis 45-minütigen Körperstatik-Check führen geschulte Sportwissenschaftler eine orthostatische Untersuchung durch und erkennen dabei Fehlhaltungen und muskuläre Ungleichgewichte Ihres Bewegungsapparates. Die vabene Methode basiert auf den Erkenntnissen der Propriozeption - jede Art der Bewegung erfolgt durch die Anspannung und Entspannung der Muskulatur. Damit der Mensch bei allen Bewegungen sein Körpergleichgewicht halten kann, überprüft und beeinflusst der Körper über Nervenzellen, den sogenannte Propriozeptoren, permanent den Zustand seiner Muskelspannung. Diesen Mechanismus macht sich die vabene Methode zunutze. Durch die gezielte Beeinflussung der Muskelspannung über Propriozeptoren in den

Fußsohlen wird eine schrittweise Normalisierung der Körperhaltung erzielt. Haltungsbedingte Schmerzen, wie z.B. Verspannungen, Kopfweh, Rückenschmerzen oder Knieprobleme können mit neuromuskulären Prozeptorsohlen wirkungsvoll und dauerhaft gelindert werden. Diese in Deutschland noch junge Therapieform ist in anderen Ländern, wie beispielsweise Frankreich oder Holland seit vielen Jahrzehnten ein fester Bestandteil der medizinischen Versorgung. Neurologen, Orthopäden und Physiotherapeuten aus Europa und den USA erforschen und entwickeln diese Therapieform ständig weiter. Nutzen auch Sie bis zum 31. Dezember 2013 die Möglichkeit zu einer kostenlosen Körperstatikanalyse. Terminvereinbarung unter: vabene - Analysezentrum für Körperstatik und Bewegung, Ansprechpartner: Dipl. Sportwissenschaftler Oliver Brinkmann, Königstraße 34, 33330 Gütersloh, Tel. 05241-210 0675. www.vabene-guetersloh.de ■

vabene®

Mitschke

Analyse-Zentrum für Körperstatik+Bewegung



GUTSCHEIN
für eine kostenlose
Körperstatikanalyse

Anmeldung und weitere Informationen bei uns im
vabene Analyse-Zentrum für Körperstatik+Bewegung
Königstraße 34 · 33330 Gütersloh

Aktion
„Fit durch
die kalte und
dunkle Jahreszeit“
bis zum
31. Dezember
2013

Telefon: 05241 2100675 · www.vabene-guetersloh.de

Bioland-Hof Strottdrees
Frisches vom Hof und Naturkost

Rind- und
Schweinefleisch
aus eigener
biologischer
Erzeugung

www.biolandhof-strottdrees.de

Im Witten Sand 20 · 33428 Harsewinkel · Tel. 05247/6611 · strottdrees@freenet.de

KLEINANZEIGEN

DIENSTLEISTUNGEN

Änderungsschneiderei Branca Jancovic, Änderungen aller Art (auch Leder) Gartenstr. 34, Tel. 0 52 01 / 1 04 86

Karaoke, Disco, Bingo, Glücksrad u. Eventausstattungen! Ihre Gäste erwarten immer wieder etwas Neues f. Ihre Weihnachtsfeiern, Geburtstge, Firmenfeiern usw. Mit unseren Produkten erfüllen Sie diese Wünsche. Wir vermieten Eventausstattungen, Neontheken, Neonflaschensäulen, Frozenmaschinen, Bingogeräte, Glücksräder, Schluckkegelbahnen, Discos, Karaokeanlagen, mit u. ohne Disc- Jockeys. Info u. TMT-Verleih 0171/4594931 o. www.backbo.de*

Jeden Sonntag ab 9 Uhr **Frühstücksbuffet i. Niedersachsen**. Würst-, Fisch- u. Käseplatten, Rührei, Bacon, Würstchen, Obst, Müsli, Marmelade, Dessert uvm. m. Orangensaft u. warmen Getränken alles incl. 14,50. Bäckerbörse, 49219 Glanford, Johannistr. 15, Reservierung u. 05426/2163 www.backbo.de

Sie suchen einen mobilen DJ, der mit viel Spaß bei der Sache ist? Ich habe die passende Musikauswahl für jeden Anlass, spiele Ihre Wunschtitel u. Sorge für gute Stimmung. Kontakt: Tel. 05201 /2459

Klaviergalerie im Kirchspiel Matthias Brokamp, Klaviere und Flügel neu u. gebraucht, Zubehör, Klavierstimmungen, Tel. (0 52 47) 23 05. www.Klaviere-Brokamp.de*

Tischlerarbeiten vom Fachmann, Sonderanfertigungen, Phono-Systemmöbel, Raumteiler u. begehbbare Schränke m. Schiebetüren, Verlegen v. Parkett/ Laminat, Montage v. Küchen u. Zimmertüren, Ab- u. Aufbau v. Möbeln Jochen Quirin, Tischlerei, Neuer Kamp 24, Halle, Tel. 05201 /734491, mobil0160/ 970 86209*

Feiern im Gerhold's Gemüthlicher Saal f. Partys, Feiern u. Veranstaltungen v. 40-100 Personen m. eigener Theke, DJ-Anlage u. Lichtanlage, Buffetvorschläge in verschiedenen Variationen. Lassen Sie sich von uns beraten! Gaststätte Gerhold's 05201/2442 Schauen Sie auch i. Internet u. www.gerholds.de*

Wasser ist teuer! Brunnenbau, Erdwärme, Filter einspülen für den Garten. Pumpen-Service vom Fachmann 0172-42 13113*

Andreas Redeker Ihr Fliesenleger für Bad, Küche, Wohnzimmer und Terrasse - Silikonarbeiten, Osnabrücker Str. 82 • 33790 Halle Tel. 05201/665719 o. 0173/5118512*

Thermofloc-Einblasdämmung, nachträgliche Wärmedämmung v. ausgebauten Dachschrägen, Hohldecken o. zweischaligem Mauerwerk Fa. EHD Haring, Tel. 05425- 954 78 17 o. 0151-111 64 387. www.ehd-haring.de

Mosaik-Computer/Deutsche Post DHL-Service, Lange Str. 52, Halle, T. 669612. mosaik-computer@gmx.de, mo-fr 9-19 Uhr, sa 9-15 Uhr

Putze Ihre Fenster. Preiswert und gut. Tel. 0 52 04 / 8 03 50 ab 14 Uhr*

Buchhaltung, Belege ordnen, prüfen, kontieren und buchen lfd. Geschäftsvorfälle, Abwicklung lfd. Lohn- u. Gehaltsabrechnungen. Ausführliche Auswertungen. Vollständig PC-gestützt, datev-kompatibel. Prof. Bürodienstleistungen f. d. kostenbewußten Unternehmer. Düe Büro dienstleistungen, Tel. 05204-898883*

Gitarrenschnle bietet individuellen Unterricht - v. Liedbegleitung bis Flamenco, von Klassik bis Jazz, auch E-Gitarre, E-Bass und Violine, Hausbesuche mögl. Tel. 05201-8741804 oder 0177-7644786

Klavierspielen lernen. Ausgebildete Klavierlehrerin erteilt Einzelunterricht für Anfänger, Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger. Auch Hausbesuche. Tel. 05204-9233832 oder 0160-95759559

Klassische Gitarrenmusik und Flamenco für Ihr Fest. Tel. 05201-8741804 o. 0177/ 7644786

Faltenglätter Bügelservice, Sie suchen einen zuverlässigen Partner für Ihre Bügelwäsche? Dann rufen Sie mich an 05204-8808877

Professionelle Büglerin bügelt gerne Ihre Wäsche aller Art. Tel.015234575338

Nachhilfe in Kosten- und Leistungsrechnung, Rewe, kaufm. Rechnen, BWL und VWL für Schüler, Auszubildende und Studenten. An Hand von anschaulichen Beispielen werden selbst kompliziert scheinende Zusammenhänge verstehbar. Tel. 0521 888497

Gebäudeenergieberatung Dipl.Ing Oliver Vredenburg, Vor-Ort-Energieberatung m.bis zu 50 % Zuschuss v.Bundesamt Fördermittelberatung, E-Ausweise, Tel. 05425-932113

Fenster- und Gebäudereinigung Wilfried Schlegel: Reinigung von Fenstern aller Art, Reinigung rund ums Haus - für privat und Gewerbe. Preisgarantie für 3 Jahre. Tel. 05423 -6924 o. 0171-4595774

WELLNESS-GESUNDHEIT

Bringen Sie sich in Form! Ultraschall-Umfangreduzierung sowie straffe Haut mittels mechan. Lymphdrainagen, Hautbild-Verbesserung durch Anti-Aging Kosmetikbehandlungen u. entspannende Fußpflege. Wir freuen uns auf Sie. Beauty Form - Studio für Kosmetik & Bodyforming. Borgholz. 05425-9538660 www.beautyform-studio.de

Hypnosen z. Raucherentwöhnung, Gewichtsreduktion, Steigerung des Selbstbewusstseins, gegen Prüfungsstress und zur Vorbereitung auf Vorstellungsgespräche; gegen Schüchternheit und Nervosität sowie zur Vorbereitung auf Flüge. Hypnosepraxis Reinhold Mann in Harsewinkel; Tel. 05247 / 789459; www.hypnose-mann.de

Suche Personen, die ihr Gewicht ernsthaft u. 5-40 kg reduzieren u. halten möchten. Gerne auch schwierige Fälle. Termin zur Analyse nach Vereinbarung. Anja Tischler, 05204-925522

Haben Sie "Rücken"? Chronische Beschwerden? Probleme am Arbeitsplatz? In der Partnerschaft? Biete Hilfe durch Reiki, Kinesiologie, QCT u.v.m.. Heike Leibnitz 0175-4506387, www.reiki-leibnitz.de

Mobile Fußpflege, Manicure und Enthaarungen. Ich komme gerne zu Ihnen nach Hause. Termine bei Tanja Meyer Tel. 05201-1564628

Mach mal 20 Minuten Pause - in der vitalobia-Wellnessoase in Borgholzhausen können Sie sich für nur 4.- im brainLight-Entspannungssystem spontan o. mit Termin regenerieren. Weitere Infos siehe www.vitalobia.de o. Tel.: 05425/954900

Angst?Probleme?Depressionen? Wohin damit? Rufen Sie die Telefonmission an. Heukelbach Deutsch landweit (0180/5 64 77 46) Tag u. Nacht ! Jeden Frei. neues Thema!*

Mobiler Massageservice, Fußzonenmassage, Wirbelsäulenmassage, Gesichtsmassage, Teil- u. Ganzkörpermassage, Rückenmassage, Termine unter 05201- 734964 o. 0162-9204874

Ich möchte Menschen mit der Seite www.poesie-des-herzens.jimdo.com erfreuen. Schauen Sie doch einmal rein und tanken Sie ein bisschen Lebensfreude!

Haarmode Pohl im Außendienst Alle Friseurleistungen bei Ihnen zu Hause. Termine n. tel. Absprache. Birgit Pohl, Tel. 0160-841 25 45

Ayurvedische Massagen und Anwendungen, Präventions- und Gesundheitsberatung.SAMANYA Ayurveda - Marita Habel, Termine unter 05204-9941500, www.samanya-ayurveda.de

Schüttes-Fashion-Nails! Schöne und gepflegte Hände ist die Visitenkarte jeder Frau.Ich biete Ihnen alles von klassischem French bis hin zu Nail Art, Shellack, Airbrush, oder Hochzeitsnägeln. Lassen Sie es auf einen Versuch ankommen. Zu jedem Anlass finde ich für Sie das Richtige und Passende. Selbstverständlich verwende ich im Nagelstudio nur Säurefreie Qualitätsprodukte. Haben Sie Fragen oder Tipps, lassen Sie es mich wissen gerne mache ich Ihnen einen Probenagel Gratis. Überzeugen Sie sich von meiner Qualität und kommen. Sie mich in meinem Studio besuchen. Magdalena Schüttes, Am Löss 24, Halle, www.schuettes-fashion-nails.de.05201-663766 o. 0174-4208938

Noch kein Weihnachtsgeschenk oder keine Idee zum Geburtstag??? Warum nicht einmal als Co-Pilot zusammen mit einem erfahrenen Fluglehrer in einem bequemen Flugzeug über die schönen Landschaften Ostwestfalens fliegen ? Oder Pilot für einen Tag sein mit 2 Stunden theoretischem Unterricht und anschließendem Schnupperflug von 60 Minuten? Das alles ist zwanglos und nach Terminabsprache möglich. Der Kostenrahmen bewegt sich von 149,- für einen individuell gestaltbaren 60 Minuten Rundflug und 209,- Euro für den Pilot für einen Tag Kurs. Geschenkgutscheine sind jederzeit erhältlich. Mobil: 0171-6701130 oder fascinationflieger@yahoo.de

URLAUB

Urlaub 2013: neues komfort. Ferienhaus an der Ostsee für 2-6 Pers. frei, 2 Bäder, 3 Schlafz., HD-TV, Spülm., Fahrr., Garten, Hausprospekt Tel. 05245-2526 www.nach-Fehmarn.de

Auf geht's an die Ostsee, Fehmarn, Neubau 2007, Obergeschoss mit Balkon, 2-4 Pers., 2 Schlafzimmer, EBK, Kamin, gehob. Ausstattung, 500 m z. Strand, Tel. 0173/3161293, www.fehmarn-inseltraum.de*

Nordseeküste - kuscheliges Ferienhaus bis zu 3 Personen, auch für Allergiker geeignet, Nichtraucher. Tel. 0174-9954625*

„Urlaub im Alltag“ in der vitalobia-Wellnessoase in Borgholzhausen. Spontan oder mit Termin. Tel.: 05425/954900 www.vitalobia.de

Ferienwohnung in Cuxhaven/Nordsee,zentral gelegen, nahe Grimmershörnbusch/Stadtstrand, Hafen u. Bahnhof, 2 Fahrräder (kostl.). Gartennutzung m. Terrasse u. Grill möglich. Tel.: 0175/8711473. www.cuxangebote.de/f-e-w-o-s-e-e-s-i-c-h-t/wilhelmstraße/ oder unter avevio.cuxhaven.de

Top-Ferienwohnung mit Seesicht unter www.urlaub-in-duhnen.eu

HAUS & GARTEN

Super Kaminholz, Hof Hesseltal, Tel. 05201- 849092



Wir finanzieren Ihr Traumhaus -

persönlich, schnell und günstig!

Jetzt Termin vereinbaren mit Ulrich Niemeyer In unserem Center Hauptstelle Halle, Telefon 05201 181-0 oder ulrich.niemeyer@vb-halle.de

Volksbank Halle/Westf. eG

Gartenbau Alfred Eich übernimmt für Sie: Gartenplanung, Pflege, Gehölzschnitt, Neuanpflanzungen, Rodungen, Platten- u. Pflasterarbeiten, Teiche, Pergolen, Zäune Baumfällungen usw. Tel. (052 01) 59 15

RC-Schotter i. gr. Mengen, preisgünstig abzugeben. Lieferung möglich. Tel. 0171-6111 587

BAUMASCHINENVERLEIH, ERD- UND LANDSCHAFTSBAU GERDES Minibagger (1t bis 13t) Radlader, Rüttelplatte, Stampfer, Holzspalter, Gartenfräse u.v.m. Alle Geräte auch mit Mann. Ausführungen aller Pflasterarbeiten zu fairen Preisen. Halle, Wertherstr. 93, Tel. 0 52 01/73 48 38 o. 0171-744 03 42 o. 0160-90 95 54 41*

Renoviere preiswert Ihre Parkett- und Dielenböden - jahrelange Handwerkerfahrung vorhanden. Tel. 0176- 24 000 767

Malerarbeiten und Wärmedämmung führt aus: Malermeister Udo Hackenberg Tel: 01747930111 udo-hackenberg@gmx.de

Heizen Sie auch Ihren Garten? Die meisten Fenster & Türen sind heute mit kurzlebigen undichten Dichtbändern versehen. Zu dem Wärmeverlust kommt noch das Wespen, Spinnen und anderes Getier hier ihr neues Zuhause haben. Unsere zugelassene Abdichtung hält nach heutigem Stand bis 40 Jahre und wo möglich farblich der Klinkerfuge angepasst ist. UKS-Siliconfugenbau 05204 920934/0171 365 7901

Andreas Werner - Dachdeckermeister, Wir reparieren die Schäden v. Winter a. ihren Dächern u. Dachrinnen. Tel. 05204- 7688, Fax 05204-4429, mobil 0170-4817696

Kartoffeln aus eigenem Anbau. Verschiedene Sorten und Gebinde. Jürgen Tarner, Postweg 31, Halle Tel.05201-9766 www.hof-tarner.de

Mit frischen Ideen Lust auf den eigenen Garten. Schon kleine Veränderungen erzielen große Wirkung. Es muss nicht immer alles raus und neu. Anspruchsvolle Gartengestaltung u. Pflege a. Wunsch auch z. Festpreis. Aktuell: Pflanzzeit! Thema? Entdecken Sie IHR Thema! Stefan Schubert Gartengestaltung, Tel. mobil 0177-5229225, Büro: 05201-734701

DÄMM-MASTER; Ausbau und Dämmtechnik Fachbetrieb für Einblasdämmung, Neu-Altbausanierung und Trockenbau; Wiesenstr.10 33824 Werther; Tel.0178-5509200; Web: www.dämm-master.de; Mail: info@daemm-master.de

Modernisieren, Renovieren, Isolieren. Malermeister Norbert Gerdes, Steinhagen, Tel. 05204-5751

Die neuen Tapeten-Trends stellen wir Ihnen gerne vor. Malermeister Norbert Gerdes, Steinhagen, Tel. 05204-5751

Geht nicht - gibt's nicht! Kleiner Handwerksbetrieb (Holz) fertigt individuelle Regale, Schränke, Tische u.ä. nach Ihren Wünschen. Sprechen Sie uns an! Buxel GmbH, Tel. 05201-2147 ...was nicht passt, wird passend gemacht!

Bodenbeläge aller Art f. alle Einsatzgebiete. Malermeister Norbert Gerdes, Steinhagen, T. 05204-5751

Ihr Küchenumzug lohnt immer, von den Kosten oder den Aufwand her. Bei dieser Gelegenheit könnte wir Ihre Einbauküche auf Wunsch auch modernisieren, ob neue Fronten neue E-Geräte, neue Arbeitsplatte, neue Auszüge oder den Fliesen Spiegel als Glasrückwand gestalten. Rufen Sie uns an, wir unterbreiten Ihnen gerne kostenlos ein Angebot. Tischlerei Klaus Zwiener Tel. 05241-97824 oder 0170-8072095

STELLENMARKT

Nachmittags wünschen wir uns Verstärkung im Büro und Verkauf. Wir bieten Ihnen eine Aushilfstätigkeit für einige Stunden in der Woche zwischen 15 und 18 Uhr. Auch für Studenten/Schüler/innen geeignet. Bücher&Medien bei Bunselmeyer, Bahnhofstraße 30, 33790 Halle/W. - Kontakt per Mail bitte an: v.bunselmeyer@bunselmeyer.de

Für die Verteilung des Haller Willem's und Prospekten suchen wir noch zuverlässige Verteiler ab 14 J. **Bewerbung unter 05425/ 216 807 o. info@verteilung-frehsmann.de**

Bauhelfer/Entkerner für Altbau in Halle/ Künsebeck von Privat gesucht. Gute Bezahlung. Telefon: 0171-41 88 400

Flexible Mitarbeiterin für Imbiss in Halle zu sofort auf 450,- Euro Basis gesucht. Tel. 0172 524 5555 oder 05201 8599566

IMMOBILIENMARKT

Borgholzhausen, Eigentumswohnung, 5ZKBB + Gäste-WC + 2 Garagen, Keller, ca.140m² KP: 129.000,- zzgl. 4,76% Courtage vivalog Immobilien & mehr Anja Sperlich e.Kfr. 05201-859421 oder info@vivalog.de

Wir suchen dringend für eine Familie mit zwei Kindern: Einfamilienhaus in Halle + Ortsteile zum Kauf vivalog Immobilien & mehr 05201-859421 oder info@vivalog.de

Steinhagen, Barrierefrei wohnen 3ZKBB, Bj 2008, viele Extras, ca. 74m², KP: 169.000,- zzgl. 4,76% Courtage, vivalog Immobilien & mehr 05201-859421 oder info@vivalog.de

Halle, Ein-Zweifamilienhaus, Fachwerk Besichtigung: Sonntag, 17.11.2013 um 11 Uhr Wfl. ca. 217m², Grdst. ca. 890m², Mindestgebot 229.000,-, zzgl. 4,76% Courtage (inkl. MwSt.) vom notariell beurkundeten KP, Verkauf erfolgt im Bieterverfahren, Eigentümerzustimmung vorbehalten, vivalog Immobilien & mehr, 05201-859421 o. 0172-2361067

Halle, Einfamilienhaus, Bj. 1975, Wfl. ca. 151m², Grdst. ca. 640m², KP 239.000,- zzgl. 4,76% Courtage(inkl. MwSt.) vivalog Immobilien & mehr, 05201-859421 o. 0172-2361067

Halle, Anwesen mit Stall und Weide, Besichtigung: Sonntag 10.11.2013 um 11 Uhr, Bj 1939, Wfl.ca 250m², Grdst. Ca. 7.976m². Mindestgebot 249.000,- zzgl. 4,76% Courtage (inkl. MwSt.) vom notariell beurkundeten KP, Verkauf erfolgt im Bieterverfahren, Eigentümerzustimmung vorbehalten, vivalog Immobilien & mehr, 05201-859421 o. 0172-2361067

Wirtschaftsdienst Halle, Versicherungsmakler vor Ort, Ferienimmobilien Spanien, www.wirtschafts-dienst-halle.de, T. 05201/ 849722*

Halle: Ruhige 2-Zimmer Neubau-Wohnung im 1. OG eines 5-Familienhauses zum 1.2.14 zu vermieten, 75 qm, 1. OG, großer Balkon mit Blick ins Grüne, gehobene Ausstattung, PKW-Stellplatz, Kaltmiete 475 zzgl. Stellplatz 15 zzgl. NK. Tel. (ab 4.11.) 0171/4966820

HAUSHALT - ANTIQUARES

Suche/kaufe alte Dinge aus Omas Haushaltsauffösungen, z.B. Porzellan, Silberbesteck und Anderes. Tel. 05201-1877374*

Achtung! Hallo Teppichliebhaber! Wir führen durch: Verkauf, Reparatur u. Reinigung aller Art von Orient-Teppichen. T: 0521/17 78 63, 05201/168 78*

Damen-Kurzmantel, Größe 50 (Wolle und Cashmere, feinste Qualität), bester Zustand, abzugeben. 50 . Tel. 05201- 666 175

Sammler sucht Postkarten, Münzen, alte Fotos - auch von Soldaten Münzen, Militaria-Orden, Notgeld, Schmuck. 0521-322516 Fax.

FAHRZEUGMARKT

Zubehör für Passat Variant B5 (Bj.97-05): Winterräder, Conti, 2 Jahre, 7mm, 250,-, Dachträger, orig. VW, schwarz, 80,-, Gummimatten, orig. VW, schwarz, 20,-,-- auch einzeln verkäuflich, Tel. 05201/666345

TIERMARKT

Für den Feinschmecker Tägliche frische Wachtel Eier zu verkaufen. Wachtelzucht Anne Klein, 33803 Steinhagen, Schweriner Str. 21, Te. 05204-3151*

www.landschildkroetenbabies.de

Zwergkaninchen aus liebev. Hobbyzucht suchen verantwortungsv. Möhrchengeber! Intens. Beratung, Urlaubsplf., Futtermakel, Impfaktion. www.schlappohrbande.de Tel: 05204/880497 o. 0171/8538457

Verkaufe günstig lebendige u. geschlachtete Kaninchen (versch. Größen u. Rassen), Tel.05201-2532

Naturheilpraxis für Tiere, Christa ne Anders, Tierheilpraktikerin, Bioresonanztest- u. Therapie, Homöopathie, Allergiebehandl., Blutegel, Akupunktur, etc. Geschw.-Scholl-Str. 12/Halle, 05201-8741794, www.tierheilpraxis-anders.de

KONTAKTE

Berliner treffen Berliner, jeden 2. Dienstag im Monat in Gütersloh "Zum Türmer" an der Stadthalle um 18 Uhr. Auskunft: 05241-29334

Viel Platz für 2- und 4-Beiner...



Ein-Zweifamilienhaus mit Garage in zentraler Lage von Versmold-Oestergew, ca. 132 m² Wohnfläche, Kamin, Vollkeller, Baujahr 1981, Terrasse, hübsch eingewachsener Garten, 872 m² Grundstück

139.000 - Es fällt keine Provision an

Am Buschkamp Immobilien
am-buschkamp.de
05201 - 735 60 76

Schule & Büro bei Bunselmeyer in der Kättkenstraße

Alles für die erfolgreiche Arbeit

Tel. 05201 3820 · www.bunselmeyer.de

Private und gewerbliche Kleinanzeigen im Haller Willem

Private Kleinanzeigen: (bis 5 Zeilen) 5 €, jede weitere Zeile 50 ct
Gewerbliche Kleinanzeigen: (bis 7 Zeilen) 10 €, jede weitere Zeile 1 €

Die Preise verstehen sich inklusive 19 % Mehrwertsteuer. Wir bitten um Überweisung des entsprechenden Betrages auf das Konto 170 110 800 bei der Volksbank Halle, BLZ 480 620 51.

Anzeigenannahme per Post an HallerWillem, Holtfelder Str. 17, 33829 Borgholzhausen, per Fax an 05425-1576 oder per email an info@hallerwillem.net. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Kleinanzeigen **NICHT telefonisch** aufnehmen können. Ihre Anzeigenaufgabe versehen Sie bitte mit der gewünschten Ausgabe und mit dem Hinweis, dass Sie den Betrag überweisen werden, damit wir Ihre Anzeige berücksichtigen können. **Eine Bezahlung in Form von Briefmarken ist nicht erwünscht!!**



Weihnachtsmärchen „Schneeweißchen und Rosenrot“

Seit nunmehr 20 Jahren gehören die Aufführungen des Weihnachtsmärchens durch die Theatergruppe des Fördervereins der Grundschule Gartnisch zum Wochenende des zweiten Advents. In diesem Jahr sind „Schneeweißchen und Rosenrot“ auf der Bühne zu sehen, zwei fleißige und liebe Kinder, die zusammen mit ihrer Mutter in einem Hüttchen leben. Eines Abends, als alle vertraulich beisammen sitzen, klopft es an der Tür und ein großer,

zerzauster Bär tritt ein. - Das Märchen erzählt, wie Schneeweißchen und Rosenrot nun ihren Schreck verwinden, den Bären lieb gewinnen und ihn nach einigen Begegnungen mit einem recht garstigen Zwerg schließlich aus seiner Verwünschung erlösen. Gespielt wird am 5., 6., 7. und 8. Dezember jeweils um 17 Uhr in der Aula des Berufskollegs. Der Eintritt ist frei. Alle großen und kleinen Märchenfreunde sind herzlich willkommen. ■



Rötger Baustoffe

Ihr Partner rund um's Bauen!

Rötger GmbH & Co. KG Baustoff-Großhandel
Dammstraße 68 · 33824 Werther
Telefon: 052 03 / 91 70 8 - 0 · Fax: 052 03 / 91 70 8 - 27
www.roetger-baustoffe.de



Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.: 7.00 - 17.30 Uhr · Sa.: 7.30 - 12.00 Uhr

GERRY WEBER WORLD

RESTAURANT LA FONTANA

SUNDAY LUNCH



Lunchbuffet inkl. 1 Glas Prosecco*
Sonntags ab 12.00 - 14.00 Uhr

25 EURO pro Person**
ab 5 Pers. 23 EURO/ab 11 Pers. 20 EURO

Telefon: 05201 899-446

Roger-Federer-Allee 6 (ehem. Weststr.) • 33790 HalleWestfalen
www.gerryweber-sportparkhotel.de

* nicht während der GERRY WEBER OPEN

** an Feiertagen ggf. anderer Preis

Wo ist Was in Halle ?

Stadtverwaltung Halle - Tel. 183-0
Mo-Mi 7.30-13 Uhr, 14-17 Uhr, Do 7.30-13
u. 14-18 Uhr, Fr 7.30-12.30 Uhr
Bürgerbüro

Mo-Mi 7.30-13 u. 14-17 Uhr, Do 7.30-13
u. 14-18 Uhr, Fr 7.30-12.30 Uhr

**Sprechzeiten der Bürgermeisterin
Kinder-Jugend-Familie:**

jd. 1. Di 15.30-16.30 im MGH
BürgerInnen: jd. 1. Fr 9-10, jd. 3. Do
16-17.30, Rathaus I - Zi.106

Stadtbücherei - Tel.183-252
Kiskerstr.2, Archiv:Tel.-53
Mo 18-20, Di+Mi 10-13+15-18, Do
10-13+18-20, Fr 10-13+15-18 Uhr

Deutsche Post AG
Partnerfiliale Neukauf, Klingenbogen 18
Mo-Fr 8-20 Uhr, Sa 8-18 Uhr

Deutsche Bahn Agentur i. Bahnhof
Tel.38 46,Mo-Fr 9-13+14-18,Sa 9.30-13 Uhr

Deutsches Rotes Kreuz
Ortsverein Ravensberg, Bismarckstr.1,
Tel. 81 54-0, Mo-Fr 8.30-12 Uhr,
DRK-Begegnungsstätte Henry-Dunant-
Haus, Bismarckstr. 1, T. 8154-14

Museum Halle - Tel. 1 03 33, Do-So
10-17 Uhr und Mi nach Vereinbarung

INTEGRAL - Ambulant betreutes Wohnen
Bethel, i.H.s.d. Kirchenkreises, Tel. 971323

Landwirtschaftlicher Kreisverband GT

GS. Hörste, Fliederstr.4, Tel. 81 52 10
Musikschule Halle e.V., Klingenbogen
15 Tel. 5380, Mo 10.30-12, Do 16.30-18

VHS Ravensberg, Kiskerstr.2, T.81090,
Mo-Fr 8.30-12.30, Mo-Do 14-17 Uhr

**Daheim e.V. - Verein zur Betreuung
und Förderung älterer Menschen**
Oldendorfer Str. 2, Tel. 6662 34, Tages-
pflege: Mo-Fr 8-16.30, Sa 8-14 Uhr

AWO Ortsverein Künsebeck
Talstr. 16, Mo. - Fr. 14.30 - 17.30 Uhr

Tagespflege Marienheim, Mo-Fr. 9-17
Uhr, Schulstr. 18, Halle, Tel. 811344

**Kostenlose Pflegeberatung der
Stadt Halle**, Tel. 18 32 32, Di-Fr 10-12
+ Do 14-17.30 Uhr

Diakoniestation Halle, Bahnhofstr.
33a, Tel. 9829, Fax 2055, stationsbe-
zirk.halle@diakonie-halle.de

Caritas-Drogenberatung, jd. Di 15-17.30
Uhr i.d. Remise, T. (052 41) 99 40 70

Caritas-Sozialstation, Lettow-Vorbeck-
Str. 4, Mo-Fr 11-13 Uhr, T. 052 01 849010

IntAKT e.V. - Internat. Ausbildungs-
u. Kulturtreff, Kaiserstr. 23, T. 1 67 96,
Weiter- bildung f. Lehrkräfte, Sprach-
kurse f. Kinder, Seminare, Ausbil-
dungsbegleitende Hilfe

Weißer Ring-Verein z. Unterstützung
v. Kriminalitätsoffern u.z. Verhütung
v. Straftaten, T. (05242) 90 89 163
Fax 5 71 17

Generationen Netzwerk e.V.
Mensch zu Mensch, Bahnhofstr. 17,
Tel. 84 98 99 02: Mo-Fr 10-12 Uhr

Die Telefonketten - Kontaktbrücken
gegen Einsamkeit, Ingrid Gerner,
Tel. 84 98 99, Ingrid Pleye, Tel. 51 61

Arbeitswohlfahrt Kreisverband GT e.V.
Wohnraumberatung f. ältere u. behin-
derte Menschen, Hohenzollernstr.28,
Sprechst: Mi 9-12+14-16Uhr, Tel.
(052 41) 90 35 17

INTAL e.V., Kaiserstr. 31, Tel. 167 50,
email: intal-halle@intal.de, ausbil-
dungsbegleitende Hilfen (abH) f.
Azubis, Förderunterricht

ZIRKEL e.V., Treff u. Beratungsstelle
f. Menschen m. geistiger Behinderung,
psychischen u. Suchterkrankungen,
Angehörigen u. Einrichtungen, Rosen-
str.1, Mo/Di 14.30-16.30, Do 16-18, Fr
14-16, Sa 10-12Uhr, 14tägig Mi 20
Uhr Angehörigentreffen, Tel. 818565

Arbeitskreis Pflege in Halle:
Generationen-Netzwerk
I. Gerner, T. 849899

Sozialdienst Krankenhaus Halle
Heike Browarski u.

Anni Kreiner, T. 1880
Sozialamt H. Bußmeyer, T. 183232

Krisendienst f. d. Kreis GT, Tel.
(052 41) 531 300, Sorgentelefon f.
pflegende Angehörige, Mo -Fr 19-
7.30 Uhr sowie 24 Std. an Sa./So. u.
Feiertagen)

Job-Dialog, Einführung i. d. metall-
verarbeitende Ausbildung f. Schüler,
Jugendliche u. Erwachsene, Lange-
str.29, Tel. 663695. Mail: georg woer-
mann@de.storck.com, Mo-Fr 8-12,
Di+Fr 14-17 Uhr, G. Wörmann

MehrGenerationenHaus i. Bürger-
zentrum: Di 10-12, Mi 15-16, Do 17-
18 Uhr, (10-12 Uhr Flüchtlingsbera-
tung), Mo+Fr n. Vereinbarung, Kontakt:
K. Eising u. B. Gunia, T. 666209

Anwaltsprechstunde jd. 1.+3, Mi 17-
18 Uhr m.d. RAen W. Stieghorst, G.
Uferbäumer u. D. Wolnik f. allgemei-
ne Rechtsfragen!

"Ein Herz für Künsebeck" - Unter
www.kuensebeck-online.de informiert
die Interessengemeinschaft Künse-
becker Bürger über Vereine, Termine,
Veranstaltungen, Angebote u.v.m. -
immer brandaktuell

Hospizgruppe Halle Westfalen
Tel. 0175 330 34 68
www.hospizgruppe-halle.de



- Absetzmulden • Baustoffe
- Transporte • Ladekrane

ENTSORGUNG
FACHBETRIEB

www.elinkergmbh.de info@elinkergmbh.de

Halle · Zum Niederdorf 1 · ☎ (0 52 01) 55 04 · ☎ 55 94



Fortschritt ist wichtig, aber wir wissen auch, was wirklich zählt – es ist das Leben des Patienten. Bei unseren Bestrebungen verlieren wir niemals das Ziel aus den Augen, zur Rettung und Erhöhung der Lebensqualität des Patienten beizutragen. Deshalb arbeiten unsere mehr als 470 qualifizierten Mitarbeiter Tag für Tag an Arzneimitteln zur Chemo- und Hormontherapie verschiedener Krebserkrankungen in Halle/Westfalen und Bielefeld.

Das Versprechen der Wissenschaft

Gemeinsame Verantwortung für Leben und Gesundheit

Sie interessieren sich für unser Unternehmen?

Weitere Informationen finden Sie unter: www.baxter-oncology-jobs.de

Baxter Oncology GmbH
Kerntstraße 2 | 33790 Halle/Westfalen
Tel. 05201 711-0 | info@baxter-oncology.com



Wo ist Was in Halle

Gaststätten · Restaurants · Hotels

Grill-House-Alex

Ravensberger Straße 4, 33790 Halle
Halle Telefon 05201/2414
Südländische Spezialitäten, Holz-
kohlegrill und Steinofen.
Öffnungszeiten: montags - don-
nerstags 11 - 22.30, freitags +
samstags 11 - 23 Uhr, Sonn- und
Feiertage 12 - 23.30 Uhr

Pizzeria Taormina da Donato

Kirchplatz 13, 33790 Halle,
Tel.: 05201/16752
Inh. Donato
Feine italienische Spezialitäten wie
Pizza, Nudeln und Salate.
Geöffnet: Di. - Fr. 12 - 14 Uhr und
17 - 22 Uhr, Sa., So. und Feiertag 17
- 22 Uhr. Montag Ruhetag

Restaurant Aphrodite

Lettow-Vorbeck-Str. 1, T. 05201/16459
Griechische Spezialitäten
Di.-Sa. geöffnet von 18 bis 24 Uhr,
sonntags zusätzlich von 12 bis
14.30 Uhr und 18 bis 24 Uhr, Montag
Ruhetag (außer an Feiertagen)

Bistro Le Gog

Lettow-Vorbeck-Straße 1
Café-Bistro mit reichhaltiger Spei-
senkarte, Snacks, Griechischen Spe-
zialitäten und Biergarten ÖZ: Di - Do
16 - 2 Uhr, Fr 16 - 4 Uhr, Sa 14 - 4 Uhr
So 12 - 2 Uhr, Mo Ruhetag

Bistro Haller Willem

-Die gemütliche Eckkneipe- Gartenstr.
2, Halle. Öffnungszeiten: Mo-Do 10-
24 Uhr, Fr/Sa 10-2 Uhr, So Ruhetag

KÜNSKER GRILL

Pizzeria da Domenico
Kreiselstraße 17, 33790 Halle-Künse-
beck, Telefon 05201/73313, Italiensi-
sche Küche: Pizzen, Pasta, Auf-
läufe, Salate und Imbiss-Gerichte.
Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 11.30 -
14 Uhr u. 17 - 22 Uhr, Sa. 18-22 Uhr,
So. 17-22 Uhr, kein Ruhetag

Gasthof Tatenhausen

Versmolder Straße 15 • 33790 Halle -
Tatenhausen • Tel. 05201/3321
Restaurant, Café, Saal, Biergarten,
Catering, Fest-Scheune. Wir haben
für Sie geöffnet: Mi. bis Sa. von 12 -
21 Uhr. So. von 12 - 20 Uhr.
www.gasthof-tatenhausen.de

Landpension Dröge

Aschelohr Weg 72, Tel.
05201/87333 Küche: Gourmet-
Frühstücks-Buffer und gutbürger-
liche Küche in gehobener Qualität. Öff-
nungszeiten: Mo bis Fr 7 - 10.30 Uhr
und 17 - 22 Uhr, Sa 8 - 10.30 u.
17 - 22 Uhr, So 8 - 15 Uhr

Beuken Schmedt

Alleestraße 41 • 33790 Halle Telefon
05201/5111. Selbstgebackener Ku-
chen und Brot, belegt mit Produk-
ten aus der Hausschlachtung,
Westfälischer Pickert und andere
leckere Spezialitäten. Jetzt auch
reichhaltige Auswahl an Frühstück
von 8.30 - 12 Uhr. Öffnungszeiten:
Di - Sa 14 - 19 Uhr, So 10 - 19 Uhr
(10 - 13 Uhr Frühstücksbuffet mit
Anmeldung) Bei Biergartenwetter
bis 22 Uhr, Mo Ruhetag

Jasmin PizaGrill

Alleestraße 4 • 33790 Halle
Telefon 05201/736873. www.jas-
min-pizza-grill.de. Internationale Spe-
zialitäten: Ciabatta, Pizza, Schnit-
zel, Salate, Nudeln, Fleischgerichte,
Grillspezialitäten, Rollo, Aufläufe,
TexMex und gefüllte Pizza Brötchen.
Mo-Fr 11.30-14.30 Uhr, 17-23 Uhr
Sa, So und Feiertage 13-23 Uhr.
Alle Gerichte auch außer Haus.

Eiscafé La Stazione

Bahnhoferstraße 40, Halle, Telefon
05201/665181 Über 100 verschiede-
ne Kunstwerke aus Eis

ROSSINI Gastronomie GmbH

Restaurant-Café-Weinhandel-Par-
tyservice, Tel. 05201/971710, eMail:
info@rossini-halle.de, Eggeberger
Str. 11, Halle. „Wohlfühlen und ge-
nießen am Haller Golfplatz. Täglich
ab 10 Uhr geöffnet (Küche von 12-
21.30 Uhr), Kein Ruhetag. Besuchen
Sie uns auch im Internet unter
www.rossini-halle.de

Schule & Büro

bei **Bunselmeyer**
in der **Költzerstraße**
Alles für die erfolgreiche Arbeit
Tel. 05201 3820 - www.bunselmeyer.de

China Imbiss - „China Garten“

Der erste China-Imbiss in Halle ge-
genüber der Kreissparkasse Bahn-
hofstraße 22, 33790 Halle Telefon
05201/828538. Mittagsangebot: Di.
- Sa. in der Zeit von 11.30 bis 14.30
Uhr zu jedem Hauptgericht eine
Frühlingsrolle oder eine chinesische
Gulaschsuppe gratis. Öffnungszeiten:
tägl. 11 bis 14.30 u. 17 bis 22
Uhr, So & Feiertage 13-22 Uhr.
Montag Ruhetag.

Haller Schlemmergrill

Lange Straße 21 (am Jibi), Halle, Tel.
05201/85 99 566. Imbiss-Gerichte,
hausgemachte Saucen und Salate, deu-
tsche Spezialitäten, tägl. wechselnder
Mittagstisch. Öffnungszeiten: Mo-Fr
11.30-14.30 u. 17-21 Uhr, Sa 11.30-21
Uhr, So und Feiertage geschlossen

Gaststätte Gerhold's

Alte Dorfstraße 3, 33790 Halle-Hör-
ste Telefon 05201/2442, Det-
molder, Diebels, König Ludwig hell,
dunkel, Hefe u. wechselnde Ange-
botsbiere vom Fass, Cocktails. Kü-
che: Pizza, Salate, Aufläufe, Fleisch-
gerichte, Tex-Mex, wechselnde Ange-
bote Alle Gerichte auch außer Haus,
siehe www.gerholds.de Öffnungszeiten:
Dienstag bis Sonntag ab 17
Uhr Gaststätte und Küche geöffnet.
Montag Ruhetag. Von Mai bis Okto-
ber großer gemütlicher Biergarten mit
Kinderspielfeld

City Grill Restaurant & Kegler Treff

Goebenstraße 1 • Halle, Tel. 05201/
664074. Öffnungszeiten Mo-Fr 11-
22 Uhr, Sa/So/ Feiertage 16-22 Uhr.
Internationale Imbiss-Spezialitäten
Döner, Kebap, Pizza, Lahmacun, Sa-
late und vieles mehr. 5 Kegelbahnen
haben noch Termine frei - nach
Vereinbarung

Gasthof „Rundheide“

Rundheide 8, Halle-Kölkebeck Tel.
05423/945020, Inh. Heinrich Hawer-
kamp, Öffnungszeiten: täglich ab 17
Uhr Sonntag Mittagstisch 11-14 Uhr,
Donnerstag Ruhetag, Familienfeiern
und Gesellschaften von 10 bis 120
Personen nach Vereinbarung Frem-
denzimmer, Kegelbahn und Biergar-
ten - gut bürgerliche Küche -

Taverne am alten Markt

Lange Str. 28 (direkt an der B 68),
Halle, Tel. (05201) 3588. Sky Sports-
bar. wechselnde internationale Ge-
richte sowie Pizzen, Burger Salate
und Aufläufe, frisches Bier vom
Fass. Öffnungszeiten: Di-Fr ab 18
Uhr, Sa ab 15.15 So. ab 17 Uhr.

Landgasthof Pappelkrug

Fam. Haskenhoff Pappelstr. 4,
Halle-Künsebeck Tel. 05201/7479
Westfälische Küche mit mediterr-
anen Einflüssen. Großer Biergarten.
Öffnungszeiten: Mi bis Sa ab 17.30
Uhr. So & Feiertage 11-14 Uhr und ab
17.30 Uhr. Montag & Dienstag Ruhetag

Gasthaus Pallmeier

Inh. Panagiotta Spyrow, Bielefelder
Str. 56, 33790 Halle, T. 8563610
Mittagstisch, Abends à la carte,
Feierlichkeiten aller Art, Trauerfeiern
Griechische und internationale Küche.
Gerichte auch außer Haus. Öffnungs-
zeiten: 11-14.30 Uhr und ab 17 Uhr

BERATEN • FORDERN • BILDEN



**PRIVATINSTITUT
CHRISTOPH ENGELHARDT**

Alleestraße 4 Tel.: 05201 - 66 99 88
33790 Halle (Westf.) Fax: 05201 - 66 99 99

nachhilfe@pi-ce.de - http://www.pi-ce.de

Zeit für Zukunft

Eiscafé Ceotto

Ronchinplatz 1, 33790 Halle
Westfalen Telefon 05201/10744
Eisdecken von feinsten Qualität in
gemütlicher Atmosphäre.

Maria's Grill-Taverne

Hauptstraße 1 • 33790 Halle-Kün-
sebeck Telefon 05201/70151
Küche: Griechische Spezialitäten
und Imbissgerichte.
Öffnungszeiten: Täglich von 11.30
bis 14.40 und 17.30 -23.00 Uhr,
Dienstag Ruhetag

Heiners Imbiss

Alleestr. 34 • Halle, Tel. 05201/669904
www.heinersimbiss.de
Burger, Schnitzel, Snacks, Original
Steinofen-Pizza, Imbiss-Spezialitäten,
Salate, Kinder-Menüs, Mittagsan-
gebote, Mittwoch Eintopftag. ÖZ:
Mo-Fr 11.30-14 Uhr u. 17-21.30 Uhr,
Sa/So/Feiertage 17-21.30 Uhr

GARTENCENTER

brockmeyer

☎ 05201 818860

Bistro & Restaurant Serdar

Mediterrane Küche mit Serdars Spe-
zialitäten. Saal-Vermietung bis 70
Personen nach Ansprache. Wochene-
nde Orientalische Live Musik. Di.-
Do. 17.30-23.00 Uhr, Fr,Sa,So. 17.30
- 3 Uhr. Tel.05204-9279633 Face-
book:Kultur.Bistro.Serdar
Bahnhofstr.106 in 33803 Steinhegen

Achmann's

Einfach, ehrlich, regional. Teutoburger
Str. 2, Halle-Künsebeck. Tischreser-
vierungen unter 05201-7340888. Wir
bieten eine 6-8 wöchentlich wech-
selnde Speisekarte. Di-Sa 18-23 Uhr,
So 12-14.30 und 18-22 Uhr. www.
achmanns.de

GARTENCENTER

brockmeyer



ADVENTSAUSSTELLUNG

am 17. + 24.11. von 11 - 16 Uhr.

Einlass 10.30 Uhr.

GC Brockmeyer Halle KG
Werkestraße 2 (an der B68) · 33790 Halle
0 52 01 / 818 860 · www.brockmeyer.de

Mo. - Sa. 9 - 19 Uhr · So. und Feiertag 11 - 16 Uhr

Hotels

Gästehaus Quartier "Fuchsbau"

Lange Str. 4, Halle, Tel. 05201 663
604, Fax 6639925, www.quartier-
halle.de, info@quartier-halle.de. Wohen
in historischem Ambiente! Individuelle
DZ/EZ/ FeWo. 400 m zum Gerry-Weber-
Stadion, 5 Min. Fussweg in die Innen-
stadt. WLAN kostenlos, Hunde kein Problem.

Gerry Weber Landhotel

Osnabrücker Str. 52, 33790 Halle,
Tel. 05201/9712302, Fax 05201/
9712301, landhotel@gerryweber-
world.de. 16 moderne Einzel- und
Doppelzimmer, Mo-So durchge-
hend geöffnet 6:00-24:00 Uhr, tägl.
Frühstück 6-9:30Uhr, tägl. Abendst-
ück 17.30-24.00 Uhr (warme Küche
bis 22.00 Uhr), Mittagstisch Son-
tag/Z.T. Feiertage 10-14 Uhr (Brunch-
buffet), Biergarten (Mai-September)
bei schönem Wetter Sa/So/Feiertag
ab 11.00 Uhr

Hotel St. Georg Garni

Internethotel, Internet: www.sankt-
georghotel.de, E-mail: sanktgeorg-
hotel@getelnet.net, Winnebrock-
straße 2, 33790 Halle, Tel. 05201/
81040, Fax 8104132. Zentral, aber
sehr ruhig gelegen, 27 modernisierte
Raucher- und Nichtraucherzimmer
(auch behindertenfreundlich) mit
allem Komfort. Uppiges Frühstücks-
buffet mit reichhaltiger Auswahl. Kein
Ruhetag. W-Lan kostenlos in allen
Zimmern!

Hotel Hollmann

Inhaber: Ingrid Siekendiek
Alleestraße 20, 33790 Halle, Telefon
05201/81180, Fax 811831. 37 moder-
ne Hotelzimmer, Appartements,
Fahrstuhl, behindertengerecht. Kein
Ruhetag, Sonntags Langschläfer-
Frühstück bis 12.30 Uhr

Sauerzapfes Junge Küche

Das Restaurant im Hotel Hollmann,
Inhaber René Sauerzapfe, Allee-
straße 20, 33790 Halle, Telefon
05201/7356250, Telefax 7356251.
Restaurant, Bierstube, Lounge, Bier-
garten, Sonnenterrasse, Familien-
feiern, Tagungen Veranstaltungen,
Saisonale Küche. Mittagstisch Mo-
Fr 11.30-14 Uhr, Mo-So 11.30-14
Uhr, ab 17 Uhr geöffnet, Sams-
tagvormittag geschlossen. www.sauer-
zapfes.de, info@sauerzapfes.de

Hotel-Restaurant Steinhägerquelle

Quellweg 6/B68, 33803 Stein-
hegen-Amshausen, Tel. 05204/ 2256
Bierstube, Restaurant, Saal, Winter-
garten, Sonnenterrasse, Kegelbah-
nen. Küche: gut bürgerliche Gerichte.
Öffnungszeiten: täglich ab 17 Uhr,
Fr & So zusätzlich 11-14 Uhr

Landhotel Jäckel

Inh. M. Marten, Dürkopstraße 8,
Halle-Künsebeck, Tel. (05201)
97133-0 u. Fax 97133-55 E-Mail:
info@landhotel-jaeckel.de, Internet:
www.landhotel-jaeckel.de. Modern
einrichtungen Hotelzimmer, Fahr-
stuhl, behindertengerecht.

Gerry Weber Sportpark Hotel

Roger-Federer-Allee 6, Halle/ Westf.
Restaurant La Fontana

- Monatlich wechselnde Aktionskarte
- Front Cooking jeden Freitag
- Lunch Buffet jeden Sonntag
- "Gourmet Welnes" jeden Sonntag
- ... und außer Haus Catering

Wellness & Beauty

- Tageseintritt 15 Euro
- entspannende Pool- & Saunaland-
schaft
- vielfältige Kosmetik- und Massagean-
gebote
- Öffnungszeiten 9 bis 22 Uhr

GERRY WEBER Sportpark Hotel

- 101 Zimmer und fünf Suiten
- acht Veranstaltungsräume
- Familien- und Firmenfeiern
- Speiker & Palmengarten
- Seeterrasse

Telefon (05201) 899-0
Telefax (05201) 899-440
Email: info@hotel@gerryweber-world.de
www.gerryweber-sportparkhotel.de

Aquarien- und Terrarien- ausstellung in Blankenhagen



Die Aquarienfrende Gütersloh zeigen vom 01. - 03. November und vom 09. - 10. November in ihrem Vereinsheim, Gütersloh-Blankenhagen, Nottebrocksweg 6, in über 30 zauberhaft eingerichtete Aquarien und Terrarien Fische und Reptilien aus aller Welt. Lehrreiche Zusammenstellungen im Typ des Charakterbeckens bzw. Terrarium mit eigenen Nachzuchten von Mitgliedern des Vereins im Bereich der Reptilien geben vielerlei Anregungen für Besucherinnen und Besucher, die vielleicht ihr Aquarium bzw. Terrarium daheim anders gestalten, oder ihren Kindern gerne zum kommenden Weihnachtsfest ein Terrarium einrichten möchten. Sieben Spinnenarten (unter anderen auch große Vogelspinnen), Kaiserskorpion, Schlangen wie Madagaskarboa, Korn- und Hakennasennatter und die größten Schnecken der Welt, die Achatsschnecke (bis zu 30 cm groß), sind diesmal in der 16. Ausstellung und ein Jahr vor ihrem Jubiläum, 50 Jahre Aquarienfrende Gütersloh e.V., zu bewundern. Langeweile kommt nicht auf, denn nur ein

Schritt trennt die Lebensgemeinschaft von Salmir, Skalare und andere Fische aus Afrika, Südamerika und Asien von den Bewohnern südlicher Breiten, den farbefrohen Schönheiten wie Anemonen und Doktorfischen. Die Ausstellung ist von Freitag, den 01.11.2013 bis zum Sonntag den 03.11.2013, sowie von Samstag den 09.11.2013 bis Sonntag den 10.11.2013 von 10.00 Uhr bis 19.00 Uhr durchgehend geöffnet. Eintritt für Kinder von 6 - 10 Jahre 1,50 Euro, 11 - 18 Jahre 2,00 Euro und Erwachsene 3,50 Euro. Eine Cafeteria ist ebenfalls in den Nebenräumen eingerichtet. Dort können bei einer Tasse Kaffee Fach- und Beratungsgespräche mit Mitgliedern des Vereins geführt werden. Zusätzlich wird eine Fisch- und Pflanzenbörse durchgeführt. Weitere Informationen über Verein und Veranstaltungen über Internet www.aquarienfrende-guetersloh.de oder Telefon, Vereinsvorsitzenden Helmut Kruse 05241-2106277, oder Geschäftsführer Detlef Rescher 05201-849166.

Dienst- und Nachtdienst-Bereitschaft

der Apotheken in Halle, Steinhagen, Borgholzhausen und Werther.

Es hat jeweils eine Apotheke von 9.00 bis 9.00 Uhr Dienstbereitschaft.

		November	
1	Sonnen-Apotheke ☎ 0 52 03 / 8 85 99 Rosenstraße 1 · 33824 Werther	Fr	1 17
2	Linden-Apotheke ☎ 0 52 01 / 49 89 Gartnischer Weg 98 · 33790 Halle	Sa	2 6
3	Westfalen-Apotheke ☎ 0 54 25 / 13 37 Kaiserstraße 11-15 · 33829 Borgholzhausen	So	3 1
4	Hubertus-Apotheke ☎ 0 52 01 / 51 61 Bahnhofstraße 38 · 33790 Halle	Mo	4 16
5	Sonnen-Apotheke ☎ 0 52 04 / 92 89 97 Bielefelder Straße 84 · 33803 Steinhagen	Di	5 9
6	Adler-Apotheke ☎ 0 52 03 / 33 16 Ravensberger Straße 27 · 33824 Werther	Mi	6 4
7	Haller Herz-Apotheke ☎ 0 52 01 / 82 85 55 Gartenstraße 2a · 33790 Halle	Do	7 14
8	Apotheke am Markt ☎ 0 52 04 / 72 61 Am Markt 23 · 33803 Steinhagen	Fr	8 7
9	Zieglersche Apotheke ☎ 0 54 25 / 22 1 Freistraße 7 · 33829 Borgholzhausen	Sa	9 12
10	Hansa-Apotheke ☎ 0 52 01 / 32 31 Alleestraße 2 · 33790 Halle	So	10 11
11	Mühlen-Apotheke ☎ 0 52 04 / 76 75 Mühlenstraße 2 · 33803 Steinhagen	Mo	11 10
12	Markt-Apotheke ☎ 0 52 03 / 27 4 Alte Bielefelder Straße 12 · 33824 Werther	Di	12 15
13	Osning-Apotheke ☎ 0 52 01 / 76 12 Hauptstraße 19 · 33790 Halle-Künsebeck	Mi	13 6
14	Apotheke Hollefeld ☎ 0 54 23 / 94 65 0 Ravensberger Str. 5 · 33775 Versmold	Do	14 9
15	AVIE Bahnhof Apotheke ☎ 0 54 23 / 85 16 Münsterstraße 35 · 33775 Versmold	Fr	15 8
16	Sonnen-Apotheke ☎ 0 54 23 / 47 40 50 Münsterstraße 11a · 33775 Versmold	Sa	16 2
17	Bären-Apotheke ☎ 0 54 23 / 66 67 Ravensbergerstr. 18 · 33775 Versmold	So	17 3
		Mo	18 17
		Di	19 7
		Mi	20 1
		Do	21 16
		Fr	22 5
		Sa	23 4
		So	24 14
		Mo	25 7
		Di	26 12
		Mi	27 11
		Do	28 10
		Fr	29 15
		Sa	30 6

Klassenfahrten/ Schulprojekte

Weiterbildung Natur- und
Wildnispädagogik

Mentoring / Ausbildung

Freies Seminarprogramm
Wildnisfertigkeiten
für jedes Alter



Mödsiek 42 33790 Halle
Tel. 05201-7352-70, Fax: -71
info@natur-wildnisschule.de
www.natur-wildnisschule.de



ROSENDAHL GARTENGERÄTE

- Handrasenmäher, Rasentraktoren
- Motorsägen, Freischneider
- Verkauf von Neu- und Gebrauchtgeräten
- Reparatur sämtlicher Gartengeräte
- Vermietung von Gartengeräten

Der Fachservice für Gartengeräte in Ihrer Nähe!

Gütersloher Str. 8, 33790 Halle/Bokel
Telefon: 05201 73 50 66, Mobil : 0160 611 10 72

Ärztlicher Notdienst für Halle/Westf.

(Haus-, Frauen-, HNO- und Augenarzt)

116 117

Dieser Anschluss ist rund um die Uhr mit einem Rettungssanitäter besetzt. Der Anruf kostet 14 ct/Min. Von dort kann der Patient direkt in die Arztpraxis einbestellt werden.

Zahnärztlicher Notfalldienst für den gesamten Kreis

Gütersloh Telefon (0 52 41) 2 62 84 und (0 52 41) 2 62 22.

Haller Willem

Das Stadtmagazin mit Herz für alle in Halle

Impressum

Redaktion: Haller Willem - Sigrun Lohmeyer
Holtfelder Straße 17 • 33829 Borgholzhausen
Kontakt: Telefon: (0 54 25) 15 77 • Telefax: (0 54 25) 15 76
eMail: info@hallerwillem.net • www.hallerwillem.net

Satz: Petra Lohmeyer
Druck: J.C.C. Bruns Betriebs GmbH • Trippeldamm 20 • 32429 Minden
Inhalt: Informationen und Anzeigen aus der Stadt Halle und Umgebung
Druckauflage: 11.000 Exemplare - Direktverteilung an Haushalte der Stadt Halle und Auslagen in den Geschäften.

Die Anzeigenpreise richten sich nach der Anzeigenpreisliste Nr. 12

Die Redaktion haftet nicht für unaufgefordert eingesandte Unterlagen. Es können ausschließlich Texte berücksichtigt werden, die als digitale Datei vorliegen. Zu umfangreiche oder handschriftlich verfasste Manuskripte können nicht bearbeitet werden. Die veröffentlichten Artikel müssen nicht der Meinung des Herausgebers entsprechen.

Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages gestattet. Dieses gilt auch für die Aufnahme in elektronische Datenbanken und Vervielfältigungen auf CD-ROM.

Aleviten sind Will- und Angekommen in der deutschen Gesellschaft



Über 200 Teilnehmer/-innen unterschiedlicher Herkunft aus ganz OWL feierten gemeinsam 25 Jahre Alevitische Gemeinde Deutschland e.V. im Bielefelder Rathaus.

Zum regionalen Empfang hatten 9 regionale Alevitische Gemeinden (Bielefeld, Bad Salzuflen, Bünde, Gütersloh, Herford, Münster, Osnabrück, Paderborn und Rheda-Wiedenbrück), gemeinsam in Kooperation mit dem Amt für Integration der Stadt Bielefeld im Bielefelder Rathaus eingeladen. Dieser Einladung sind über 200 Teilnehmer/innen aus Kommune, Politik, Wirtschaft, Bildung, Soziales und Migrationsbereich gefolgt. Nach der Begrüßung durch Caglar Kanar als Vertreterin des Organisationskomitees und des NRW-Landesverbandes haben der Regierungsvizepräsident Bernd Wesemeyer, der Bielefelder Oberbürgermeister Pit Clausen, weiterhin die stellvertretende Bürgermeister aus Bad Salzuflen Marion von Kantstein, aus Rheda Wiedenbrück Norbert Flaskamp, und dem Kreis Herford der stell. Landrat Hartmut Lüdecke Grußworte und Glückwünsche aus Ihrem Kommunen mitgebracht. Im Namen der Alevitischen Gemeinde Deutschland hielt das Vorstandsmitglied Yesim Erkslan die Festtagsrede. Alev Korkmaz und Cemalettin Özer stellten filmisch und mit einer Präsentation die (Integrations-) Aktivitäten der 9 Alevitischen Gemeinden und Organisationsstruktur der Alevitischen Gemeinde vor. Als Künstlerisch-Musikalischer Beitrag trat neben der Kinderchorgruppe der Alevi-

tischen Gemeinde Herford eine OWL-weite Theatergruppe des Alarmtheaters auf. Professionell moderiert wurde die Gesamtveranstaltung durch Senol Keser. Unter den 200 Teilnehmer/-innen waren u.a. die Bundestagsabgeordnete Christina Kampmann, Hubertus Zdebel, der Landtagsabgeordnete Christian Dahm, Vertreterinnen der regionalen Parteien, Kommunen, Gewerkschaften, Wissenschaft, Polizei, Integrationsräte, Unternehmen, Migrantenorganisationen, Kirchen, Synagogen, Sozial- und Bildungsorganisationen. Abschließend wurde bei anatolischem Imbiss und anregenden Gesprächen der Empfang beendet.

Die Aleviten vertreten einen weltoffenes und humanistisch-aufgeklärtes Islamverständnis. Es gibt in der Türkei ca. 20 Mio. Aleviten und in Deutschland ca. 700.000 Aleviten, in OWL ca. 20.000. Weitere Infos zum AABF Bundesverband sind unter www.alevi.com und zu den regionalen Gemeinden Nordwestfalen unter: www.alevi-owl.org zu finden. ■

„Hier arbeiten zu dürfen, ist ein Geschenk!“



40 Jahre ihres Berufslebens hat Gabi Pritchard „ihren“ Kindergartenkindern gewidmet - und es sollen noch weitere folgen. Till, Nicolai Hamilton und Julius freuen sich darüber.

„Wir freuen uns als Kirchengemeinde sehr, dass wir Gabi Pritchard haben,“ bekennt Nicolai Hamilton zum 40. Dienstjubiläum der Leiterin des Regenbogenkindergartens im Haller Wischkamp. „Für uns und für mich ist das ein ganz, ganz großes Geschenk!“ Die fröhliche Ausstrahlung und ihre Handschrift haben den Kindergarten über all die Jahre geprägt und ihn gerade auch im letzten Jahr nach dem Umbau zu etwas Besonderem gemacht. „Ich weiß gar nicht, wo die ganzen Jahre geblieben sind,“ staunt die Jubilarin selbst über diese lange Zeit, die sie erst als Praktikantin und schließlich als Leiterin der Einrichtung erlebt hat. Mit jungen 17 Jahren ging sie gemeinsam mit einer Freundin nach Warendorf, um die Sozialpädagogische Schule dort zu besuchen. Das Anerkennungsjahr brachte sie 1973 nach Halle - beruflich in den Kindergarten Wischkamp, wie er damals noch hieß und privat in eine Wohnung über den katholischen Kindergarten. Später zog sie nach Hesseln, wo sie nicht nur eigene vier Wände sondern auch ihr Lebensglück fand: Terence Pritchard, den sie am 7.7.1977 heiratete. Den Wunsch nach eigenen Kindern stellte sie zurück - mit Blick auf die Kindergartenkinder und auf die Leitung der Einrichtung. „Ich wollte mich mit ganzer Kraft und Energie auf diese Arbeit einstellen,“ erklärt sie. Was sich in den Jahren geändert habe? „Alles hat sich geändert!“ Angefangen mit dem Kittel, den man früher getragen hat und das man für die Kinder „Tante“ war. „Damals gehörte das dazu,“ erinnert sich Gabi Pritchard. Heute ist alles anders und doch ist das Fundament geblieben: jedes Kind wird individuell gesehen und angenommen, wie es ist. Allerdings hat sich die pädagogische Arbeit geändert. Die Kinder werden nicht mehr nur beschäftigt, sondern es werden ihnen Möglichkeiten gegeben, sich weiterzuentwickeln. „Flexibilität,

Spontantität und Beobachtungsgabe ist das Wichtigste für unsere Arbeit,“ weiß Gabi Pritchard, die gemeinsam mit ihrem Team immer bereit war, sich auf etwas Neues einzulassen und sich so weiterentwickelt hat. „Halle war die beste Entscheidung meines Lebens,“ blickt sie zurück. Hier sei ihre Lebensmitte, seien die Menschen, die ihr Leben ausmachen und hier sei die Kirchengemeinde. „Hier arbeiten zu dürfen, ist ein Geschenk.“ -sig- ■

Filzpantoffeln für den Winter



Werkmeister
Sanitätshaus A. Graf
 Fachwerkstatt für Orthopädietechnik und Rehamittel
 Lange Str. 9 • 33790 Halle (Westf.)
 Tel. 0 52 01 / 25 04 • Fax 0 52 01 / 36 26

BABOR
NEUHEIT!
Microdermabrasion
 Sichtbar glattere Haut,
 intensive Hauterneuerung,
 Regeneration und Verjüngung
SCHÖNHEITS-STUDIO
 Barbara Heidemann
 Lange Straße 65 • 33790 Halle
05201-878982 • 0173-8915322

LBS
IMMOBILIEN
Die Nr. 1
Haus oder Wohnung zu verkaufen? Sprechen Sie mit mir.

Immobilienberater Jörg Noack
 Bahnhofstr. 22 • Halle
 Mobil 01 70 / 8 39 73 16
 joerg.noack@lbs-guetersloh.de
Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.
Zusammen mit der Sparkassen-Finanzgruppe It. Immobilienmanager Ausgabe 09/12

Was Sie schon immer über die „Kampfkunst des Herzens“ wissen wollten ...



Peter Michael Dieckmann zeigt Wege, wie man positiv wandeln kann, wenn das Leben negativ angreift.

...erfahren Sie am 4. Dezember in der Haller Remise. Zu Gast ist der Hauptkommissar und Autor Peter Michael Dieckmann, der zum zweiten Mal der Einladung von Bianca Köhne folgt und ab 19.30 Uhr aus seinem neuesten Buch „Kampfkunst des Herzens“ lesen und aus seinem Leben erzählen wird. Sie schmunzeln? Doch wer wird in seinem Alltag nicht mit unerwünschten Erfahrungen und Schwierigkeiten konfrontiert? Wer kämpft nicht manchmal oder auch oft mit einem scharfen Gegenwind, der das Leben schwer zu machen scheint? „In der östlichen Kampfkunst wird die Energie des Angriffs genutzt, um den Angreifer zurückzuweisen,“ erklärt Peter Michael Dieckmann, der sich selbst als Polizist und Fahnder über seine Stärke identifizierte, bis ihn eine Lebenskrise auf einen neuen Weg brachte. „Sie sind Energien, die wir umlenken können und die

uns letztlich voranbringen und bereichern.“ Peter Michael Dieckmann ist ein einzigartiger Lehrer für den Umgang mit diesen Energien, die er sowohl in seiner Arbeit bei der Kriminalpolizei als auch als sensibler Lebenslehrer nutzt. Schon in seinen Büchern „Ich bin berührt - Reiki oder die Schule des Lebens“ und „Bodybuilding für die Seele“ gibt er einen Einblick in sein Leben, in seine Erfahrungen, in seine Gedanken und leitet unterhaltend, lebensnah und unmittelbar anwendbar zu neuen Wegen und Zielen an. Die große Resonanz auf die erste Veranstaltung im Januar letzten Jahres ermutigte Bianca Köhne, den Hauptkommissar und Autor erneut nach Halle einzuladen. Rückfragen sind unter der Telefonnummer 0172 - 57 37 218 möglich. Der Eintritt der Veranstaltung beträgt 5 Euro. -sig- ■

Kinderturnen TSG Kölkebeck-Bokel Turnkinder gesucht!

Du bist zwischen 3 und 6 Jahre alt und hast Lust zu turnen, zu springen, zu rennen; möchtest Spiele spielen, lernen mit dem Ball umzugehen und vieles mehr? Dann komm

doch zu uns. Wir turnen jeden Donnerstag in der Turnhalle der Grundschule Hörste von 16 Uhr bis 17 Uhr! Fragen beantwortet: Bianca Knufinke
Telefon: 05201-16920. ■

Veranstaltungen



Mehr Generationer Haus

Kiskerstraße 2
Tel. 66 62 09

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.

Mo - Do

14 - 15.30 Uhr
Hausaufgabenbetreuung
in der Grundschule Gartnisch

Montag

10 - 12 Uhr
„Treffpunkt“ - Offener Treff für Alle
10 - 11.30 Uhr
„Bridge-Runde“ im Treffpunkt
10 - 11.30 Uhr
Krabbeltreff für unsere Jüngsten

Dienstag

10 - 12 Uhr
„Treffpunkt“ - Offener Treff für Alle
9.30 - 11.30 Uhr (1.+3. Di im Monat)
„Internationales Frauenfrühstück“
10 - 11.30 Uhr (2. Dienstag im Monat)
Stil- und Fläschtentreff
10 - 11 Uhr (4. Dienstag im Monat)
Müttercafé

11 - 12 Uhr
Babybesuchsdienst-Sprechzeit
im Anschluss an das Müttercafé

10 - 12 Uhr
Sprechzeit im Büro

15.30 - 16.30 Uhr (1. Di im Monat)
Sprechstunde der Bürgermeisterin

Mittwoch

10 - 12 Uhr
„Treffpunkt“ - Offener Treff für Alle

10 - 12 Uhr
Woll - Café im Treffpunkt

15 - 16 Uhr
Sprechzeit im Büro

17 - 18 Uhr (1.+3. Mittwoch im Monat)
Anwaltsprechstunde

Kunsthalle Bielefeld für GROSS + klein

Damit Kleine (ab 6 Jahren) und Große die Ausstellung „To Open Eyes“ - Kunst und Textil vom Bauhaus bis heute in der Kunsthalle Bielefeld erleben können, haben wir eine Führung für Erwachsene und parallel dazu eine für Kinder gebucht. Zur Kinderführung gehört ein kreativer Teil - so können die Kinder ihr eigenes Kunstwerk mit nach Hause nehmen. Abschließend gibt es ein leckeres Getränk und Gebäck sowie Möglichkeiten zum Gespräch und Staunen über die Originalen und die „neuen Bauhauskünstler“... Wir freuen uns auf Eure und Ihre Anmeldungen! Datum: Freitag, 22.11.2013; Abfahrtszeiten: 14.40 Uhr Harsewinkel - Ev. Kirche, 15.00 Uhr Halle - Grundschule Gartnisch, 15.15 Uhr Steinhagen - Familienzentrum Steinhagen. Rückkehr: ca. 18.30 Uhr. Die Karten für diese Veranstaltung kosten: 8,- € pro Person. Bitte persönlich in den Vorverkaufsstellen abholen!

10. Bundesweiter Vorlesetag

Die Bürgermeisterin, Frau Rodenbrock-Wesselmann, Pfarrer Weber von der evangelischen Kirchengemeinde und Pfarrer Dieste von der katholischen Kirchengemeinde lesen Märchen in deutscher Sprache vor. Der Imam der Moscheegemeinde, Herr Ercan liest ein türkisches Märchen vor und die Übersetzung übernimmt Herr Sahinöz. Freitag - 15.11.2013 von 15.00 bis ca. 17.00 Uhr; Bürgerzentrum Remise - Saal - Kiskerstr. 2 - Halle. Die Veranstaltung ist kostenfrei und für Menschen im Alter von 6 - 99 Jahren!

„Kaktuskinder“ Informationsabend Pubertät

Irgendwann zwischen 11 und 16 Jahren geht es los. Aus den niedlichen Kleinen werden ohne Vorwarnung kleine „Monster“. Nichts kann man ihnen Recht machen, Eltern sind sowieso blöd und müssen angeknurr werden, Musik dröhnt durchs Haus, in den Zimmern regiert das Chaos und die Hormone spielen verrückt. Die Kleidung wird pechschwarz, die Haare blau oder pink und „Nein“ wird ein Lieblingswort. Das kann Nerven kosten, aber was können Eltern tun? Montag, 18. November - 20.00 Uhr. Ort: Halle, Bürgerzentrum Remise, Saal, Kiskerstr. 2. Referentin: Beate Bopp, Dipl.-Sozialarbeiterin, Familien- und Erziehungsberatungsstelle der Diakonie im Kirchenkreis Halle e.V. Eintritt: frei

Herzlich willkommen zum Seniorenachmittag „Musikalischer Herbst“

Dienstag, 19.11. um 15 Uhr
im Sportparkhotel
Weststraße 16 • Halle



- Tanzschule Stüwe-Weissenberg
- Akkordeonspieler Reinhard Flottmann
- Kaffee u. selbstgebackener Kuchen
- Tombola etc., etc. ...

Lassen Sie sich überraschen!

Ein Fahrdienst wird eingerichtet.
Anmeldung
bis 19.11. unter 05201-4087

Ihr CDU-Stadtverband und
die Frauen-Union Halle.

CDU

biohof-gt.de
erntefrisch frei Haus

...auf dem Wege zur Kunst - Orte der Kunst in Halle



So lautet der Titel einer kulturellen Stadtführung am 2. November mit Ulrike Ksol. „Das Geheimnis der Kunst liegt darin, dass man nicht sucht, sondern findet“ sagte einmal der Künstler Pablo Picasso. Finden können die Teilnehmer des kulturellen Stadtspazierganges in Halle eine ganze Menge. Skulpturen, Bilder, Orte ... Der Spaziergang beginnt um 11.00 Uhr am Alten Friedhof I, in der Bahnhofstrasse, dem heutigen Skulpturenpark und dauert circa 2,5 Stunden. Hier stehen Arbeiten lokaler Künstler, die zu den Themen der Haller Bach Tage ent-

standen sind. Diesen Arbeiten können die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in einer Gesprächsrunde näher kommen. Danach geht der Spaziergang weiter zur Alten Lederfabrik. Hier haben seit Jahren Kunstschaffende der verschiedensten Richtung ihre Ateliers. Ihnen gilt der Besuch sowie der aktuellen Ausstellung in der Städtischen Galerie mit der Ausstellung „Steckt ein Mensch in jedem Baum“ von Roger Löcherbach aus Essen. Karten zum Preis von 3,- Euro gibt es im Bürgerbüro der Stadt Halle. ■

Wir schreiben SERVICE ganz GROSS!!

AUTO DIENST

**KFZ-MEISTERBETRIEB
FRONEMANN+VOSS GbR**

Bielefelder Str. 63 · Halle · Tel. 05201-1 69 78



22 Jahre Kunst als Hobby

Ausstellung
am

15. November 2013 14.00 - 18.00Uhr
16. + 17. November 2013 11.00 - 18.00Uhr

im Berghotel Quellental, Steinhagen an der B 68
In vorweihnachtlicher Atmosphäre erwarten Sie:

Gestickte Miniaturen + Grußkarten • Geschenkverpackungen • Holzkunsth Handwerk • Macro Design - Ausgefallene Kleidungsstücke • Handgearbeitete Teddy's • Blaudruck + Floristik • Exklusive Weihnachtsdekoration aus Schweden • Trendschmuck • Handgefertigte Seifen • Tiffany Windlichter • Filzdesign • Dekorationen im Landhausstil
Schmunzelkeramik • Originelle Kreationen aus Holz
Schönes aus Stoffen • sowie viele kleine Geschenkideen

Veranstaltungen in der Vhs Ravensberg

Emotional Freedom Techniques (EFT)

Vortrag mit praktischen Übungen

Emotional Freedom Techniques (EFT) ist eine schnelle und effektiv wirkende Methode, die alle Arten von blockierenden Gefühlen, Stress und emotionalen Schmerzen auflösen kann. Auch körperliche Symptome und Belastungen können deutlich gelindert werden. Diese Selbsthilfetechnik ist verblüffend einfach und dennoch hochwirksam. Oftmals lassen sich mit einer einzigen Anwendung direkt erlebbare, entscheidende Fortschritte erzielen. Durch leichtes, rhythmisches Klopfen auf bestimmte Akupressurpunkte erfährt man bei Stress, Trauer, Ängsten, Wut etc. eine schnelle Erleichterung.

Referent: Dr. Christiane Engelhardt

Ort: Halle, Bürgerzentrum Remise, Kiskerstr. 2

Termin: Montag, 04.11.13, 20:00 Uhr

Erde Extrem - Multivision

"Der mutigste Fotograf der Welt" (National Geographic)

Die neue Multimediashow Erde Extrem lässt Sie den National Geographic Photographen Carsten Peter hautnah erleben. Er steigt mit Ihnen in brodelnde Vulkankrater, versucht seine Fotoapparate in den Lauf von Tornados zu bringen, er leuchtet die gewaltigsten Höhlengänge der Erde aus und seilt sich durch tosende Wasserfälle in australischen Canyons. Peter Carsten fasziniert weltweit mit seinen Multivisions-Vorträgen über seine Expeditionen und oft skurrilen Erfahrungen. Seine Spezialität sind wohl die extremsten und kuriosesten Orte dieses Planeten.

Referent: Carsten Peter

Ort: Halle, Berufskolleg, Aula, Kättkenstr. 14

Termin: Mittwoch, 27.11.13, 19:30 Uhr

ROSSINI

... wohlfühlen und genießen.

RIESENGARNELENWOCHEN

im ROSSINI vom 01.11. bis 30.11.2013

Vorab servieren wir Ciabatta- und Baguettescheiben mit Kräuterfrischkäse und Olivenöl.

4 Riesengarnelen

mit Pesto-Nudeln und geriebenen Parmesan
- als kleine Portion mit 2 Garnelen -

14,90 Euro
9,90 Euro

4 Riesengarnelen

mit großem bunten jahreszeitlicher Salatteller, Balsamico-essig-Olivenöl-Dressing oder Senf-Kräuterdressing
- als kleine Portion mit 2 Garnelen -

15,90 Euro
10,90 Euro

4 Riesengarnelen

mit mediterranem Gemüse und Rosmarin-Kartoffeln
- als kleine Portion mit 2 Garnelen -

16,90 Euro
11,90 Euro

4 Riesengarnelen

mit Asia Gemüse und italienischer Pasta
- als kleine Portion mit 2 Garnelen -

16,90 Euro
11,90 Euro

Surf und Turf

2 Riesengarnelen mit rosa gebratenem Rumpsteak, Kräuterbutter dazu Bratkartoffeln und bunter Salatteller **25,90 Euro**

Zu allen Gerichten reichen wir Kräuterbutter, Aioli-Sauce und Sweet-Chilli-Dipp.

Unsere Weinempfehlung:

2012 Chardonnay & Sauvignon Blanc
Mineralität, Würze, Frucht
Weingut:
La Granges, Languedoc, Frankreich

0,2 l Glas **5,90 Euro**
0,75 l Flasche **18,90 Euro**



Enggeberger Str. 11 • 33790 Halle/Westfalen • Telefon 0 52 01 / 9 71 71 - 0

www.rossini-halle.de • info@rossini-halle.de

Täglich ab 11.00 Uhr geöffnet. Küche von 12.00 Uhr bis 21.30 Uhr.

Informationsveranstaltung für Tagesmütter und Tagesväter

Am Dienstag, den 12. November um 19 Uhr findet im Bürgerzentrum Remise eine Informationsveranstaltung speziell für Tagesmütter und -väter statt sowie für Menschen, die sich für diese Tätigkeit interessieren. Dabei geht es nicht um pädagogische Themen sondern um all die Fragen, die steuer-, sozial- und versicherungsrechtlich mit dieser Tätigkeit zusammenhängen. Denn die Arbeit als selbständige Tagesmutter oder Tagesvater ist gesetzlich in der Regel als nebenberufliche selbständige Tätigkeit definiert, unabhängig davon, ob sie neben einer Anstellung oder aus der Familie heraus unternommen wird. Das stellt Tagesmütter und -väter vor die Herausforderung, neben einer guten Arbeit mit den Kindern und Eltern auch den unternehmerischen Anteil ihrer kleinen Firma zu berücksichtigen, da sich auch das Finanzamt, die Kranken- und Rentenversicherung für die Einkünfte interessieren. Damit sich die Arbeit auch lohnt, bedarf es einer umsichtigen Planung und flexibler Lösungen. In diesem Vortrag werden folgende Fragen angesprochen: • Was will das

Finanzamt von der Tagesmutter? • Gewinnberechnung: Ausgabenpauschale oder Einzelnachweis? • Welche Kosten entstehen durch die Einnahmen bei der (beitragsfreien) Krankenversicherung? • Ab wann entsteht Rentenversicherungspflicht für die Tagesmutter/ den Tagesvater und wie teuer ist sie? • Lohnt sich das? Die Referentin Birgitt Torbrügge, Unternehmensberaterin und sehr versiert in allen Fragen zur Teilzeitselbständigkeit, wird an diesem Abend kompetent informieren und für Fragen zur Verfügung stehen. Die Veranstaltung wird organisiert von der Gleichstellungsstelle der Stadt Halle (Westf.) in Zusammenarbeit mit der Tagesmütter-Vermittlungsstelle in Halle und dem Beratungsdienst der Sparkassen-Finanzgruppe „Geld & Haushalt“. Der Besuch ist kostenlos, eine Anmeldung jedoch erforderlich bei Eva Sperner, Tel. 05201/183-181, E-Mail: eva.sperner@gt-net.de oder Elke Günner, Tel. 05201/ 666 177, E-Mail: Familienzentrum.BeckmannsHof@t-netz.de. Anmeldeschluss ist Donnerstag, der 7. November. ■

Paul Gerhardt - der mit den Mut-mach-Liedern



Pfarrer a.D., Friedrich-Karl Völkner, stimmte mit den Gästen des Oktober-Erzähl-Cafés mehrere bekannte Lieder von Paul Gerhardt an.

„Er ist vor allem der, der Menschen trösten kann,“ beschreibt Pfarrer Friedrich-Karl Völkner den Pastor und Kirchenlyriker Paul Gerhardt, dessen Leben und Lieder Thema im Oktober-Erzähl-Café der Diakonie sind. 28 Lieder findet man im Gesangbuch zu allen wichtigen Themen, die seine Lebzeit von der Geburt am 2. März 1607 in Gräfenhainkirchen an bis hin zu seinem Tod am 7. Juni 1676 in Lübben berühren und die alle eins gemein haben: „Es geht immer ein Trotzdem-Klang durch seine Lieder,“ so Friedrich-Karl Völkner und ein klein wenig mutet ein Vergleich an: über 30 Jahre prägte der Haller Pfarrer die evangelische Kirchengemeinde in Halle, bis er am 16. Oktober 2011 in den Ruhestand ging. Über 30 Jahre lang machte er den Menschen seiner Gemeinde durch seine prägnanten Predigten Mut, regte zum Nachdenken und Innehalten an und strahlte Kraft und Zuversicht aus. Nie stellte oder stellt er sich selbst in den Mittelpunkt - immer waren und sind es die Dinge, für die er brennt: der Glauben, die Kirchenarbeit, das Enneagramm, das Bibliodrama ... und auch Paul Gerhardt, den Friedrich-Karl Völkner in den gemütlichen Räumlichkeiten der Diakonie ein Stück lebendig werden lässt. Nach Kaffee und selbstgebackenem Pflaumenkuchen lauschen die anwesenden Gäste gespannt dem bewegten und bewegenden Leben eines Menschen, der seine ganz persönlichen Erlebnisse und Schicksalsschläge in seinen Gedichten verarbeitete, zu denen u.a. Johann Georg Ebeling und Johann Sebastian Bach Melodien schrieben. „Der mit den Mut-mach-Liedern,“ nennt ihn so mancher und wohl unzählige Menschen haben sie schon gesungen - Lieder wie „Geh aus mein Herz und singe“, „Ich singe dir mit Herz und Mund“ und „Geh aus mein Herz und suche Freud“ - Lieder, die auch im Erzähl-Café erklingen, begleitet von Gitarrenklängen des Friedrich-Karl Völkner. Fast zwei Stunden weilt der Geist Paul

Gerhardts unter den Gästen, der Geist jenes Mannes, der bereits mit 14 Jahren Vollwaise wurde, der die Fürstenschule in Grimma besuchte und später in Wittenberg Theologie studierte, der mit erst 44 Jahren seine erste Pfarrstelle in Berlin-Mittenwalde antreten konnte und später in die Nikolai-Kirche nach Berlin wechselte. Ein Mensch, der mit 48 Jahren heiratete und von fünf



Werner Krauss gratuliert Geburtstagskind Walther Müller - er war am Vortag 95 Jahre alt geworden und wünschte sich als Ständchen „Geh aus mein Herz“. Seit 1953 lebt er in Halle, aber das rollende „R“ erinnert noch an seine Heimatstadt Bronislawowk (heutige Ukraine).

Kindern vier verlor und der sich auch durch das Toleranzedikt des Kurfürsten Friedrich Wilhelm nicht in seinem friedvollen Glauben beirren ließ. Mit dem Abendabschiedslied „Nun ruhen alle Wälder“ verabschiedet sich auch Friedrich-Karl Völkner aus dem Erzählcafé, um sich wieder dem zu widmen, was „Einfach ganz was Schönes“ ist: seine Familie und insbesondere zur Zeit seine Enkelin Helle, die aus Norwegen zu Besuch ist. Das nächste Erzählcafé ist am 21. November - wieder zwischen 15 und 17 Uhr. Zu Gast wird Wolfgang Tiekötter von der IVB der Volksbank Halle sein mit dem Thema „Wohnen im Alter“.-sig ■

Ihr Partner für
Wasser • Wärme • Wartung
und mehr

Michael Haase
 Dürkopsstraße 11
 33790 Halle-Künsebeck
 Tel. 05201 70308

- Heizungsbau
- Solartechnik
- Badrenovierung
- Blecharbeiten
- Sanitärinstallation

Kulinarisches aus dem
Landhotel

- täglich durchgehend geöffnet
- Frühstück 06:00 – 10:00 Uhr
- Mittagstisch 12:00 – 14:00 Uhr
- Abendstisch 17:00 – 24:00 Uhr (bis 22:00 Uhr warme Küche)
- Sonntagsbrunch 18 EUR*
 jeden Sonntag von 10:00 – 14:00 Uhr
 *an Feiertagen 20 EUR
- Feier-Arrangement ab 39 EUR/Person*
 *abhängig von Gesamtpersonenzahl und Zeltpanne

GERRY WEISS WORLD
 GERRY WEISS LANDHOTEL
 Osnabrücker Straße 52, 33790 Halle/Westfalen,
 Telefon 05201 9712302

Ulrich Rogga Meisterbetrieb agiert als freie Kfz-Werkstatt



Claudia und Ulrich Rogga haben ein Faible für Young- und Oldtimer und bieten sich Haltern dieser Fahrzeuge als versierte Kfz-Werkstatt an - neben den Meisterleistungen für alle Automarken.

„Die Halle war ein Zufallstreffer,“ erzählt Ulrich Rogga. Schon länger habe er im Internet auf der Suche nach geeigneten Räumlichkeiten recherchiert, in denen er eine eigene Kfz-Werkstatt einrichten könnte. Nach 22 Jahren bei einem Seat-Händler als leitender Werkstattmeister suchte der Ummelner nach einer neuen Herausforderung. „Das,

lager gefertigt und später u.a. gebrauchte Haushaltswaren angeboten wurden, bieten seit dem 15. Oktober nun zwei Hebebühnen Platz für Kfz-Reparaturen von Meisterhand. Dabei setzt das der Initiative „Freie Werkstätten“ angehörige Unternehmen den Schwerpunkt auf Wartung, Reparatur, Unfallinstandsetzung und Service aller Automarken. Ulrich Rogga besonderes Faible für Young- und Oldtimer, das er mit seiner Ehefrau Claudia teilt, kommt Freunden und Haltern ebensolcher Fahrzeuge zu Gute. „Für diejenigen, die einen Young- oder Oldtimer fahren, aber selbst nichts machen können,“ beschreibt er die zukünftige Kundschaft, die er mit seinem besonderen Service ansprechen möchte. „Wir sind beide aus der Szene,“ so Ulrich Rogga und erzählt von den Motorsport-Veranstaltungen, an denen die beiden sowohl selbst mit ihrem Fiat X19, Bj. 1978, bei unterschiedlichen Oldtimer-Ralleys als auch als Zeitnehmer - u.a. bei der Silvretta classic - teilgenommen haben. Die unzähligen Aufkleber auf dem feuerrötlichen Fiat, der in der Werkstatt zu bewundern ist, erzählen weitere Geschichten. Der Kfz-Meisterbetrieb Ulrich Rogga ist montags bis freitags zwischen 8 und 17 Uhr geöffnet und unter der Telefonnummer 05201-1876261 oder per mail an kfz-rogga@online.de zu erreichen.-sig ■

MATRATZENHYGIENE KÖLKEBECK
POTEMA* FACHBETRIEB

Tel. 05201/663730
Reinigung vor Ort

www.matratzenhygiene-kolkebeck.de
Vermolder Str. 22, 33790 Halle (Westf.)

Matratzenreinigung
Teppich - Trocken - Reinigung
Polsterreinigung

was ich kann, kann ich auch meinen eigenen Kunden zur Verfügung stellen,“ sagte er sich und wurde schließlich in der Carl-Bosch-Straße 3 in Halle-Künsebeck fündig - gegenüber Reifen Pott in einer ehemaligen Halle von FAG. Wo einst Kugel-

Stefan Ellerbrake erwirbt zweite Fachanwaltschaft



Seit Anfang Oktober führt Rechtsanwalt und Fachanwalt für Verkehrsrecht, Stefan Ellerbrake, außerdem die Bezeichnung „Fachanwalt für Familienrecht“.

„Mir ist durch die Rechtsanwaltskammer Hamm wegen besonderer theoretischer Kenntnisse und praktischer Erfahrung die Führung der Bezeichnung „Fachanwalt für Familienrecht“ zuerkannt worden,“ erklärt Rechtsanwalt Stefan Ellerbrake - und hält sich dabei an die akkurate Formulierung in Amtsdeutsch. Für Klienten der Rechtsanwaltskanzlei Diekmeyer und Kollegen bedeutet dies, dass sie ab sofort in der Lettow-Vorbeck-Straße 1 in Halle einen kompetenten Ansprechpartner in Fragen und bei Beratungsbedarf rund um Familienrecht vorfinden. Wenn auch der Schwerpunkt immer noch hochstreitige Sachen wie Scheidung, Ehegatten-, Kinder- und Trennungsunterhalt umfasse, so gewinne zudem die bislang als Randbereich geltende, sozialrechtliche Komponente immer mehr an Aktualität, erklärt Stefan Ellerbrake in diesem Fachgebiet zu spezialisieren. Neben Unterhaltspflichten gegenüber der Eltern gegenüber ihren Kindern stehe immer öfter auch der Umkehrfall im Fokus: die Unterhaltsansprüche der Eltern gegen ihre Kinder bzw. die Regressansprüche von Sozialleistungsträgern. Dabei sei eine vorbeugende Beratung eher schwierig, so der Fachanwalt, aber er prüfe gerichtliche Bescheide und kläre Fragen wie z.B: Welches

Einkommen müssen Kinder einsetzen, um Pflegebedürftigkeit der Eltern zu finanzieren? „Die Beträge liegen Berechnungsmethoden zu Grunde,“ erklärt Stefan Ellerbrake das sehr komplexe Thema, mit dem er sich zahlreiche Stunden befasst hat, um den Fachanwalt darin zu erwerben. So müssen innerhalb von drei Jahren 120 Fälle in diesem Bereich bearbeitet werden. Außerdem muss der Anwärter einen 120stündigen Fachanwaltslehrgang absolvieren. Insgesamt 15 Stunden Klausur - in diesem Fall über familienrechtliche Themen - schließen die Ausbildung zur Fachanwaltschaft ab - bei Stefan Ellerbrake erfolgreich und das bereits das zweite Mal. Im November 2011 ist ihm auf gleichem Weg die Fachanwaltschaft für Verkehrsrecht verliehen worden. Damit bereichert der Rechtsanwalt die Kanzlei in der Lettow-Vorbeck-Straße 1 in Halle um die fünfte Fachanwaltschaft: Rechtsanwalt und frisch ernannter Notar Till Diekmeyer ist zugleich Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht; Rechtsanwalt Moritz Diekmeyer führt die Bezeichnung Fachanwalt sowohl für Verkehrsrecht und als auch für Arbeitsrecht. Weitere Informationen findet man unter www.diekmeyer-halle.de. Terminabsprachen sind unter der Telefonnummer 05201- 81 770 möglich. -sig ■

Heinzis - Rätselecke

Haller Silbenrätsel

Erraten Sie bitte die richtigen Formulierungen der Frageworte für Halle. Das Lösungswort bekommen Sie durch die Stellenzahl (angegeben in den Klammern) von oben nach unten gelesen. Viel Spass.

amts - bahn - buer - de - er - feu - ge - ger - ha - hal - haus - hei - heim - hof - hoch - le - le - reit - ren - richt - schu - schuet - se - senio - speck - stein - trum - volks - wehr - zen - zen

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Nationentiefenne (4. B.) | 6. Tattersall (2. B.) |
| 2. Verteidigungsvilla (4. B.) | 7. Einwohnermitte (1. B.) |
| 3. Ältestenzuhause (2. B.) | 8. Brandheer (2. B.) |
| 4. Stationgut (4. B.) | 9. Behördenspeise (9. B.) |
| 5. Felsstücklandschaft (1. B.) | 10. Fettstückkaninchen (5. B.) |

Naturheilpraxis Petra Janssen Heilpraktikerin

- Phytotherapie
- Mikrogefäßtherapie BEMER®
- Schröpftherapie
- Ohr-Akupunktur
- Psychosomatische Energetik
- Wirbelsäulentherapie nach Dorn & Breuß



Albert-Schweitzer-Str. 6 • Halle • 0 52 01-15 69 920
- Termine nach Vereinbarung -

SCHÖNE AUSSICHTEN - Novembertermine der Gleichstellungsstelle



Die Termine der Gleichstellungsstelle der Stadt Halle für den Herbst, die schon im September und Oktober erfolgreich gestartet sind, gehen auch im November noch weiter. Zwei Termine für den UnternehmerinnenTreff: Am Sonntag, 10. November findet der Unternehmerinnen-Tag des Kreises Gütersloh im Kreishaus - mit fünf ganztägigen Workshops - statt. Hierfür gibt es einen gesonderten Flyer sowie ein Anmeldeformular unter www.pro-wirtschaft-gt.de. Am 20. November referiert dann Marketingberaterin Susanne Bull in der Remise zum Thema „Erfolgskonzept“ ab 20 Uhr in der Remise. Ein großes Thema im November: Selbstbehauptung, Selbstverteidigung und Konflikttraining für Mädchen und Jungen. Die Jungen

treffen sich am Wochenende des 23./24. November in der Turnhalle der Lindenschule unter der Leitung von Heinz Kirchner. Erst im Dezember und zwar am Wochenende 7./8. Dezember findet der Selbstbehauptungskurs für die Mädchen statt. Sie treffen sich im DRK-Begegnungszentrum, der Kurs findet unter der Leitung von Christa Anders statt. Unter dem Titel „Der kleine Anfang - Unternehmen Tagespflege“ können sich Tagesmütter und -väter am 12. November ab 20 Uhr in der Remise informieren. An diesem Abend wird speziell zur beruflichen Selbständigkeit Unterstützung und Orientierung durch ein Referat von Birgitt Torbrügge geboten. Einen Termin sollten sich Eltern von Teenagern vormerken: „Pubertät oder: von der Kunst einen Kaktus zu umarmen“. Den Infoabend über diese „Kaktuskinder“ gestaltet die Referentin Beate Bopp ab 20 Uhr in der Remise. Weiter fortgesetzt werden die laufenden Zumba-Kurse an verschiedenen Veranstaltungsorten und der „Offene Treff für Alleinerziehende“ in der Remise. Auch zu diesen Veranstaltungen gibt es wie immer weiterführende Informationen im Haller Rathaus bei Eva Sperner, die telefonisch unter der Nummer 05201/183-181 oder per e-Mail unter eva.sperner@gt-net.de erreichbar ist. -sge■

Jugendliche suchen Unterstützer für die Special Olympics 2014



Trainieren immer montags für die Special Olympics: Die Jugendlichen des Laibach-Hofes unter der Leitung von Ulrich Keller (hintere Reihe, 3. v. r.) und „Bufdi“ Jasper Vollmer-Thöle (rechts daneben).

„Wir sind seit 2008 dabei, waren in Karlsruhe, Bremen und München. Auch diesmal trainieren gut 10 Jugendliche im Alter ab 12 Jahren für die Special Olympics 2014. Unsere Einrichtung wird größer, somit wächst auch die Anzahl der Sportler. So groß wie in diesem Jahr war unsere Gruppe noch nie. Das ist wunderbar, aber es bedeutet auch höhere Ausgaben und einen größeren Arbeitsaufwand. Damit unser Projekt realisiert werden kann, suchen wir Interessierte und Förderer, die uns unterstützen“, macht Ulrich Keller, als Heilpädagoge am Laibach-Hof zuständig für Sport und Koordination, auf die große Veranstaltung aufmerksam, die vom 19. Bis 23. Mai 2014 in Düsseldorf stattfindet. Special Olympics Deutschland (SOD) unter der Schirmherrschaft von Daniela Schadt ist die deutsche Organisation der weltweit größten, vom Internationalen Olympischen Komitee (IOC) offiziell anerkannten Sportbewegung für Menschen mit geistiger und mehrfacher Behinderung. Im Jahr 1968 durch Eunice Kennedy-Shriver, einer Schwester von US-Präsident John F. Kennedy

ins Leben gerufen, ist Special Olympics heute mit nahezu 4 Millionen Athleten in 170 Ländern vertreten. Ulrich Keller: „Unsere Jugendlichen trainieren seit einigen Wochen in den Lauf-Disziplinen, Tischtennis, Schwimmen und Boule. Es ist für sie enorm wichtig, ein Ziel zu haben, auf das hingearbeitet wird. Dabei steht die Leistung gar nicht im Vordergrund. Wichtig ist es, als Team zu agieren und den sozialen Umgang zu lernen, zum Beispiel bei der Einhaltung von Regeln.“ Wer diese wichtige Arbeit unterstützen möchte, ist herzlich willkommen. Sie möchten Ulrich Keller beim Training der Jugendlichen helfen? Sie haben Zeit und Lust, die Gruppe nach Düsseldorf zu begleiten, um zu sehen, wie über 4 000 Aktive zum ersten Mal in Nordrhein-Westfalen antreten? Sie möchten gern spenden? Oder haben Sie die Möglichkeit, Trikots zur Verfügung zu stellen, um der Mannschaft einen auch nach außen sichtbaren geschlossenen Auftritt zu ermöglichen? Dann wenden Sie sich bitte telefonisch an den Laibach-Hof (05201-8122-0). -dag-■



Bei uns kaufen
Profis und Selbsterbauer:

- Zement, Trockenmörtel, Mauersteine, Klinker usw.
- Natursteine, Kiese, Splitte
- Dachbaustoffe
- Dämmstoffe gegen Kälte und Wärme
- Bauwerkzeuge
- Fliesen
- Bauelemente
- Innenausbau- und Trockenbauprodukte
- Betonteile
- Pflaster, Platten
- Regenwassertanks
- chemische Baustoffe
- Drainage- und Kanalisationsartikel
- Kunststoffregenrinnen

Besuchen Sie unsere
Gartenausstellung.

Wir führen über 2000 Artikel

Bültmann Baustoffe
Kaiserstraße 26/28 · Halle
Tel. 05201-2626 · Fax 2632

Wer
erklärt
das neue
Telefon?

INFORMATIONSTECHNIK
TONSING
TV - HiFi - Telekommunikation - Internet
Telefon 05201 3162
www.toensing.tv

Digitaldruck **Beschriftungen**

Carotta **Displaysysteme**
macht viel !!!

Elsa-Brändströmstr. 34 · 33790 Halle · Telefon 0 52 01/45 97

Dirk Kemner
Elektrotechnik von A-Z

- Elektroinstallation
- Alarmanlagen
- Steuer- u. Regeltechnik
- EIB Gebäude-Systemtechnik
- Telefonanlagen
- EDV-Verkabelung
- Antennenanlagen
- Photovoltaik

Ernteweg 14 · 33790 Halle-Bokel
Tel. (05201) 9732 · Fax 18099
Mobil (0171) 6905236
Internet: www.elektro-kemner.de

Fachvortrag „Depressionen im Alter“



Nicht immer ist das Leben im Alter kunterbunt und fröhlich: Karin Elsing und Heinz Farthmann veranstalten deshalb einen Informationsabend mit Fachvortrag zum Thema Depressionen im Alter.

Depressionen gehören neben Demenz zu den häufigsten psychischen Störungen im höheren Lebensalter. Häufig allerdings werden depressive Symptome als normale Begleiterscheinung des Alters oder erfahrener Lebenskrisen verkannt. Das Leben im Alter hat meistens unangenehme Begleiterscheinungen, die den Betroffenen unzufrieden machen können. Körperliche Krankheiten oder Behinderungen machen das Leben zudem schwerer. Auch der Verlust des Partners stürze den Verbliebenen häufig in ein tiefes Loch. Gerade im Alter, so die Fachleute, werden dadurch Depressionen nicht wahrgenommen, da die Symptome mit üblichen Befindlichkeitsstörungen vergleichbar sind: körperliche Beschwerden wie Schmerzen oder Verstopfung, aber auch generelle Ängste oder die Angst vor Nachlassen des Gedächtnisses oder vor Krankheiten. Mögliche Symptome seien außerdem Sprech- und Denkhemmungen sowie Konzentrations- und Gedächtnisstörungen - Merkmale, die im Alter oft für unabänder-

lich hingenommen werden. Heinz Farthmann, Vorsitzender des Seniorenbeirates, ist sich dieser Problematik bewusst. Er habe selbst eine dunkle Phase erlebt, als seine Ehefrau nach einem schweren Krebsleiden verstarb. Die Kinder und der Umgang mit Menschen, den er vor allem auch durch sein Engagement in der Seniorenarbeit erfahren hat, haben ihm geholfen, die Zeit gut zu überstehen. Doch nicht jedem ist dies gegeben, vor allem nicht, wenn man zudem auch körperlich eingeschränkt ist. „Depressionen im Alter ist ein großes Thema,“ erklärt auch MGH-Leiterin Karin Elsing. Gemeinsam mit dem Seniorenbeirat lädt das MehrGenerationenHaus deshalb zu dem Fachvortrag „Depressionen im Alter“ herzlich ein: am Dienstag, den 5. November 2013 um 18 Uhr in das Bürgerzentrum Remise. Anschließend steht der Referent Dr. Heinz-Peter Kuhlmann, Facharzt für Psychiatrie und Neurologie in der LWL-Klinik Gütersloh, für individuelle Fragen bereit. Der Eintritt ist frei. -sig- ■

Herzlich willkommen zum Seniorenachmittag



Im Herbst eines jeden Jahres lädt der CDU-Stadtverband Halle unter Federführung der CDU-Frauen-Union traditionell und recht herzlich zum beliebten Seniorenachmittag ein. Diesmal fällt der Termin auf Dienstag, den 19. November 2013, an dem alle Senioren und Seniorinnen um 15 Uhr im Sportparkhotel in der Weststraße 16 in Halle willkommen sind. Das Thema für den diesjährigen bunten Nachmittag lautet „Musikalischer Herbst“, den die Tanzschule Stüwe-Weißenberg sowie Reinhard Flottmann mit seinem Akkordeon musikalisch begleiten wer-

den. Dabei werden die Gäste wie immer mit duftendem Kaffee und selbst gebackenem Kuchen und Torten verwöhnt und haben beim Schmausen die Gelegenheit, sich bei Politikern aus Stadt, Kreis, Land und Bund aus erster Hand informieren zu lassen. Außerdem lockt eine Tombola mit tollen Preisen. „Lassen Sie sich überraschen,“ machen die Organisatoren Lust auf die Veranstaltung. Auch in diesem Jahr ist ein Fahrdienst eingerichtet. Um Anmeldung wird bis zum 19. November 2013 unter der Nummer 05201-4087 gebeten. -HW- ■

AFIB Immobilien
Kirchplatz 2 · 33803 Steinhagen

Heidi Milberg & Josef Reinhart
Tel. 0 52 04 / 9 25 28 70
Fax 0 52 04 / 9 25 28 71
E-mail: info@afib-immobilien.de
www.afib-immobilien.de

STEINHAGEN: Attraktive ETW in beliebter Wohnlage, Baujahr 1981, gepflegter Zustand, 4ZKB, Wintergarten, KFZ-Stellplatz, Wohnfläche 98 m²
KP 159.000 EUR - keine Makler-Provision!

STEINHAGEN: 3FH mit freistehender EG-Wohnung für Selbstnutzung oder Vermietung. Je 3-4ZKB, insgesamt 234 m² Wohnfläche, Grundstück 994 m²
KP 279.000 EUR zzgl. 3,57 % Prov. inkl. 19 % MwSt.

WERTHER: Erschlossenes Bau-Grundstück im OT Theenhausen, 1.513 m² bebaubar mit EFH oder DH. **KP 149.800 EUR** zzgl. 3,57 % Prov. inkl. MwSt.

STEINHAGEN: 4FH, ideal als Kapitalanlage, komplett vermietet. Baujahr 1937, gepflegt und modernisiert, 261 m² Wohnfläche insgesamt, Grundstück 768 m²
KP 252.000 EUR - keine Makler-Provision!

Wir begleiten Sie in Ihre 4 Wände – Seit 1996 in Steinhagen.



Nicole Buchcheri
FOTOGRAFIE
aus Leidenschaft

Nicole Buchcheri Tel.: 05201 / 66 46 55
Pommernweg 20 Mobil: 0174 / 233 87 88
33790 Halle Mail: littlepeppika@t-online.de
www.fotografie-nicole-buchcheri.de
Termine nach Vereinbarung im Studio oder On-Location

Sie träumen – wir räumen.
Unser Winterdienst für Sie.



Rufen Sie an: (0 52 01) 66 63 73

Weststraße 111, 33790 Halle

buchalla

www.buchalla-gartenbau.de

PLANEN. GESTALTEN. PFLEGEN

Vereinsleben

Turngemeinde Hörste e.V. 1932

Eltern-Kind-Turnen Do 17-18.30 h
Turnhalle Hörste
Karin Zöllner T. 05201/9090

Kinderturnen 3-6J
Turnhalle Hörste Di 16.15-17.15 h
Karin Zöllner und Elke Herkströter

Kinderturnen, 6-9J
Turnhalle Hörste Di 15-16 h
Karin Zöllner und Elke Herkströter

Ballspiele
Turnhalle Hörste Di 17.30-18.30 h
Katrin Kisker T. 05201/10711

Karate w+m
Turnhalle Hörste Mo 17-18.30 h
Frank Kleinhaus T. 05201/16422

Fußball D-Jugend Mi 17.30-18.30 h
Turnhalle Hörste T. 05201/666044

gem. MiniMinis 4-6 J
Turnhalle Hörste Fr 15-16.15 h
Heidi Schäper

weibl. E-Jugend I 8-10 J
KBS Do 16-17.30 h
Elke Panofen

weibl. D-Jugend I+II 10-12 J
Masch I/II Di 16.30-18 h
Kerstin Gerdes +Fr 16.30-18 h

weibl. C-Jugend I 12-14 J
Masch II / I Di 18-20 h
Sonja Schäper +Mi 16.30-18 h

männl. B-Jugend I+II 14-16 J
Masch I Mo 17-18.30 h
F. Fronemann +Mi 18.-20 h

3./4./5. Herren
Masch I Mo ab 20.30 h
Timo Klack

1. Herren
Masch I / KBS Di 20.30-22 h
Th. Lay/R. Brinkmann Do 19.30-21.30 h

Behindertersport-Abteilung der TG Hörste Sport für MS- und Parkinson-Betroffene

Bogensport Apr.-Sept. freitags von 16-18 Uhr Rasensportplatz Hörste
Okt.-März samstags Sporthalle Grundschule Hörste
14-15:30 Uhr bis 14 Jahre / 15:30-17 Uhr ab 15 Jahren
Tel: 05201-6234, e-mail: tg-hoerste-bogensport@gmx.de

Damengymnastik Mo 18.30-20 h
Turnhalle Hörste Di 20-21.45 h
Monika Schlamm T. 05201/2107

SteuP/T'e Bo/Bodystyling
Turnhalle Hörste Mi 18.30-20 h
Anja Schwabe T. 05201/663972

Gymnastik Männer
Turnhalle Hörste Do 20-21.45 h
Hans Schlamm T. 05201/2107

Turnen Jugendliche
Turnhalle Hörste Do 18.30-19.30h
R. Oberluggauer T. 05201/16835

Tennis w+m
Turnhalle Hörste Fr 18-20 h
H.J. Wilhelm T. 05201/5412

Fußball Minikicker Mi 16-17.30 h
Turnhalle Hörste T. 05201/730314

gem. F-Jugend 6-8 J
Turnhalle Hörste Fr 16.15-18.30 h
Thomas Wöstmann

männl. E-Jugend I 8-10 J
KBS Do 17-18.30 h
Werner Klack

männl. D-Jugend I+II 10-12 J
Masch I / II Di 17.30-19.15 h
C. Borgelt Fr 16.30-18 h

männl. C-Jugend I 12-14 J
Masch I / KBS Mo 18.30-20 h
F. Panofen/M. Eich +Fr 17.30-19 h

männl. A-Jugend 16-18 J
Masch I/KBS Mo 20-21.30 h
A. Schäper +Fr 19-21 h

2. Herren
Masch I / KBS Di 19-20.30 h
M. Kölbebeck/C. Wöstmann Do 19.30

2. Damen
Turnhalle Hörste Mi 20-22 h

Henry-Dunant-Haus, Di 15.45-17.15h
Diana Ostlangenberg 05248/824588

SC Halle Volleyball

Leitung: Björn Kranenberg (bjoernkranenberg@googlemail.com)

1. Damen Mo 18-20 Uhr, MII
Bezirksklasse, Do 19-21 Uhr MII

2. Damen Mo 18-20 Uhr, MII
Kreisliga, Mi 18-20 Uhr, KGH

1. Herren Do 18.30-20.30 Uhr, MII
Bezirksliga, Di 20-22 Uhr RBG

2. Herren Mo 18-20 Uhr, MII
Bezirksliga, Do 18.3-20.30 Uhr, MII

Abkürzungen: GSG - Grundschule Gartnisch • LS - Lindenschule • RBG - Halle Ravensberg
• MII - Masch II • KGH - Kreisygmnasium

Anfänger w+m Mo 16-18, MII

A/B-Jugend w. Mo 16-18 Uhr, MII

C/D-Jugend w. Mo 16-18 Uhr, MII

Hobby Leistung Mi 20-22, RBG

Hobby Mixed I Di 20-22 Uhr, LS

Hobby Mixed II Mi 20-22 Uhr, KGH

Hobby Mix III Do 18.30-20.30 Uhr, MII

Union 92 Halle Handball

1. Damen Di 19.45-21.30 Uhr, KBS
Do 20.00-22.00 Uhr, M1
Fr 18.30-20.00 Uhr, M1

2. & 3. Damen Mo 20.00-22.00 Uhr, M2
Do 20.00-22.00 Uhr, M1

A-Jgd w. Di 18.00-19.45, KBS
Do 18.00-20.00, M1

B-Jgd w. Di 18.00-19.45, KBS
Do 18.00-20.00, M1

C-Jgd w. Di 16.30-18.00, RBG
Mi 17.00-18.30 Uhr, M2

D-Jgd w. Mo 18.00-20.00, KGH
Do 16.30-18.00, M2

E-Jgd w. Di 16.30-18.00, KBS

F-Jgd w. Fr 15.00-16.30, RBG

1. Herren Mi 20.00-21.30 Uhr, KBS
Fr 19.30-21.00 Uhr, M1

2. Herren Fr 20.00-21.30 Uhr, RBG

3. Herren Mi 20.00-22.00 Uhr, M2

B-Jgd m. Mo 18.00-20.00, KBS
Mi 18.00-20.00, KBS

C-Jgd m. Mo 18.00-20.00, KBS
Mi 18.00-20.00, KBS

D-Jgd m. Mi 18.30-20.00, M2
Fr 17.00-18.30, M1

E-Jgd m. Mo 16.30-18.00, KBS
Mi 16.00-18.00, KBS

F-Jugend Fr 16.30-18.00, Künsebeck

Mini-Minis Fr 15.00-16.00, Gartnisch

Bei den Trainingseinheiten der Jugendmannschaften sind jederzeit handballinteressierte Kinder und Jugendliche willkommen. Ansprechpartner und Trainer findet ihr auch auf unserer Homepage (www.union-halle.de). Auch bei den Spielen der Mannschaften sind Zuschauer immer herzlich willkommen. Die Termine findet ihr ebenfalls auf unserer Homepage.
Abkürzungen: RGB - Ravensberg • KGH - Kreisygmnasium • KBS - Kreisberufsschule • M - Masch

TV „Deutsche Eiche“, Künsebeck e.V.

jeden Montag:

- **Seniorinnengymnastik** 13.45-14.45 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel.70508
- **Kindertanzen 5-7 J.** 16-17 Uhr, Leitung: Diana Penner, Tel. 730155
- **Kindertanzen 8-12 J.** 17-18 Uhr, Leitung: Diana Penner, Tel. 730155
- **Sportabzeichen** (Mai - Sept.) - Erwachsene, 17.30 Uhr, Renate Deumlich, Tel. 7683; Kinder 17.30 Uhr, Nina Penner, Tel. 730155
- **Wirbelsäulengymnastik** 18-19 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel. 70508
- **Wirbelsäulengymnastik** 19-20 Uhr, Christiane Diestelkamp, Tel.70508

jeden Dienstag:

- **StepAerobic & Workout** 20-21 Uhr, Leitung: Elke Neumann, Tel.: 3852
- **Wirbelsäulen-Gymnastik** 17-18 Uhr, Grundschule Gartnisch

jeden Mittwoch:

- **Mutter-Kind-Turnen** 1-2-jährige, 16-17Uhr, K. Flöttmann, T. 05204/888432
- **Kinderturnen** 3-4j.,15-16 Uhr, Kita Hochstr., Tel. 7719
- **Kinderturnen** 5-6j.,17-18 Uhr, Katrin Flöttmann, T. 05204/888432
- **Ausdauer-gymnastik** 19.45-21.15 Uhr, I. Krause-Strothenke, 05204/8001901

jeden Donnerstag:

- **Kinderturnen** 6-8J., 15-16 Uhr, • **Kinderturnen** 8-12j.,16-17 Uhr
- **Kindertanzen** 8-12j.,17-18 Uhr, Leitung: Nina Penner, Tel. 730155
- **Walking/Nordic Walking** 18.30 Uhr, Leitung: Petra Köhne Tel. 70329 und Tanja Kowalski Tel. 73388
Die Termine finden alle in der Sporthalle in Künsebeck statt
- **Volleyball** 10-12J., 17-18 Uhr
- **Volleyball** 13-16J., 18-19 Uhr
- **Volleyball** 16-18J., 19-20 Uhr, Nina Penner, Tel. 730155
- **Sport für Menschen mit geistiger Behinderung** 17-18 Uhr, FS Gartnisch
- **Schwimmen f. Menschen m. g. Behinderung** 18-19 Uhr, FS Gartnisch
- **Hockergymnastik Senioren** 16-17 Uhr, Lindenschule
- **Sport ab 40** 18.30-20 Uhr, KGH Turnhalle 2

jeden Samstag:

- **Wassergymnastik** 10.30-11.15 Uhr, Schwimbad Förderschule
- **Wassergymnastik** 11.15-12.00 Uhr, Schwimbad Förderschule
- **Wassergymnastik** 12.00-12.45 Uhr, Schwimbad Förderschule

Kampfkunst-Vereine

Karate Dojo Mushin Halle e.V.

Trainingszeiten:

- Mo 17-18 Uhr - Kinder Anfänger
- Mo 17-18 Uhr - Kinder Weißgurt
- Mo 18-19.30 Uhr - Erwachsene

Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt

- Mo 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
- Di 18-19.30 Uhr - Kinder Gelb-Blaugurt
- Mi 18-19 Uhr - Kinder Anfänger
- Mi 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt
- Do 18-19.30 Uhr - Kinder Weißgurt & Gelb-Blaugurt
- Do 19.30-21 Uhr - Erwachsene Anfänger & Unterstufe bis Grüngurt
- Fr 19.30-21 Uhr - Oberstufe ab Blaugurt

Alle Trainings finden in der neuen Turnhalle der Grundschule Gartnisch statt.

Weitere Informationen bei:
Detlef-Hans Serowy
T. 05201/665119 o. 0171/3133307
www.karate-mushin.de

Karate Dojo Halle e.V. 1984

Trainingszeiten:

- Mo 18.30-20 Uhr Kita Künsebeck - Spezial (nach Absprache) bei Martin
- Mo 20-21.45 Uhr KGH große Halle - Oberstufe ab 3. Kyu Braungurt bei Ulrich
- Di 17-18.30 Uhr KGH Spiegel-saal - Kindertraining bei Frank
- Di 20.15-21.45 Uhr KGH Spiegelsaal - Unterstufe bei Martin, Uwe oder Peter Jederzeit Neuanfängerteilnahme möglich.
- Do 18.30-20 Uhr KGH große Halle - Mittelstufe ab Grüngurt bei Peter
- Fr 18-19.30 Uhr Lindenschule - Kindertraining bei Elena und Marc-Oliver
- Freitag 19.30-21 Uhr KGH nach Absprache SV bei Martin oder Friedrich

Kontakt: www.karate-dojos-halle.de
Informationen Erwachsene:
Martin Bohnenkamp
Telefon: 05425/954369

Kempo Akademie / Zen Do e.V. / Kempo Kids Halle e.V.

Angebote für Kinder:

- Mo, Mi, Fr 16-17 Uhr Judo/Karate (5-8 Jahre)
- Mo, Mi, Fr 17-18 Uhr Karate (9 - 12 Jahre)

Angebot für Mädchen (ab 12 Jahren):

- Di. 17-18 Uhr Shaolin Wing Tsun (Selbstverteidigung)

Angebot für Jugendliche (ab 12 Jahren):

- Mi. 18-19.15 Uhr Karate, Schwertkampf, Drachenkata
- Fr. 18.15-19.30 Uhr Shaolin Wing Tsun (Selbstverteidigung)

Angebote für Erwachsene:

- Mo. 20-21.30 Uhr Shaolin Karate
- Mo. 21.30-22 Uhr Zen Meditation
- Di. 18.30-19.30 Chi Gong/Tai Chi Chuan
- Mi. 20-21.30 Uhr Chan Shaolin Si (chinesische Kampfkunst)
- Do. 19-20 Uhr Karate für alle (von 30 - 8 Jahre)
- Do. 20-21.30 Uhr Chan Shaolin Si (chinesische Kampfkunst)

Kontakt: Kempo Akademie, Bahnhofstraße 34, in der „alten Post“ in Halle
Tel. 05201/971272, www.zen-do.de, info@zen-do.de

Der nächste Haller Willem erscheint bis zum 29. November 2013
Anzeigenschluss ist am 20. November 2013

Vereinsleben - Regelmäßige Termine

TSG Kölkebeck-Bokel e.V.

- **Damen Gymnastik** Mo, 20-21.30 Uhr, Turnhalle Hörste
 - **Männer Gymnastik** Mo, 20-21.15 Uhr Turnhalle Künsebeck
 - **Kinder Turnen (J + M ab 3 J.)** Do, 16-17 Uhr, Turnhalle Hörste
- Weitere Infos unter: www.tsg-koelkebeck-bokel.de

jeden Montag:

- AWO Ortsverein Künsebeck ab 14.30 Uhr Kaffeetrink., Spiele u. Klönen
- Mezzoforte Gemischter Chor Halle 20.00-21.30 Uhr Gewölbekeller Destille, Marion Abel, Tel. 665197
- Bündis 90/DIE GRÜNEN Halle 20 Uhr, Grünes Büro, Graebestr. 18 Kontakt: Helga Lange, Tel. 82 82 48 u. Helmut Rose, Tel. 2021
- Eltern-Kind-Turnen 16-18 Uhr, Grundschule Halle-Ost, Fr. Simunec
- LC Solbad Ravensberg, Lauftreff für Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt: Parkplatz am Schloss Tatenhausen
- SV Halle e.V., Informationen zum Schwimmen, Andrea Nolte-Schumacher, Tel. 05201-701 27

- R.C. Teuto e.V. (März-Oktober) Radwandern, 17 Uhr, Treffpunkt: Radstation Bahnhof Halle. Kontakt: G. Rüter, 05204/2897
- SV SG Hessel 1957 e.V. Training der C-Jugend der Fußballabteilung von 17.30-19 Uhr für 12-14jährige Sportplatz Hesseln
- HallerHerzApotheke, Gartenstr. 2a, Hebammensprechstunde von 10.30-11.30 Uhr

- jeden 1. + 3. Montag des Monats:**
- Treffen der Jungen MS-Gruppe im Café der Remise, 1. OG, 18-20 Uhr, Michael Friebe, Telefon 818484
- jeden 1. Montag des Monats:**
- Treffen der Haller Julis 20 Uhr Gaststätte Altstadt Halle
 - Verwaiste Eltern 20 Uhr offener Gruppenabend, Aprikosenstr. 4 in Steinhagen Telefon (052 04) 79 10

- jeden 3. Montag des Monats:**
- R.C. Teuto e.V. - Clubabend 19.30 Uhr im Landhaus Steinhägerquelle, Quellweg 6, Steinhagen
- jeden Dienstag im Sportpark Halle:**
- Squash-Training des 1. Ravensberger Squash-Clubs - 16-18 Uhr f. Kinder ab 10J. - ab 18 Uhr für Erw.

- jeden Dienstag:**
- Sängergemeinschaft Künsebeck - Gemischter Chor, Übungsabend im Vereinslokal Jäckel, 19.45 Uhr
 - Die DLRG OG Halle trainiert während des Lindenbadneubaus Dienstags und Samstags in Garnitsch und Gütersloh. Im Sommer auch im Freibad Borgholzhausen. Nähere Informationen unter www.halle-we.de und bei Anke Ruprecht 05201-667655.

- SC Halle Turnen - Breitensport 16-17 Uhr, 4-6 J. Mädchen + Jungen, 16-17 Uhr, 4-6J. Mädchen + Jungen, Frau Tesche, Lindenschule, 17-18 Uhr, 6-9J. Jungen, Fr. Tesche, Lindensch.
- AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Gymnastik mit Erika Klemme, ab 15.30 Uhr mit Ingrid Dewald, Sitz-, bzw. Liegend.
- Walking-Treff des SC Halle 19 Uhr, Parkplatz Storck.
- Geburtsvorbereitung ab der 27. Schwangerschaftswoche 19-20 Uhr Rückbildungsgymnastik 20-21 Uhr Steinhagen, Austmannshof 3. KiGA "Kapernaum", Hebamme Petra Liska, Tel. 05201 / 73303

- SV SG Hessel 1957 e.V. Training der C-Jugend der Fußballabteilung 15.30-17 Uhr f. 10-12jährige am Sportplatz Hesseln
- Seniorenkreis Kölkebeck 15 Uhr Gemeindehaus Kölkebeck, Kontakt: S. Lordemann, Tel. 9172
- Schach mit dem TV Künsebeck, 20 Uhr im ev. Gem.haus Künsebeck
- Schützengesellschaft Halle (Westf.) e.V., Training der Damenabteilung 19-21 Uhr Schützenberg
- R.C. Teuto e.V. (März-Oktober) Rennradfahren (gemäßigt), 17.45 Uhr, Treffpunkt: Radstation Bahnhof Halle. Kontakt: F. Müller, 0176/61009720

- jeden 2. Dienstag des Monats:**
- Trauertreff im Café Gegenüber von 10 bis 11.30 Uhr, Kontakt: Ursula Grefe, Tel. 0179/7759538
 - MGH im Bürgerzentrum Remise. 20 Uhr Gesprächskreis für „Patchwork-Familien. Heike Tesche 0173-2870983
- jeden 3. Dienstag im Monat:**
- Oldtimer-Stammtisch "Olle Blech" 19 Uhr Vögeding/Hörste
 - Borreliose-Selbsthilfegruppe 19-21 Uhr Remise, Raum 6, 1. OG

- jeden 4. Dienstag des Monats:**
- Trauertreff im Café Gegenüber von 10 bis 11.30 Uhr, Kontakt: Ursula Grefe, Tel. 0179/7759538
- jeden Dienstag und Donnerstag:**
- Preisskat im Gartenlokal "Im Heeper Felde", Bielefeld gegenüber Radrennbahn. 2x48 Spiele, Spiel 0,50 Euro Info H. Wehling T. 05201/7725

- jeden Mittwoch:**
- SC Halle Turnen - Breitensport 16-17 Uhr (6-10 J.), 17-18 Uhr (6-10 J.), Mädchen+Jungen, Fr. Kornitzki und Heike Tesche, Lindenschule
 - Walkinggruppe TG Hörste, Grundschule Hörste ab 18 Uhr; Kontakt: Julia Goldbecker, 0173-5338695
 - Bridgeclub Halle/W. e.V. - Turnierspiel, ab 15 Uhr im Gery-Weber-Landhotel. Tel. 05201 - 9712302.
 - SC Halle Damengymnastik Bauch, Beine, Po und mehr 19-20 Uhr Lindenschule, Leitung: Marlies Wörmann. 20 - 21.30 Uhr Lindenschule, Leitung: Karin Kerwien
 - Kyffhäuserkameradschaft Hörste 19-21 Uhr, Stammtisch, Vereinsraum, Alte Dorfstraße 8
 - AWO Ortsverein Künsebeck 14.30 Uhr Kaffeetrinken, anschl. Spiele und Klönen. Ab 15.30 Uhr Yoga im Liegen mit Ingrid Dewald. Termine werden vorher bekannt gegeben. Ab 15.30 Uhr 1x i.M. Gedächtnistraining mit U. Russland. Ab 15.30 Uhr Tanzen m. Elfr. Schlüter
 - Geburtsvorbereitung 19- 20 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: Tel. 66 4463, Krankenhaus
 - Rückbildungsgymnastik 20.15-21.15 Uhr, Hebamme Britta Horstmann, Anmeldung: 66 44 63 Ort: Krankenhaus Halle
 - Heimatverein Halle - Radwandern 13.30 & 14 Uhr, Alter Busbahnhof Kontakt: M. Dellbrügge, Tel. 100 42
 - SV SG Hessel 1957 e.V. Tischtennistraining 20-22 Uhr KGH

- Pro Arbeit e.V. Bahnhofstr. 17 (Ronchin-Platz) im Haus des GenerationenNetzwerks, 9 bis 13 Uhr. Weitere Termine nach Absprache unter 0157-74468443.

- jeden Mittwoch gerade Wochen:**
- Kräuterguppe - Kontakt: Hildegard Bartel, Tel. 052 04/24 96
 - Tanzschuh+Co, 20 - 22 Uhr Bürgerzentrum „Destille“ unter d. Stadtbücherei Kikerstr. 2, Kontakt: R. Beckmann, Tel. 5250

- jeden Mittwoch ungerade Wochen:**
- Tanzschuh+Co, 20 - 22 Uhr, DRK-Zentrum „Henry-Dunant-Haus“, Bismarckstr. 1, R. Beckmann, Tel. 5250

- jeden 1. Mittwoch:**
- Sprechstunde der AG Hauswohnungs- u. Grundeigentümer-Vereine Halle, Borgholzhausen u. Werther, 15.30-17 Uhr,
 - Haller Mütterstammtisch ab 20 Uhr „Taverne“ in Halle
 - Baby-Wiegetag, Linden-Apotheke. 14.30 - 17.30 Uhr, Tel. 49 89
 - Praxis Heilpraktiker D. Berendes 19-20 Uhr Forum (Health Talk) rund um die Gesundheit, T. 857901

- jeden 3. Mittwoch des Monats:**
- Sprechstunde für Schwangere in der Linden-Apotheke

- jeden Montag bis Mittwoch:**
- Kindergruppe „Die Wühlmäuse e.V.“ f. Kinder von 2-4 J., 8.30-12.30 Uhr Anke Härtel, Tel. 33 78, Am Wall 17

- jeden Donnerstag:**
- Gemischter Chor Kölkebeck 20-22 Uhr, Übungsabend im Gemeindehaus Kölkebeck, Kontakt: Elfriede Chitka, Tel. 05204/9275024
 - Lindenbad 10.30-11.30 Uhr Wassergymnastik
 - SC Halle Herrengymnastik, 19-20 Uhr Sporthalle Ravensberg
 - R.C. Teuto e.V. (März-Oktober) Rennradtraining, 17.45 Uhr, Treffpunkt: Radstation Bahnhof Halle. Kontakt: F. Müller, 0176/61009720
 - „AWO Künsebeck“ Orientalische Tanzgruppe, 20 Uhr
 - Single-Treff 20 Uhr, Bistro Le Goo
 - LC Solbad Ravensberg, Lauftreff f. Frauen, 18.15 Uhr, Treffpunkt Parkplatz am Schloss Tatenhausen
 - Heimatverein Halle - Wandertreff 13.30 Uhr Lechtermann am Bahnhof
 - MGTV Ravensberg, 20 Uhr, Remise Keller der Musikschule Kontakt: 16817
 - SV SG Hessel 1957 e.V. Gymnastik-Damen von 20-21.30 Uhr in der Turnhalle Garnitsch
 - Volkstanzkreis Halle, Remise 16.30-18Uhr Kindergruppe, 20-22 Uhr, Jugend- Erwachsenenengruppe, Annette Preuß, Tel. 52 75
 - Trimm-Kameradschaft Künsebeck, 20-22 Uhr „Fußballspielen ab 18 J. Ort: Grundschule Künsebeck

- jeden 1. Donnerstag des Monats:**
- CDU-Frauenunion, 20 Uhr Gasthof Hollmann, Halle
- jeden 3. Donnerstag des Monats:**
- Treffen der Fibromyalgie-Selbsthilfegruppe, in der Remise ab 19 Uhr im Cafe 1.Stock

- jeden geraden Donnerstag:**
- AWO Künsebeck 19 Uhr Doppelkopf, Skat f. „Jedermann“
- jeden Freitag:**
- SC Halle Senioren-Gymnastik 17-18 Uhr, KGH Fr. Wörmann
 - MGTV Hörste, 20 Uhr, Übungs-

- abend Gemeindehaus Hörste, Udo Höcker, Tel. 05203/7599

- AWO Ortsverein Künsebeck 14 Uhr Radfahren mit S. Wielsch und W. Lissel. Tel. 4287 u. 4136
- SV SG Hessel 1957 e.V. Eltern-Kind-Gymnastik 15.45-16.45 Uhr Turnhalle Hörste
- Schützengesellschaft Halle e.V. 17-18.30 Uhr Jugendtraining Bogen/Luftgewehr auf dem Schützenb.
- Schützengesellschaft Halle e.V. 18.30-21 Uhr Training der Herrenabteilung auf dem Schützenberg

- jeden 1. Freitag des Monats:**
- Seniorenkreis Hessel, Stockkämpfer Weg 6, Leitung: Heinz Farthmann, T. 9803 und Bernd Winkler, T. 9835
 - Kaninchenzuchtverein(KZVW225) Remise 20 Uhr
- Freitags (1 x im Monat):**
- AWO Ortsverein Künsebeck 14 Uhr Wandern, Maria Haarbaum & Gisela Ulrich. Tel. 7995
 - Seniorennachmittag im Betheler Begegnungszentrum Halle von 15-16.30 Uhr. Anmeldung T. 9179423

- jeden 2. Freitag des Monats:**
- Freundeskreis Halle-Ronchin, Susanne Luhmann Tel. 84 90 99
- gerade Wochen freitags:**
- Seniorenkreis Hörste 15 Uhr Gemeindehaus, Karl Schumacher Kirchesch 34, Tel. (05201) 42 15
 - Samstags: 11 Uhr Welpenspielstunde für alle Rassen! Erziehungskurse ab 13 Uhr, Verein für Deutsche Schäferhunde Ortsgruppe Borgholzhausen, Telgenbusch, Tel. 87 87 61 und 01 70 - 6 00 08 55

- jeden Samstag:**
- Haller Zeiträume, Museumsbüro 10-12 Uhr, T. 183253
 - Schützengesellschaft Halle e.V. 14.30-16.30 Uhr Training der Bogenschützen auf dem Schützenberg
- jeden Sonntag:**
- LC Ravensberg, Lauftreff für Anfänger + Fortgeschrittene, 9 Uhr Treffpunkt Parkplatz Fa. Storck
 - Kyffhäuserkameradschaft Hörste 10-12 Uhr, Frühschoppen, Vereinsraum, Alte Dorfstraße 8
 - Schützengesellschaft Halle e.V. 10.30-12.30 Uhr Training der Bogenschützen auf dem Schützenberg

- jeden 1. Sonntag des Monats:**
- Kostenlose Welpenspielstunde 10.45 Uhr, Übungsgelände des Schäferhundvereins Werther-Berg in Werther-Egge, Margriet Hunthey Tel. 43 01 oder 01 79 - 9 85 35 25
- Sonntags (1x im Monat)**
- Alleinerziehenden-Treff von 15-17 Uhr in der Remise (JuZ), Kontakt: B. Kruse, T. 971697/J. Mattana, T. 16548
 - **BSV TEUTO MERKUR Halle** Tauschtage jeden 2. u. 4. Sonntag im Monat in der Remise, Raum 5+6, 10-12 Uhr D. Kleiber, T. 0521/ 872152
 - **-augenblick- fotogruppe vhs ravenberg** mittwochs, in der ungeraden Kalenderwoche, 20 Uhr Remise, Raum 5, Kontakt: Paul G. Haselhorst Tel. 99 94

Schneiker
Arbeitsbühnen Vermietung
☎ 05201 668570

Benedict Konrad neuer Leiter des Bereichs Privatkunden



Herzlich willkommen: Sparkassendirektor Henning Bauer (rechts im Bild) begrüßt Benedict Konrad als neuen Leiter des Geschäftsbereichs Privatkunden in der Kreissparkasse Halle (Westf.).

Benedict Konrad ist neuer Leiter des Geschäftsbereichs Privatkunden bei der Kreissparkasse Halle (Westf.). Der 41-jährige Sparkassenbetriebswirt und Diplomierte Bankbetriebswirt wird von Halle aus künftig das gesamte Privatkundengeschäft der Kreissparkasse steuern. Dazu gehören das Filial- und Geschäftsstellennetz sowie der Telefonservice. Mit Benedict Konrad hat die Kreissparkasse einen Fachmann mit großer Erfahrung im Privatkundenge-

schäft nach Halle geholt, der zudem auch in der Region verwurzelt ist. Seine berufliche Laufbahn hatte ihn nach der Ausbildung bei der Sparkasse Hamm zunächst zur Sparkasse Werne geführt. Dort arbeitete er als Kundenberater und Geschäftsstellenleiter. Bis zu seinem Wechsel zur Kreissparkasse Halle (Westf.) war Benedict Konrad mehrere Jahre Marktbereichsleiter der Volksbank Gütersloh. In Gütersloh ist er mit seiner Familie auch zu Hause. ■

AFIB-Immobilien informiert Hauskauf mit Freunden

Wir begleiten Sie in Ihre 4 Wände!



Manchmal gehen bei uns Anfragen von Interessenten ein, die gemein-



sam mit guten Freunden eine Immobilie bauen oder kaufen möchten. Gerade bei größeren Immobilien wie Mehrfamilienhäusern häufen sich diese Anfragen. Die Vorteile einer solchen Entscheidung liegen dabei klar auf der Hand - das Leben in einer größeren sozialen Gemeinschaft wird auch kleinen Familien ermöglicht. Unstimmigkeiten mit Fremden, die als neue Nachbarn einziehen, können so ebenfalls ver-

mieden werden. Ganz nebenbei sparen beide Parteien beim Kauf ihres eigenen Reichs Geld, das anderweitig investiert werden kann. Auch die Kosten für Renovierungen, Makler oder Notar können untereinander aufgeteilt werden. Die dauerhafte räumliche Bindung darf dabei nicht unterschätzt werden - auch unter guten Freunden kann es zu Streit um Grundstücksverhältnisse oder Zuständigkeiten kommen. Daher sollten sich beide Parteien bei ihrer Entscheidung, sich beim Immobilienkauf zusammen zu tun, sicher sein. Im Vorfeld können klare Verhältnisse geschaffen werden, damit böse Überraschungen erspart bleiben, z.B. bei finanziellem Engpass einer Partei. Ein Notar steht dabei beratend in Sachen Vorkaufsrecht, Erbrecht und weiteren Vertragsinhalten zur Seite. Aber nicht nur der Ernstfall sieht klare Regelungen vor, auch der Alltag muss abgesprochen werden: Wer räumt Schnee und Laub, wer ist für die Pflege des Außenbereichs zuständig? Dies sollte im Vorfeld besprochen werden, um Ärger zu vermeiden. Wenn alles geklärt ist und beide Parteien sich bei ihrer Entscheidung sicher sind, steht einem gemeinsamen Immobilienkauf nichts mehr im Wege. ■

TAXI-RUF *Dü* -REISEN
22 44 52 00

Kaiser
Elektromeister

Apfelstr. 7 | 33790 Halle/Westfalen
 Tel. 05201 - 10265
 Mobil 0172 - 3991003
www.kaiser-elektromeister.de



Mitten in Halle - mitten im Leben

- Unser Angebot:
- Tagespflege
 - Kurzzeitpflege
 - Dauerpflege
 - Offener Mittagstisch
 - Essen auf Rädern



Info: Beate Frankenberg (Leitung) | Schulstraße 18 | 33790 Halle
 Tel.: 05201-8113-0 | www.marienheim-halle.de

Ehrenamtstag mit Ehrenamtspreisverleihung

Seit über zehn Jahren verleiht die Haller SPD einen Ehrenamtspreis, um besonders engagierte Personen oder Gruppierungen öffentlich zu würdigen. In jüngster Zeit ist wiederholt darauf hingewiesen worden, dass die Gesellschaft ohne das Engagement vieler ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer nicht funktionieren würde. Oft wird Zeit, Kraft und auch Geld eingesetzt, ohne dafür öffentlich anerkannt zu werden. Mit dem Ehrenamtspreis will die SPD einen Dank aussprechen und den Einsatz freiwilliger Helferinnen und Helfer würdigen. Am 15. November

2013 ab 18.00 Uhr veranstaltet der SPD-Ortsverein Halle Westfalen im Gerry Weber Landhotel einen Ehrenamtstag, um die Preisverleihung in einem würdevollen und gemütlichen Rahmen zu gestalten. Bei leckerem Imbiss besteht die Gelegenheit zu anregenden Gesprächen. Eingeladen sind die vorherigen Preisträger mit Begleitung und selbstverständlich können Bürger und Bürgerinnen der Stadt Halle einfach mal vorbeischauen und sich informieren, wo die stillen Stars des Ehrenamts sich engagieren. Sie sind herzlich willkommen. ■

Beauty Nails
 Schönheit und noch viel mehr ...

Weltneuheit exklusiv bei mir:

Brisa Lite

ENDLICH starke und gesunde Nägel auch für Naturnagelkunden!

Mühlenweg 9 · Halle · 0 52 01-82 84 88
 01 77-51 06 112 · beautynails@wb.de



Kinorad, Kugelralley und elektrische Flöhe



Kinder, Helfer, Lehrer und Sponsoren freuen sich über die gelungene Fertigstellung der Experimentierstationen: Hugo, Marius, Eike, Volker Kahmann, Iris Pollmeyer, Adolf Niemöller, Karin Safarabadi, Thomas Vollmer, Kristina Niemeyer, Emma, Mia und Kennet (v.l.).

Die Schüler und Schülerinnen der Haller Grundschule Gartnisch wurden im März dieses Jahres zu wahren Forschern. Im Rahmen einer Projektwoche zum Thema Miniphänomene erlebten sie die Welt verschiedener technischer und naturwissenschaftlicher Phänomene. Mittels 25 unterschiedlicher Experimentierstationen, die die Universität Flensburg zur Verfügung stellte, entdeckten und forschten die Kinder, wie und warum auch ein Würfel rollen kann, wie Licht ein Drehkreuz antreibt, wie ein Laserlicht Schwingungen erzeugt, wie der eigene Körper Teil einer Batterie wird, wie eine Kugel optisch bergauf laufen kann, wie man etwas nicht mehr sieht, was doch da ist und vieles mehr, das als Phänomen gilt. „Die Kinder besitzen ein großes Interesse an Dingen, die nicht auf den ersten Blick erklärbar sind,“ weiß Schulleiterin Kristina Niemeyer. „Deshalb sollten sie frühzeitig spielerisch an Naturwissenschaften und Technik herangeführt werden.“ Die Miniphänomene sei eine gute Möglichkeit, Wissen, Neugier und Kreativität zu fördern und zu wecken anhaltendes Interesse, so dass sich die Kinder später sogar für technische Berufe begeistern können. Ziel und An-

spruch der zweiwöchigen Erkundung der Stationen ist es, diese später in Eigenregie nachzubauen - anhand von Bauanleitungen, die das Institut in einem Handbuch zur Verfügung stellt. So werkten insgesamt 20 Helfer an vier Samstagen und teilweise auch in Eigenarbeit zu Hause an den 20 Stationen für die Grundschule Gartnisch und für die benachbarte Gerhart-Hauptmann-Schule, die nun Pausenhalle und Flure bereichern und ständig von Kindern umlagert und ausprobiert werden. „Es ist ein spontaner Lernzuwachs - mal eben zwischendurch oder gezielt in der Klasse,“ freut sich Kristina Niemeyer über den großen Zuspruch, den die Stationen immer wieder erfahren. Ein großes Dankeschön geht nicht nur an die Helfer, sondern auch an die zahlreichen Sponsoren, die das Projekt teilweise sehr großzügig unterstützten. -sig-■



Die Badgestalter

werner
DIE BADGESTALTER

Brockhagener Straße 19
33803 Steinhagen
Telefon: 05204. 7476
www.werner-die-badgestalter.com

Gemeinsam mehr erreichen - Förderverein Eggeblick hat viel vor



Leckereien, aber auch Hygieneartikel, können im „Egge-Lädchen“ erworben werden. Ute-Sybille Sattler (r.) und Annemarie Baier mit einigen der Produkte, die einmal wöchentlich auch mit dem mobilen Service in die Etagen gebracht werden.

„Wir hatten selber Angehörige hier und sind sozusagen ‚hängengeblieben‘. Wir haben die Bewohner im Blick und wissen um deren Wünsche. Mit dem Verein möchten wir für mehr Lebensqualität sorgen“, berichtet die 2. Vorsitzende des Fördervereins Eggeblick e.V., Annemarie Baier, und man merkt ihr die Freude an der ehrenamtlichen Arbeit an. Genau wie der Vorsitzenden Ute-Sybille Sattler: „Ich komme immer gern hier hin, jedes Mal!“ Die Gründungsmitglieder, zu denen auch Heike Wilhelm, Ulrike Peters, Jochen Striethörster sowie Christian und Kerstin Diermayer gehören, haben allen Grund, stolz zu sein: Es ist der dritte Förderverein im Großraum Bielefeld-Detmold-Gütersloh und der einzige im Johannes-Werk. Mit viel Engagement wurde schon viel ermöglicht: Da ist zum einen das Familiendinner, bei dem Bewohnern und Angehörigen ein 3-Gänge-Menü in festlichem Rahmen angeboten wird. „Die Nachfrage ist riesig, dreimal pro Jahr finden diese Familiendinner mit je 120 Personen statt“, freut sich Ute-Sybille Sattler über die Resonanz. Zum anderen sind es die kleinen „Nettigkeiten“, die das Haus nicht leisten kann und vom Förderverein übernommen werden: Frische Blumen auf den Tischen statt künstlicher, nettere Umtöpfe oder mal ein

Eis zwischendurch. „Dabei wird auch an die Bewohner gedacht, die nicht am alltäglichen Leben teilnehmen können“, spielt Annemarie Baier das „Egge-Lädchen“ in der Cafeteria an, in dem Süßes, Sekt-Piccolos, Hygieneartikel, Postkarten und vieles mehr angeboten werden. Einmal pro Woche fährt Jochen Striethörster mit einem Wagen auf alle Stationen, um auch den nicht mobilen Bewohnern diesen Service zu bieten. Sie haben noch keine Idee für ein Weihnachtsgeschenk? Dann unterstützen Sie den Förderverein mit einer Mitgliedschaft, die ab einer Jahresgebühr von 12 Euro möglich ist. Jede andere Spende ist auch willkommen. „Das Geld bleibt im Haus und geht nirgendwo anders hin! Das ist uns besonders wichtig!“ stellt Annemarie Baier klar. Das Team aus Ehrenamtlichen und Angestellten des Hauses würde sich freuen, wenn die Mitgliederzahl wachsen würde. „Wir haben noch so viele Ideen und könnten den Bewohnern, die uns sehr am Herzen liegen, mit einer größeren finanziellen Grundlage mehr ermöglichen!“ Wer noch Fragen hat, wendet sich bitte an Ute Sybille Sattler, Tel. 05201-3233. Die Konto-Nr. des Fördervereins lautet: 111 111 600 (BLZ 480 620 51) bei der Volksbank Halle. -dag-■

Sie möchten

Ihre Immobilie verkaufen?

Wir helfen Ihnen gerne. Fordern Sie uns.

ImmobilienCenter

Telefon 05201 893-481
immobiliencenter@kskhalle.de
www.kskhalle.de/immobilien

Kreissparkasse Halle (Westf.)

Weihnachtsbäume am
Hörster
Blumenfeld

Schnittgrün & Tannenzweige
für die Adventszeit auf tel. Anfrage

Klaus-Peter Fritsche · Tel. (05201) 63 48

Hörster Straße · Stockkämpen ➔ Schloß Holtfeld

Saluto erhält Stipendium für Bachelor Studiengang



Diplom-Sportwissenschaftlerin Claudia Nolden, Projekt- und Ausbildungsleiterin bei Saluto, nimmt die Auszeichnung entgegen.

Jährlich wird von dem Branchenmagazin body LIFE ein Stipendium ausgelobt. Von Juli bis September 2013 konnten sich Fitness- und Gesundheitseinrichtungen aus Deutschland, Österreich und der Schweiz bewerben. Am 30. September 2013 war die Freude bei Saluto groß, der Gewinner des diesjährigen Stipendiums an der Deutschen Hochschule für Prävention und Gesundheitsmanagement stand fest. Am Donnerstag 10. Oktober 2013 wurde

Saluto im Rahmen des diesjährigen body LIFE Awards in Köln als Gewinner des Stipendiums ausgezeichnet. Das Stipendium im Wert von knapp 14.000 Euro umfasst die monatlichen Studiengebühren für die sieben Semester des Studiums Bachelor of Arts Gesundheitsmanagement, welches ab Oktober 2013 dem neuen Studenten Dustin Büsch, 22 Jahre, ebenfalls aus Halle/Westfalen, zugute kommt. ■

Vier Mitarbeiter feierten ihr 25- und 40-jähriges Dienstjubiläum



Gratulation zum 25- bzw. 40-jährigen Dienstjubiläum (Auf dem Bild von links): Günter Ludewig (Filialdirektor Werther und stellv. Leiter des Gesamtbereichs Privatkunden der Kreissparkasse), Sparkassendirektor Hartwig Mathmann (Vorstandsvorsitzender), Hannelore Klose (40-jähriges Dienstjubiläum), Martina Abicht (Personalrat), Ulrike Schöning (25-jähriges Dienstjubiläum) Jürgen Höcker (Filialdirektor Borgholzhausen), Wolfgang Wittwer (40-jähriges Dienstjubiläum), Maik Hoppe (Personalleiter) Sabine Dettmer (25-jähriges Dienstjubiläum), Sparkassendirektor Henning Bauer (Vorstandsmitglied) und Frank Pohl (Filialdirektor Steinhagen-Voßheide).

Gemeinsam bringen sie es auf 130 Jahre Betriebszugehörigkeit bei der Kreissparkasse Halle (Westf)! Sabine Dettmer und Ulrike Schöning können dabei auf eine 25-jährige Tätigkeit zurückblicken. Hannelore Klose und Wolfgang Wittwer sind bereits seit 40 Jahren bei der Kreissparkasse beschäftigt. Ulrike Schöning arbeitet als Privatkundenberaterin in der Zentrale in Halle, während Sabine Dettmer als Servicekundenberaterin in der Geschäftsstelle Stein-

hagen-Voßheide tätig ist. Privatkundenberaterin Hannelore Klose hat ihren Arbeitsplatz in der Filiale Borgholzhausen und Wolfgang Wittwer leitet die Geschäftsstelle in Steinhagen-Amshausen. Glückwünsche zum Ehrentag sowie Dank für die Treue zur Kreissparkasse und den langjährigen Einsatz überbrachten die beiden Vorstände der Kreissparkasse Halle (Westf.), die Leiter der jeweiligen Filialen sowie der Personalrat und der Personalleiter. ■

Albrecht Heizbau GmbH

Inhaber Peter Leneman

- ▶ Heizung
- ▶ Sanitär
- ▶ Gas
- ▶ Dachrinnen
- ▶ Solaranlagen
- ▶ Brennwertanlagen
- ▶ Wartung
- ▶ Kundendienst
- ▶ Badsanierung

Hartmanns Kamp 33 33790 Halle
Tel. 0 52 01/43 07 Fax 0 52 01/1 60 10



TISCHLEREI

Tatenhausener Str. 14
Tel. 0 52 01-90 22



BEINTMANN

33790 Halle
www.beintmann.de

HALLER Schlemmergrill



- NEU: Gyros vom Spieß
- Hausgemachte Saucen u. Salate
- Schnitzel frisch aus der Pfanne
- Frikadellen hausgemacht
- Kotelett
- Hamburger

Lange Straße 21 • Halle • Tel. 8 599 566
Mo-Fr 11.30-14.30 und 17-21 Uhr • Sa 11.30- 21 Uhr • So & Feiertags geschlossen



Ihr Handarbeitsfachgeschäft
in Halle • Rosenstr. 10 • Tel. 97 13 00

Die kalte Jahreszeit

kommt bestimmt...

... für den Hals ein warmer Schal
... für die Füße kuschelige Socken
Die neuesten Strick- + Sockengarne
finden Sie bei uns!

Auf Ihren Besuch freuen sich Ihre Rosemarie Schneider & Team
Am 10.11. zum Laternenmarkt 10% Rabatt auf alle Artikel

Altkleider gegen Kartoffeln...



Werner Krolow (re.) lieferte seine Altkleider an und bekam dafür die Hälfte des Gewichtes in Kartoffeln zurück. Links neben ihm Axel Henke, Einsatzleiter DRK und der Leiter des Raiffeisenmarktes Halle, Telli Tellioglu. Außerdem im Bild die Kinder der Jugendrotkreuz-Gruppe Halle.

... hieß es Mitte Oktober beim Raiffeisenmarkt in Halle. In einer gemeinsamen Aktion mit dem Roten Kreuz konnten Bürger ihre Altkleider - statt sie einfach in einen Container zu werfen - beim Raiffeisenmarkt persönlich abgeben. Hier wurden die Textilien genau gewogen und die Hälfte des ermittelten Gewichtes gab es in Form von Kartoffeln zurück. Bereits gegen elf Uhr vormittags waren 2000 kg Textilien und Schuhe von einem Team, bestehend aus 13 Helfern der DRK-Gemeinschaft und 7 Kids

Telli Tellioglu zur Verfügung gestellt wurden. Im Anschluss an diese tolle Aktion sagte Marianne Schumacher, Sachbearbeiterin im Bereich Altkleidersammlung des DRK-Kreisverbandes in Gütersloh, was mit insgesamt 3800 kg Textilien und Schuhen, die in Halle gegen 1900 kg Kartoffeln eingetauscht wurden, passiert. Sie werden in einem Sortierwerk in Wolfen durchsortiert und tragbare Kleidung landet in verschiedenen Kleiderkammern in ganz Deutschland. Im Kreis Gütersloh werden diese Sachen aber wohl nicht landen, denn die drei Kleiderkammern in Harsewinkel, Gütersloh und Halle sind mit warmer Winter- und anderer Bekleidung momentan sehr gut bestückt. Nicht tragbare Textilien werden recycelt. Der Erlös hieraus fließt wieder in die ehrenamtliche Arbeit der DRK-Gemeinschaft. Sie



Sie stapelten fleißig und sorgfältig im bereit gestellten LKW die angenommenen Textilien auf: Fabian, Jan und Celina vom Jugendrotkreuz mit Jannik Upmann, Gruppenleiter beim JRK.

vom Jugendrotkreuz, entgegen genommen worden. Unter der Einsatzleitung von Axel Henke wurden die Altkleider gewogen und das Gewicht sowie die Kartoffelabgabe schriftlich festgehalten. Die Kinder transportierten diese dann in einen bereitgestellten Container. Die Spender erhielten anschließend ihre entsprechende Menge Kartoffeln, die dankenswerterweise vom Marktleiter

„Wanderer sind Frühaufsteher!“



Der Sonne entgegen: wenn es auch zum Startschuss noch kalte Hände gibt - schon früh lockt die Sonne zahlreiche Wanderlustige zum Start bei Storck.

Traditionell am 3. Oktober lädt der RC Teuto gemeinsam mit der Firma Storck und der Kreissparkasse zum alljährlichen Volkswandern ein. Schon früh am Morgen des Feiertages herrscht reges Treiben in der mor-

RC-Teuto-Vorsitzende die stattdliche Ansammlung zur offiziellen Freigabe der Wanderstrecke. Diese beträgt einmal 11 und einmal 15 Kilometer und lädt - nach Besichtigung einzelner Stationen des Haller Geschichtspfad - zu einer ersten kleinen Pause an der Kaffeemühle ein. Hier duftet es herrlich nach Kaffee - allerdings gibt es den erst an den Kontrollstellen in flüssiger Form. An der Kaffeemühle können kleine und große Wanderer auf die alte Art und Weise Kaffee mahlen: mit einer Kaffeemühle. Das Häufchen Kaffee darf man dann in einem kleinen Säckchen mit heim nehmen. Weiter geht es über den Knüll zum Berghagen, wo auf dem Hof Kampsmann frisch gebrühter Kaffee, Knoppers und Kaltgetränke warten, die man im herrlichen Sonnenschein genießen kann. Nach kurzer oder längerer Pause geht es hinauf in die Egge, wo sich dann auch die zwei Wegstrecken trennen - entweder zur Stadt hinunter oder aber weiter durch den wunderschönen Herbstwald auf der Egge entlang Richtung Hessel - zum Kontrollpunkt 2, der traditionell auf dem Hof Rzeha eingerichtet ist. Auch hier ist die Gelegenheit für einen kleinen Schmaus und eine Verschnaufpause. Anschließend geht es wieder zurück Richtung Halle, im Sonnenschein am Teutoburger Waldrand entlang bis zum Ziel - dem Storck-Treffpunkt, wo man sich in gemütlicher Runde bei Erbsensuppe und Co stärkt und den wunderschönen Tag Revue passieren lässt. „Wir sind ganz zufrieden,“ ziehen die Veranstalter ein positives Résumé - immerhin haben sie 631 Teilnehmer auf Wanderschaft geschickt. -sig- ■



Katja Kosubek lädt an der Kaffeemühle zum Kaffee mahlen ein.

gendlichen Kälte auf dem Weg in den Storck-Treffpunkt, denn erstmals ist hier der Ausgangspunkt der Wanderung durch den herbstlichen Teutoburger Wald. Pünktlich um 8.30 Uhr fällt der Startschuss, den

- **Handwerkliche Fleischerei mit Landwirtschaft und artgerechter Tierhaltung**
- **verantwortungsbewusster Umgang**
- **garantierte Qualität und Frische**

Hausschlachterei Niemeyer

Vom Erzeuger zum Verbraucher
 Pallheide 3 33829 · Borgholzhausen · Tel. 0 54 25/51 06
 Die Öffnungszeiten: Di. – Do. 9.00 – 12.30 Uhr und Di. 14 – 17 Uhr
 Fr. 8 – 18 Uhr, Sa. 8 – 13 Uhr

betonte auch, dass bei derartigen Aktionen abgegebene Altkleider oft viel hochwertiger seien als diejenigen, die in den verschiedenen Altkleidercontainer geworfen werden. Sie bedankte sich herzlich bei den Spendern der Altkleider und für die großzügige Kartoffelspende des Raiffeisenmarktes in Halle. -sge- ■

Hans-Joachim Weber zahlreichen kleinen und großen Wanderern gibt, die sich mit Stock, Hut, Hund und einem Knoppers als Wegzehrung auf den Weg Richtung Schützenberg machen wollen. „Ja, Wanderer sind Frühaufsteher,“ erklärt sich der

STIEGHORST & PARTNER HALLE (WESTF.)
 RECHTSANWÄLTE | FACHANWÄLTE | NOTAR Ronchin-Platz 1

IHRE FACHANWÄLTE FÜR:

- FAMILIENRECHT
- ARBEITSRECHT
- VERKEHRSRECHT
- MIET- u. WOHNUNGS-EIGENTUMSRECHT
- STRAFRECHT

TELEFON 0 52 01/81 58 50 · www.stieghorst-partner.de · info@stieghorst-partner.de

Jetzt starten:
Sicher das Abi schaffen!

Studienkreis
 Profi-Nachhilfe für alle!

Abitur-Vorbereitung

Studienkreis Halle/Westf., Goebenstr. 13
 05201/734105 • Rufen Sie uns an: Mo–Sa 8–20 Uhr

Entscheiden, Erfahren, Erlernen - Planspiel Börse startet in neue Runde



Schüler und Lehrer freuen sich auf das Planspiel Börse, zu dem Marc Michel, stellvertretender Bereichsleiter Private Banking, rechts im Bild, beim Auftakt in der Kreissparkasse Halle (Westf.) den Startimpuls gab.

Am 1. Oktober 2013 ist der Startschuss für rund 70 Schülerteams mit insgesamt etwa 400 Teilnehmenden aus Borgholzhausen, Halle, Steinhagen und Werther gefallen. Auch in der 31. Spielrunde des Planspiels Börse gilt es wieder, in rund zehn Wochen das virtuelle Kapital durch den gezielten Kauf und Verkauf von Wertpapieren zu steigern. Auf diese Weise vermittelt die Kreissparkasse Halle (Westf.) Jugendlichen und jungen Erwachsenen auf spielerische Art und Weise, wie Börse und Wirtschaft funktionieren. Außer Konkurrenz sind auch mehrere Spielgruppen von Lehrern und Sparkassen-Mitarbeitern dabei. „Die Teilnehmenden des europaweiten Börsenspiels erleben live mit, wie sich Unternehmensnachrichten, politische Entscheidungen oder wirtschaftliche Entwicklungen unmittelbar an der Börse niederschlagen. Dadurch lernen sie wichtige wirtschaftliche Zusammenhänge kennen, die sie in Zukunft gut gebrauchen können“, erläuterte Marc Michel, stellvertretender Leiter des Private Bankings der Kreisspar-

kasse Halle (Westf.), und ergänzte: „Die Sparkasse möchte den jungen Menschen ein tieferes Bewusstsein für nachhaltiges Wirtschaften und Geld anlegen vermitteln.“ Wegen seiner Praxisnähe wird das Planspiel Börse von vielen Lehrern und Schülern gerne und häufig im Unterricht eingesetzt. Es ist Teil des Programms zur Förderung der ökonomischen Bildung an Schulen, zu der die Sparkassen einen gesetzlichen Auftrag haben. Während des Spiels erarbeiten die Teams Anlagestrategien für das fiktive Startkapital von 50.000 Euro. Sie entscheiden, welche der 175 zur Auswahl stehenden Wertpapiere den größten Erfolg versprechen und wann sie ge- bzw. wieder verkauft werden sollen. Dabei unterstützen sie die Kreissparkasse Halle (Westf.) mit den Spielmaterialien, Informationen und Zeitungsabonnements. Im Internet finden die Teilnehmer alle Details rund um das Planspiel Börse: www.kskhalle.de/planspiel-boerse. Am letzten Spieltag, dem 11. Dezember 2013, werden die Gewinner ermittelt - auf die Sieger warten attraktive Preise der Kreissparkasse Halle. Die Teams mit den besten Anlagestrategien in ganz Deutschland erhalten vom Deutschen Sparkassen- und Giroverband eine Einladung zur Bundessiegerehrung nach Berlin. Zusätzlich stellen die regionalen Sparkassenverbände zahlreiche Geldpreise in Aussicht. ■

Fachtagung zum Thema „Macht kaputt ... - Gewalt -“



Sie organisieren die Fachtagungen und dabei kommt der Spaß trotz des ernststen Themas nicht zu kurz: Rainer Hartwig-Clasmeier und Irmhild Schmidt.

Am 16. Oktober fand in der Haller Remise die 5. Fachtagung im Rahmen der Reihe „Unterstützung für Familien mit psychisch erkrankten Eltern (-teilen)“ statt. Knapp 100 Fachkräfte aus den Bereichen Jugendhilfe (Diakonie, Jugendamt, Bethel, AWO usw.), stationäre Psychiatrie, Suchtberatung sowie der LWL-Tagesklinik Halle hatten die Möglichkeit, mit drei Experten aus unterschiedlichen Arbeitsfeldern zum Thema „Macht kaputt... - Gewalt -“ nach Fach-Vorträgen in verschiedenen Workshops zu arbeiten: Dipl.-Sozialarbeiter Heinz Kirchner aus Bielefeld zeigte Möglichkeiten auf, wie HelferInnen in der direkten Konfrontation mit Gewaltsituationen reagieren können. Der Kinder- und Jugendpsychiater an der LWL Universitätsklinik Hamm, Dr. Wilfried Huck, informierte über die Auswirkungen von Gewalterlebnissen auf Kinder und Jugendliche sowie die Möglichkeiten der professionellen HelferInnen, Betroffene zu unterstützen. Peter Rutschkowski, Polizeibeamter a. D. und Notfallseelsorger im Kreis Gütersloh, verdeutlichte die gesetzlichen Möglichkeiten bei Androhung von oder direkter Konfrontation mit Gewalt, die Schutzpflicht des Staates und des Bürgers sowie den Schutz durch das Rechtssystem und Verteidigungsrechte des Opfers. Aus der Taufe gehoben und organisiert wurden bzw. werden die jährlich stattfindenden Fachtagungen von Rainer Hartwig-Clasmeier,

bei der Diakonie Halle zuständig für ambulante Erziehungshilfen, und Irmhild Schmidt von der Abteilung Jugend, Familie und Sozialer Dienst im Kreis Gütersloh. „Auf gar keinen Fall wollen wir signalisieren, dass alle psychisch Erkrankten gewalttätig sind! Uns ist es wichtig aufzuzeigen, welche Auswirkungen psychische Erkrankungen haben können und möchten gemeinsame Unter-



Workshop „Gewalt existiert! Hilflosigkeit muss nicht akzeptiert werden!“ mit Peter Rutschkowski (hinten links vorm Flipchart).

stützungsmöglichkeiten schaffen“, erläutert Rainer Hartwig-Clasmeier. Irmhild Schmidt fügt hinzu: „Sich um diese Probleme zu kümmern, kann nie ein Bereich allein schaffen, bei der Fachtagung geht es daher auch um Zusammenarbeit. Zum einen wollen wir miteinander voneinander lernen, zum anderen ist es wichtig zu sehen, wer in der Gegend in den verschiedenen Bereichen tätig ist. Wir verstehen diese Fortbildung als Fundament für unsere Arbeit!“ -dag- ■

www.kontaktnetz-

von Anfang an
gemeinsam
leben lernen



Kath. Schwangerschaftsberatung
im Erzbistum Paderborn

fuer-schwangere.de

BRUNNENBAU

Reinhard Pankonin



Gleiwitzer Str. 5
33790 Halle
0 52 01/1 65 26
Mobil 0171-4900281

Alles unter einem Dach



SHIFT gaspartnern

AZ Automobile GmbH
Neufahrzeuge und
attraktive Gebrauchte



Die Meisterwerkstatt
für alle Marken



KS Autoglaszentrum Halle
für (fast) alle Steinschlagfälle

im Autohaus Zegarek · Werther Str. 59 · 33790 Halle
Telefon 05201-5454 · www.autohaus-zegarek.de

Barbara Deppe informierte über die Altersabhängige Makuladegeneration



Barbara Deppe kam auf Einladung von Udo Waschelitz (2. v. l.). Die Gäste Wolfgang Neukötter (l.) und Ingo Konrad (r.) haben vor kurzem ein Langstocktraining bei ihr absolviert.

Zweimal jährlich findet das Treffen blinder und sehbehinderter Menschen aus dem Kirchenkreis Halle statt. Am 16. Oktober hatte Udo Waschelitz ins Café Gegenüber eingeladen. Der Synodalbeauftragte für die Blinden- und Sehbehindertenseelsorge begrüßte die Anwesenden und besonders die Bielefelderin Barbara Deppe, seit 23 Jahren ambulant und freiberuflich als Rehabilitationslehrerin für Blinde und Sehbehinderte tätig. Sie informierte über die häufigste Ursache für Sehbehinderungen im Alter: die Altersbedingte Makuladegeneration (AMD). Sehr anschaulich beleuchtete sie die medizinische Seite. Bei der AMD wird die Sicht in den Bereichen Kontraste, Tagessehen, Gesichter, Farben und Details sehr eingeschränkt. 30 % der Sehfähigkeit und somit eine Groborientierung bliebe jedoch erhalten, da sich die Sehfähigkeit außerhalb des Zentrums nicht verschlechtert. Dennoch - und damit ging sie auf die soziale Seite der Krankheit ein - wären die Patienten stark verunsichert, viele zögen sich zurück. Einige der Gäste

im Café nickten zustimmend. Barbara Deppe machte Mut, sich als Betroffener zur Rehabilitation anzumelden. „Das kann eine lange Zeit dauern, bis man sich durchringt. Eine Patientin brauchte fast zwei Jahre, um das Gespräch mit mir zu suchen. Das ist in Ordnung, denn viele befinden sich anfangs in einem Trauma, da sie die Kontrolle über ein eigenbestimmtes Leben durch die Sehbehinderung zu verlieren glauben“, erläuterte sie. Aber es lohne sich, lebenspraktische Fähigkeiten kennenzulernen. Dies konnten die Anwesenden Ingo Konrad und Wolfgang Neukötter bestätigen, die vor kurzem das Mobilitätstraining - Orientierung mit dem Langstock - bei Barbara Deppe abgeschlossen hatten. Dabei erlernt man die Sicherheit im Straßenverkehr sowie in fremder Umgebung. Mit dem Hinweis auf das nächste Treffen wurde der Nachmittag beendet. Udo Waschelitz: „Es wird am 19. März 2014 im Martin-Luther-Haus stattfinden. Dann ist Ilona Karin vom Christoffel-Blindenmissions-Kirchenteam zu Gast.“ -dag- ■

UNIKAT Halle - die Vierte

Herausragende Leistungen aus Handwerk und Design

Hochwertiges Design und fachmännische Handwerkskunst mit einzigartigen Produktlösungen, bei denen künstlerische und handwerkliche Kompetenz zu einer Einheit verschmelzen und die nur in kleinen Ateliers mit individueller Fertigung entstehen können, stehen wieder im Zentrum der UNIKAT in der Alten Lederfabrik. Individuell angefertigte Einzelstücke - Unikate - für den besonderen Geschmack finden die Besucher hier. Hier findet man außergewöhnliche, Einzelstücke. Vertreten sind die Themenbereiche, Holz, Metall, Textil, Glas. Die Ateliers in der alten Lederfabrik sind ebenfalls geöffnet. Für die kleine Pause zwischendurch lohnt der Besuch des Ausstellungs bistros in der städtischen Galerie. Öffnungszeiten: Samstag, 16.11.2013 von 14 bis 19 Uhr und Sonntag, 17.11.2013 von 12 bis 18 Uhr. Alte Lederfabrik, Alleestr. 64-66

Gemeinsam seit 90 Jahren bei der Kreissparkasse beschäftigt



Gratulation zum 25- bzw. 40-jährigen Dienstjubiläum (Auf dem Bild von links): Axel Reimers (Personalrat), Andreas Herschel (Leiter Zahlungsverkehr), Uwe Hensgens (Leiter Telefonservice), Martina Laker, Gert Jendrike (Bereichsleiter Unternehmenssteuerung), Udo Neuschaefler-Rube, Maik Hoppe (Personalleiter), Renate Breitenbach, Benedict Konrad (Leiter Privatkundenbereich), Sparkassendirektor Henning Bauer (Vorstandsmitglied).

Wo ist die Zeit geblieben? Martina Laker und Renate Breitenbach haben diese Frage zu ihrem 25-jährigen Dienstjubiläum bei der Kreissparkasse Halle (Westf.) mehrfach gehört. Ebenso Udo Neuschaefler-Rube, er kann bereits auf eine 40-jährige Beschäftigung bei der Kreissparkasse zurückblicken. Martina Laker ist im Telefonservice in der Zentrale in Halle tätig, während Renate Breitenbach nicht mehr aktiv in der Abteilung Zahlungsverkehr ar-

beitet, sondern vor kurzem in die Freizeitphase der Altersteilzeit gewechselt ist. Udo Neuschaefler-Rube leitet seit vielen Jahren die Geschäftsstelle der Kreissparkasse in Künsebeck. Glückwünsche zum Ehrentag sowie Dank für die Treue zur Kreissparkasse und den langjährigen Einsatz überbrachten der Vorstand der Kreissparkasse Halle (Westf.), die Leiter der jeweiligen Abteilungen sowie der Personalrat und der Personalleiter. ■

Ihre Ziele und Wünsche.

Luxus.

Ich träume nicht nur von schönen Dingen.

Für die schönen Dinge des Lebens spare ich gerne.

Meine Lieben sind mir pures Gold wert.

Wenn es mal etwas ganz Besonderes sein soll.

Beim Sparkassen-Finanzkonzept stehen Sie im Mittelpunkt.

Kreissparkasse Halle (Westf.)

diestelkamp
tischlerei gbr. strathmann

weststr. 87 · halle · fon 85 99 384 · mail@diestra.info

Klassentreffen des Abschluss-Jahrganges 1949



Rudi Bültmann, Anneliese Reckmeyer, Siegfried Ziboll, Traudi Imsande, Hanne Voss, Magdalene Schneider, Anne Rethorst, Gerda Ehret, Herbert Knieper, Heiner Kellermann, Anne Burhorn u. Günter Kahrmann (v.l.).

64 Jahre nach Erhalt des Zeugnisses der Mittleren Reife traf sich von den ehemals 33 Schülern - und Schülerinnen der „Schenberg-Klasse“ der Städtischen Mittelschule Halle deren harter Kern im

Gasthof Tatenhausen zum Kaffeetrinken und Klönschnack. Fand man sich früher nur sehr unregelmässig zusammen, ist es jetzt erklärtes Ziel, sich jedes Jahr zu sehen. ■

„Die Schöpfung“ - Höhepunkt und Geburtstagsgeschenk



KMD Martin Rieker dankt der großen Chorbesetzung, dem Philharmonischen Collegium Bielefeld sowie den Solisten Cornelia Isenbürger, Luca Martin und Maximilian Lika.

Wenn das kein gelungenes Geburtstagsgeschenk war! Seit Monaten probten der Bach-Chor, die Singgemeinde und der Teenie-Chor der Johanniskantorei Halle für diese Aufführung, die unter der Leitung von KMD Martin Rieker nicht nur, aber auch als Erfüllung eines Wunsches zu seinem 60. Geburtstag diente. „Die Schöpfung“ von Joseph Haydn - zuletzt 2008 in Halle zu hören - wurde als Höhepunkt des Musik-Herbstes angekündigt, womit nicht zu viel versprochen wurde. Das Philharmonische Collegium Bielefeld wurde dem immensen Klangvolumen gerecht und an der Leistung der großen Chorbesetzung hätte der Komponist trotz der hohen Anforderungen seine Freude gehabt. Die drei Solisten Cornelia Isenbürger (Sopran; Gabriel), Luca Martin (Tenor; Uriel) und Maximilian Lika (Bass; Raphael) repräsentierten im ersten und zweiten Teil des Oratoriums die drei Erzengel, die die sechs Tage der Schöpfung erzählten und kommentierten. Zeitweise wurde die Rolle des Raphael von Maximilian Likas Vater Peter übernommen, einem der führenden deutschen Bassisten des Opern- und Konzertfachs. Dieser Auftritt war ebenfalls ein Geschenk an Martin Rieker. „Wir kennen uns schon seit Jahrzehnten und eigentlich singe ich gar nicht mehr, aber für Martin habe ich gern eine Ausnahme gemacht und bin nach Halle gekommen!“ so der 66-jährige Peter Lika erfreut. Im dritten Teil übernahmen Cornelia Isenbürger und Maximilian Lika die Rollen von Adam und Eva. Den Zuhörern in der gut besuchten St. Johanniskirche wurde schnell klar, warum „die Schöpfung“ quasi seit ihrer Uraufführung 1798 als echter



Stimmgewaltig: Peter Lika.

Klassik-Schlagler bezugt wird. Langanhaltender Applaus und Standing Ovations waren der verdiente Lohn für alle Akteure. Die nächste Aufführung im Rahmen des Musik-Herbstes findet am 23. November in der St. Johanniskirche statt: Chormusik zum Endes des Kirchenjahres mit dem Bach-Chor von der Münster-schwarzach-Singwoche. -dag-■

Fenster • Haustüren • Rolläden

P & P

BAUSYSTEME

Inh. Andreas Prause
33803 Steinhagen
Fon. 05204/7545
Fax. 05204/887120
www.pp-bausysteme.de
info@pp-bausysteme.de

Ihr zuverlässiger Fachbetrieb seit 1996
Kunststoff Aluminium Holz

Unser Leistungsprofil

- Fenster
- Haustüren
- Nebeneingangstüren
- Haustürvordächer
- Rolläden
- Rolladenantriebe
- Überdachungen
- Wintergärten
- Garagenrolltore
- Verglasungen
- Markisen
- Insektenschutz
- Reparaturservice
- Wartungen

GERRY WEBER WORLD

GERRY WEBER SPORTPARK HOTEL
★ ★ ★ ★

GOURMET WELLNESS

Auch als Gutschein erhältlich!

Nach einem entspannenden Tag in Sauna & Pool genießen Sie ein romantisches „Dinner for two“ in unserem Restaurant *LA FONTANA*. Jeden Sonntag. Reservierung erbeten. **39 EURO p.P.**

Telefon: 05201 899-500
www.gerryweber-sportparkhotel.de

TÖNSMEIER
Wir holen das Beste raus!

Sie räumen auf -
Wir transportieren ab!

05201/73 55-0

Tönsmeier Entsorgung Westfalen - NL Halle
www.toensmeier.de

„Look at the world“ begeistert 600 Zuhörer



Immer in Aktion: Die Sängerinnen und Sänger des GAM Chores.

Chor-Leiter Michael Kuhnen machte gleich zu Beginn klar, was er von den Zuhörern der beiden GAM (Gospel and More) Konzerte 2013 am 11. und 12. Oktober erwartete: „Sie sollen nicht nur zuhören - sie müssen mitmachen!“ Und das ließen sich die 250 (Freitag) und 350 (Samstag) Besucher, die sich auf den Weg in die Herz-Jesu-Kirche nach Halle gemacht hatten, nicht zweimal sagen. Nachdem sie das Eröffnungslied „Der Himmel geht über allen auf“ überaus gelungen -



Auch Thyra, Marie und Saskia (v. l.) hält es nicht ruhig auf den Plätzen.

sogar im Kanon - mitgesungen hatten, rief Michael Kuhnen erfreut: „Sie können alle in unserem Chor antreten. Wir proben immer donnerstags!“ „Look at the world“ lautete das Motto der 50 Sängerinnen und Sänger des GAM Chores und bot eine musikalische Reise durch die Welt in historischer, biografischer, sozialer und politischer Hinsicht. Ob bei „Go down Moses“, einem der Lieder des ersten Teils, der den Blick nach Israel lenkte, oder „Gabiellas song“, dem Lied aus dem schwedischen Film „Wie im Himmel“ im zweiten Teil - die Zuhörer zeigten sich textsicher oder

klatschten mit. Kaum jemand, der ruhig auf der Bank sitzen konnte. Im dritten Block ging es musikalisch in die USA und Afrika und Gänsehautatmosphäre kam bei „We are the world“ auf, dem Lied von Michael Jackson und Lionel Richie 1985 von „USA for Africa“ geschrieben, und manches Feuerzeug wurde armschwingend eingesetzt. Der letzte Teil des Konzertes stand ganz im Zeichen des Musicals „Jesus Christ Superstar“. Die „ungewöhnlich erfrischende Sicht auf die sieben letzten Tage von Jesus“ - so der Chorleiter - übertrug sich auf die Sängerinnen und Sänger. Nach den fünf vorgesehenen Liedern konnte einfach nicht Schluss sein. Erst nach drei Zugaben wurde der Chor vom Publikum entlassen. Für das Konzert wurde kein Eintritt erhoben. Die freiwilligen Spenden kommen je zur



Leiter Michael Kuhnen freut sich mit seinem Chor und den Instrumentalisten über das gelungene Konzert.

Hälfte dem Chor und der Hospizgruppe Halle zugute. Das Weihnachtskonzert des GAM Chores findet am 8. Dezember um 17.30 Uhr in der Herz-Jesu-Kirche statt und wird zusammen mit den „Optimisten“ aus Melle bestritten. -dag- ■

Aktionstag „Zu Fuß zur Schule“



Immer zu Beginn des neuen Schuljahres organisieren wir einen Tag, an dem möglichst alle Kinder zu Fuß zur Schule kommen sollten. Dafür bilden wir den sogenannten 'walking-bus' mit Unterstützung der Eltern. An verschiedenen Haltepunkten sammelt der 'walking-bus' unter Aufsicht einiger Eltern die Kinder ein und bringt sie sicher zur Schule. Der Vorteil ist, dass natürlich hier ein positives Umweltverhalten geschult wird. Die Kinder gehen in Gruppen sicherer zur Schule als alleine; sie können sich schon auf dem Schulweg austauschen und sind dann aufnahmefähiger für unsere Unterrichtsinhalte; Bewegung fördert das Denken; die Parksituation vor unserer Schule wird entzert und auch hier kommen die Fußgänger dann sicherer in die Schule. Diese Aktion wird begleitet von der Aktion 'Grüne Meilen' (www.kindermeilen.de). Hier sammeln wir in den kommenden Wochen Punkte für umweltfreundliches Verhalten und schicken diese zur UN-Klimakonferenz. Hier die Infos von der Internetseite: www.schulministerium.nrw.de/BP/Schulsystem/Schulformen/Grundschule/Vorwort_Walking_Bus/index.html. Alle Eltern wissen: Der tägliche Schulweg will sorgfältig geplant und eingeübt sein. Einige Kinder kommen durch verkehrsberuhigte Bereiche auf einem angemessenen breiten Gehweg bequem zur Schule. Andere Kinder sind möglichen Gefahren ausgesetzt. Sie müssen gefährliche Straßen überqueren. Trotzdem sollten Grundschulkindern den Schulweg möglichst nicht im Auto, sondern zu Fuß

zurücklegen. Der Schulweg zu Fuß wird sicherer und macht mehr Spaß, wenn Kinder ihn gemeinsam zurücklegen. Hier setzt das Projekt "Walking Bus" von Prof. Dr. Brett Schneider, Universität Paderborn, das er seit etwa einem Jahr gemeinsam mit der AOK Westfalen-Lippe und der Polizei des Kreises Paderborn durchführt. Derzeit gehen ca. 500 Kinder an 15 Schulen im Rahmen des „Walking Bus“ zu Fuß zur Schule anstatt sich von ihren Eltern im Auto bringen zu lassen. Die Kinder werden auf dem Schulweg von Erwachsenen begleitet. Sie laufen wie ein Linienbus nach Fahrplan fest vereinbarte "Haltestellen" an. So füllt sich nach und nach der "Walking Bus" und bringt die Jungen und Mädchen sicher zur Schule und nach dem

Schneiker tdo
Arbeitsbühnen Vermietung
(05201 668570)

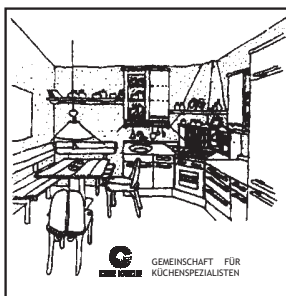
Unterricht wieder nach Hause. Die Aktion "Walking Bus" bringt Kinder in Bewegung, fördert ihre Selbstständigkeit und Kommunikation und lenkt ihre Konzentration auf den Unterricht. Die Eltern werden entlastet: Sie müssen nicht mehr jeden Morgen und jeden Mittag selbst den Transport ihrer Kinder organisieren, sondern können sich mit anderen Eltern abwechseln und wissen ihr Kind doch jeden Tag von Erwachsenen sicher begleitet. Ein wünschenswerter Nebeneffekt: Es reduziert sich das morgendliche Verkehrsaufkommen vor den Schulen. ■

Damit Ihr Bild richtig zur Geltung kommt!

Eigene Fachwerkstatt
für Einrahmungen



Tel.: (0 52 01) 97 58 Kirchplatz 5
Fax: (0 52 01) 63 90 33790 Halle
post@buecherstube-elsner.de



Jürgen Deichsel Dipl.-Ing.

- Einbauküchen Kornmüller
- Innungsmalerbetrieb
- Keim-Farben
- Lehmputz/Kalkmalerei
- Malerarbeiten innen u. außen
- Restaurierung/Denkmalschutz
- Parkett- und Bodenverlegung
- Energieberatung



**PLANEN • EINRICHTEN
WOHNEN • ARBEITEN**

33790 Halle (Westf.) Lange Straße 37a
Tel.: 05201/16044 Fax: 05201/9731
www.Studio-deichsel.de
j.deichsel@freenet.de

Rassegeflügelzucht- und Gartenbauausstellung in der Remise



Die Gewinner der Jugendabteilung mit dem Vertreter des Kreisverbandes Friedel Elbracht und Jugendwart Volker Kroos (hinten): Paul Bierhake, Joel Friedrich, Alina und Maxima Kroos, Nils und Jan Kätzler (v. l.).

Der Rassegeflügelzucht- und Gartenbauverein Halle hatte am 12. und 13. Oktober zu seiner alljährlichen Herbstausstellung eingeladen. „Wir waren schon an unterschiedlichen Orten, aber hier finden wir einfach ideale Bedingungen vor“, erläuterte der 2. Vorsitzende Rolf Niemeyer, warum die Wahl auf die Remise gefallen war. Damit die Besucher die vielen schönen verschiedenen Geflügelarten in Einzelkäfigen und Volieren bestaunen konnten, hatte man in diesem Jahr ein separates Zelt aufgebaut. So hörte man ein gurren, schnattern und krähen, woran auch Bürgermeisterin Anne

Rodenbrock-Wesselmann Gefallen fand: „Ich freue mich, dass wir in ihnen Freunde der Bewahrung der Natur finden. Jedes Jahr kommt der Herbst dank ihnen hier an. Glücklicherweise gibt es keine Nachwuchsorgen, da viele Familien dem Verein angehören - und das erfolgreich, was man an den vergebenen Preisen erkennt. Hoffentlich werden viele bei dieser Ausstellung ansteckt und tun es ihnen gleich!“ Vorsitzender Ulrich Hanneforth präsentierte einige Zahlen: „Wir haben 40 Aussteller bei Obst und Gemüse, 6 Züchter mit 30 Tieren in der Jugend- sowie 8 Züchter mit 170



Die Gewinner der Seniorenabteilung mit Bürgermeisterin Anne Rodenbrock-Wesselmann (2. v. l.): Rolf Niemeyer, Monika General, Ulrich Hanneforth, Helmut Eifler, Achim Kätzler, Volker Kroos und Jens Dopheide (v. l.)

Tieren in der Seniorengruppe. Ein Bielefelder Bewertungs-Komitee hat beim Rassegeflügel 7 mal die Note vorzüglich und 17 mal die Note hervorragend vergeben. Das ist eine Klasse-Leistung!“ Ausgezeichnet in der Gartenbauabteilung wurden Rolf Niemeyer (Vereinsmeister Gemüse), der auch zwei Stadt-Ehrenpreise erhielt, Monika General (Vereinsmeister Obst) sowie Werner Steinbeck, Reinhard Stricker, Hartmut Pohl, Günter Hirsch, Ulrich Hanneforth, Maxima Kroos und Judith Kaiser. In der Jugendabteilung wurden für Geflügel folgende Preise vergeben: Jungendlandesverbands-ehrenpreis für Maxima Kroos (Note vorzüglich), Jugendkreisverbands-ehrenpreis für Jan Kätzler (Note hervorragend), Stadtehrenpreis für Nils Kätzler (Note sehr gut), Sonderehrenpreis Buch für Paul Bierhake (Note hervorragend), Sonderehrenpreise Ständer für Alina Kroos sowie Joel Friedrich (beide Note sehr gut). In der Seniorenabteilung wurden geehrt: Landesverbandsehrenpreis für Achim Kätzler (Note vorzüglich), Kreisverbandsehrenpreise für Jobst

Potthof und Ulrich Hanneforth, BDRG-Becher für Helmut Eifler, Stadtehrenpreise für Volker Kroos (Note vorzüglich) und Helmut Eifler (Note hervorragend), Pokale und Sonderehrenpreis für Jens Dopheide



Herrlich anzuschauen: Die Obst- und Gemüsekörbe und die Laufenten im Freigehege.



de (Note hervorragend), Pokale für Ulrich Hanneforth (Noten vorzüglich und hervorragend) sowie SE Hühnerfütter Günter Uhlemeyer (Note hervorragend). Gut besucht war die Cafeteria, die mit selbstgebackenem Kuchen aufwartete, und die Ausgabe der Tombola, an der man 550 von Haller Geschäftsleuten gespendete Preise gewinnen konnte, war stets dicht umlagert, so dass Judith Kaiser, Kassiererin des Vereins, sowie Jungzüchterin Alina Kroos alle Hände voll zu tun hatten. -dag- ■

Wilke GmbH & Co. KG

Bauunternehmung

Ihr kompetenter Partner für Neubau und Sanierung

- Erd- und Entwässerungsarbeiten
- Schimmelpilzsanierung
- Bauantrag und Statik
- Trockenbau-/Gipskartonarbeiten
- Innen- und Außenputzarbeiten
- Fliesen- und Natursteinarbeiten
- Feuchtemessung
- Maurer- und Stahlbetonarbeiten
- Kellerabdichtung (innen und außen)
- Verblendarbeiten
- Rißverpressung in Mauerwerk und Beton
- Bautrocknung

Osnabrücker Straße 109 · 33790 Halle · 0 52 01/33 33

Damit Ihr Bild richtig zur Geltung kommt!

Eigene Fachwerkstatt für Einrahmungen



Tel.: (0 52 01) 97 58 Kirchplatz 5
 Fax: (0 52 01) 63 90 33790 Halle
 post@buecherstube-elsner.de

Häusliche Kranken- . Alten- und Familienpflege sowie Palliativpflege

Wir unterstützen Sie bei der Pflege und führen die vom Arzt verordneten Maßnahmen durch. Wir vermitteln auch weitere Hilfen, z.B. Hausnotruf, Haushaltshilfen, Kurzzeit- und Tagespflege, seniorengerechtes Wohnen, Senioren-Wohngemeinschaften, Seniorenreisen und Familienpflege.

■ Gesprächstermine können Sie jederzeit mit uns vereinbaren.

Caritas-Sozialstation
 Lettow-Vorbeck-Str. 4
 33790 Halle/Westf.
 Telefon: 05201 849010



**Caritas
 Gütersloh**

Helfen. Pflegen. Beraten.

„Rund um die Uhr“
 Mobil: 0171 9734022

Den Wald für sich neu entdecken



Mit dem Wildnisbasiskurs am 15. - 17. November 2013 die Voraussetzung für alle Aufbaukurse schaffen. Die Natur- und Wildnisschule Teutoburger Wald, unter der Leitung von Dr. Gero Wever, eröffnet den Teilnehmern neue Einblicke in die Welt des Waldes und das grundlegende praktische Wissen für das Leben und Überleben in und mit der Natur. Sich erneut mit ihr verbunden zu fühlen und sich in ihr zuhause zu fühlen, das ist das Ziel dieses Kurses. Die Stunden und Tage im Wald ermöglichen den Teilnehmern ein nachhaltiges Wiederentdecken des Vertrauens in die eigenen Fähigkeiten. Kein hartes Survivaltraining, sondern das Angebot von Pflanzen und Materialien vor Ort für sich zu nutzen und als Schutz, Nahrung oder Heilung

einzusetzen. Die Wildnisbasisthemen sind das Feuermachen mit Hilfsmitteln der Natur, Rohmaterialkunde u. a. für das Herstellen von Schnüren, die Wasser- und Nahrungsfindung sowie deren Aufbereitung, Wildkräuter, Naturbeobachtung und Einstieg in die Philosophie der Erde, die Kunst des Spurenlernen und der lautlosen Fortbewegung. Richte den Blick auf den Wald, gehe mit offenen Augen hinein und sehe wie viel Raum er für Alle bietet. Informationen und Anmeldung sowie weitere Angebote wie Wildnispädagogik und Mentorprogramm erhalten Interessierte bei der Natur- und Wildnisschule Teutoburger Wald, Christa Bastgen, Tel.: 05201-735270, www.naturwildnisschule.de, info@naturwildnisschule.de

Dem erfüllten Leben auf der Spur



Referentin mit Humor: Bärbel Wilde.

Moderatorin Monika Pläßmann brachte es beim 30. Frühstückstreffen für Frauen im Landhotel Jäckel auf den Punkt: „Wir tauschen uns hier über Lebensfragen im Allgemeinen und Glaubensfragen im Besonderen aus. Vorbereitet

Schwierigkeit bestehe darin, das Gleichgewicht herzustellen. Am Samstag ging sie der Frage nach einem erfüllten Leben trotz unerfüllter Wünsche auf den Grund. Dietrich Bonhoeffer habe diesen Satz geprägt, erfuhren die gut 60 Gäste, nachdem Bärbel Wilde den Vortrag mit einem Witz begann: Ein Ehepaar feiert den gemeinsamen „120“. Geburtstag und eine Fee spendiert jedem einen Wunsch. Die Frau erhält ihr Lagerfeld-Outfit und der Mann, der sich eine 30 Jahre jüngere Frau wünscht? Auch sein Wunsch geht in Erfüllung, nur nicht so, wie er es gemeint hat: Denn zack - nun ist er 90! Sieht unser Leben anders aus, wenn ein sehnlicher Wunsch erfüllt wurde? Machen Reisen, Arbeit oder Geld ein erfülltes Leben aus? Mit Hilfe des Bibeltextes der Samaritaner am Jakobsbrunnen (Joh. 4), die Jesus begegnet und zum ersten Mal erfährt, dass sie jemand ernst nimmt und nicht verurteilt, verdeutlicht Bärbel Wilde, dass der Sinn des Lebens mit Liebe zu tun



Dorothee Heimann, Christian Brunke und Ingolf Heimann mit dem „Mirjam-Lied“.

durch das Treffen von über 20 Frauen aus verschiedenen Konfessionen und das ist wunderbar!“ Für die Vorträge konnte Bärbel Wilde gewonnen werden, eine „absolute Wunschkandidatin“, so Rosi Prill vom Organisationsteam. Die 62-jährige Pfarrerin im Ruhestand aus Lüdenscheid sprach am Freitag vor gut 100 Zuhörerinnen über das Spannungsfeld zwischen Stille und Stress, in dem sich jeder befindet. Stille könne in Einsamkeit enden, aber auch eine Oase der Regeneration sein. Stress könne krank machen, aber auch zu Höchstleistungen animieren. Beides sei somit negativ und positiv behaftet und die

hat. Die Wünsche, die wir haben, sind meistens vergänglich - aber es bedarf eines Fundamentes, auf das unser Leben ruhen kann. Das Thema sorgte für angeregte Diskussionen und zeigte auf, wie aktuell die Bibel ist, in denen wir Menschen begegnen, die die gleichen Befindlichkeiten haben wie wir heute. Für den musikalischen Rahmen sorgten Dorothee Heimann (Querflöte), Christian Brunke (Vibrandoneon) und Ingolf Heimann (Gitarre), deren jüdisches „Mirjam-Lied“ mit besonders viel Applaus bedacht wurde. Das nächste Frühstückstreffen für Frauen findet am 21. Und 22. Februar 2014 statt. -tag- ■



DRK-Begegnungsstätte
DRK-Zentrum Ortsverein Ravensberg e.V.
„Henry-Dunant-Haus“
Bismarckstraße 1 in Halle
Telefon (05201) 8154-0

Wöchentlich wiederkehrende Veranstaltungen:


- Mo. 09.30 Uhr - Yoga mit I. Dewald
- Mo. 15.30 Uhr - Tanzen auch ohne Partner mit Almke Bertelsmann
- Mo. 15.30 Uhr - Gymnastik für 50+ mit Klara Pfeifer
- Mo. 18.30 Uhr - Rückenschule mit Maike Rosenberg
- Di. 09.00 Uhr - Hatha-Yoga zum Wohlfühlen mit Gunhild Mickler
- Di. 09.00 Uhr - Englisch mit Muße - mittlere Vorkenntnisse -
- Di. 10.45 Uhr - Englisch mit Muße - mittlere Vorkenntnisse -
- Di. 11.30 Uhr - Osteoporose-Kurs mit Maike Rosenberg
- Di. 15.00 Uhr - Gymnastik mit Gunhild Mickler
- Di. 19.00 Uhr - Rückenschule mit Maike Rosenberg
- Mi. 10.00 Uhr - Gymnastik für gute Laune mit Gunhild Mickler
- Mi. 15.00 Uhr - Sitzgymnastik mit Christa Rentzsch
- Mi. 16.30 Uhr - Gymnastik mit Christa Rentzsch
- Do. 08.45 Uhr - Osteoporosegymnastik mit Veronica Petersdorf
- Do. 14.30 Uhr - Schachclub
- Do. 14.30 Uhr - Kartenspielen
- Do. 18.00 Uhr - Yoga mit I. Dewald
- Do. 18.30 Uhr - Kreativ-Theater auch für Anfänger mit Werner Trauffetter
- Fr. 10.00 Uhr - Senioren-Gymnastik mit Christel Scheele.

Kleiderkammer-Öffnungszeiten:

Annahme: nur Montags oder Donnerstags: 9 - 11 Uhr. Ausgabe: nur Mittwochs 9 - 10.30 Uhr

Besondere Veranstaltungen:

- Donnerstag, 07.11. - 15-17 Uhr
Gedächtnistraining - frischer Schwung für die kleinen grauen Zellen. mit I. Dewald
- Donnerstag, 14.11. - 15-17 Uhr
„Kuriose Geschichten aus längst vergangenen Zeiten,“ Vergnügliche Anekdoten rund um das Haller Amtsgericht mit W. Freese
- Donnerstag, 21.11. - 15-17 Uhr
Erzählnachmittag mit Bratäpfeln und herbstlichen Überraschungen von und mit J. Kormeier
- Donnerstag, 28.11. - 15-17 Uhr
Gedächtnistraining - frischer Schwung für die kleinen grauen Zellen. mit I. Dewald



Was Friseure können, können nur Friseure

Bahnhofstraße 16
 33790 Halle
 Tel. (0 52 01) 25 87



**„Aktiv für
Halle.“**

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Höchstleistungen erfordern nicht nur beim Sport Motivation, Fleiß, Technik und den Willen, das Ziel zu erreichen. Das gilt auch in allen Fragen des Vermögensaufbaus und der Altersvorsorge. Ob für die Familie oder das Unternehmen – es braucht in jedem Fall eine gute Strategie, eine regelmäßige Überprüfung und ein nachhaltiges Handeln. Nutzen Sie unser Wissen und unsere Erfahrung – wir helfen gerne, damit Sie Ihre Ziele erreichen.

WIR SIND DIE BANK.



**Volksbank
Halle/Westf. eG**

Telefon 05201 181-0 · www.vb-halle.de